

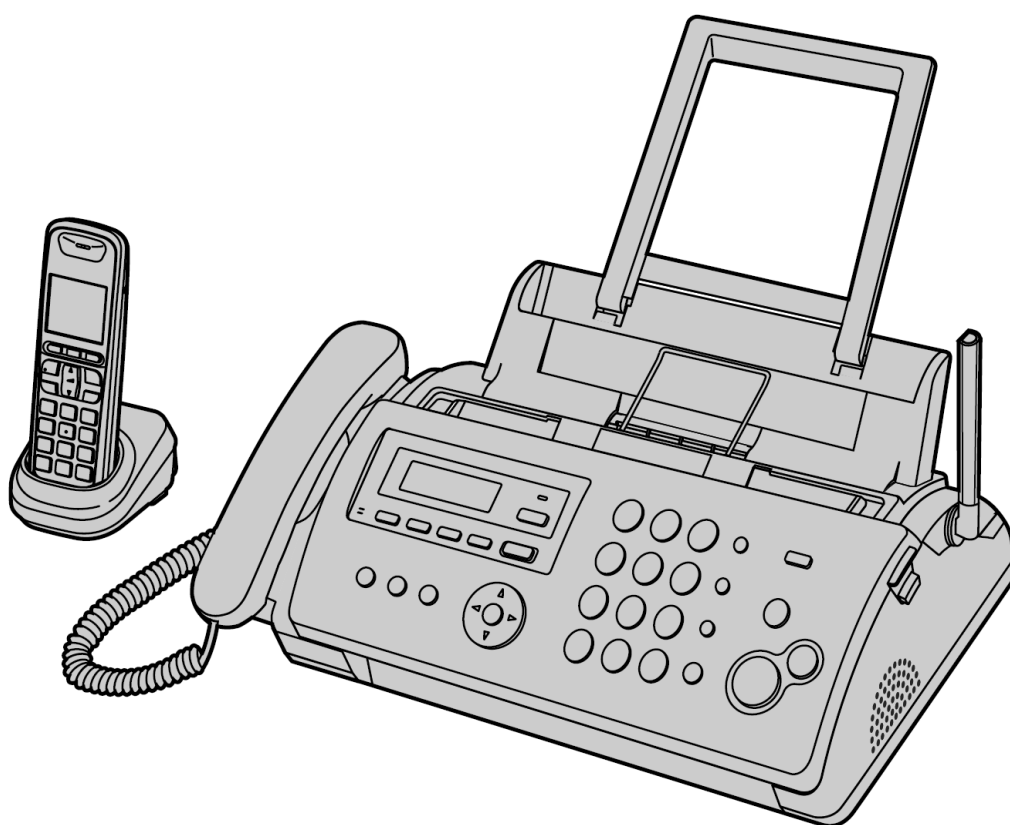
Panasonic®

Instrucțiuni de operare

Fax compact cu hârtie simplă, cu DECT

Model Nr. **KX-FC268FX**

KX-FC278FX



KX-FC278

Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a folosi aparatul și să le păstrați pentru consultări ulterioare.

Încărcați acumulatorul timp de aproximativ 7 ore înainte de prima utilizare.

- Acest aparat este compatibil cu serviciul de identificare apelant. Este necesară abonarea la serviciul corespunzător oferit de furnizorul de servicii / compania de telefonie.

Vă mulțumim pentru achiziționarea unui aparat de fax Panasonic.

Date a căror păstrare este necesară

Atașați aici chitanța de cumpărare.

Pentru consultări ulterioare

Data achiziției
Număr de serie (situat pe baza aparatului)
Numele și adresa comerciantului/distribuitoareului
Număr de telefon al comerciantului/distribuitoareului

Notă:

- În aceste instrucțiuni, sufixul din numele modelului va fi omis.

Atenție:

- Vă rugăm să țineți cont de faptul că imagini ale documentelor copiate sau recepționate vor rămâne pe filmul cu cerneală utilizat. Recomandăm discreție la depunerea la deșeuri a filmului cu cerneală utilizat.
- Nu frecăți și nu folosiți o gumă de șters pe partea tipărită a hârtiei de înregistrare, deoarece tiparul se poate întinde.

Declarație de Conformitate:

- Panasonic System Networks Co., Ltd. declară că acest echipament este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE privind echipamentele de radiocomunicații și echipamentele terminale de telecomunicații (R&TTE). Declarațiile de conformitate aferente produselor Panasonic relevante prezentate în acest manual sunt disponibile pentru descărcare la adresa:
<http://www.doc.panasonic.de>

Contact Reprezentant Autorizat:
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germania

Informații privind depunerea la deșeuri, transferul sau returnarea aparatului:

- Acest aparat poate stoca datele dumneavoastră personale sau confidențiale. Pentru protejarea intimității/confidențialității, vă recomandăm ca, înainte de evacuarea la deșeuri, transferul sau returnarea aparatului, să ștergeți din memorie informații precum agenda telefonică (sau informații privind apelantii).

Mediu:

- Direcția strategică a Panasonic integrează protecția mediului înconjurător în toate aspectele ciclului de viață al produsului, de la dezvoltarea produsului la conceptele de economisire a energiei; de la un mare grad de reutilizare a produsului la practici de ambalare ecologice.

ENERGY STAR:

Ca partener ENERGY STAR®, Panasonic a determinat faptul că acest produs îndeplinește instrucțiunile ENERGY STAR pentru eficiență energetică. ENERGY STAR este o marcă înregistrată în SUA.



Pentru siguranța dumneavoastră

Pentru a preveni accidentările grave și pierderea vieții / bunurilor, citiți cu atenție această secțiune înainte de a utiliza produsul, pentru a asigura funcționarea corectă și în siguranță a aparatului.

AVERTISMENT

Conexiuni de alimentare și legare la masă

- În cazul în care aparatul emană fum, miros anormal sau emite zgomote neobișnuite, deconectați-l de la priza de alimentare cu energie electrică. Aceste situații pot provoca un incendiu sau șoc electric. Asigurați-vă că aparatul nu mai emană fum și contactați un centru de service autorizat.
- Utilizați numai sursa de alimentare marcată pe aparat. Dacă aveți nelămuriri privind tipul de energie electrică de la domiciliul dumneavoastră, vă rugăm să contactați comercianul/distribuitorul sau o societate locală de distribuire a energiei electrice.
- Din motive de siguranță, acest aparat este prevăzut cu o fișă cu împământare. Dacă nu dispuneți de o priză cu împământare, vă rugăm să instalați o astfel de priză. Nu ignorați această funcție de siguranță prin modificarea fișei.
- Nu amplasați obiecte pe cablul de alimentare. Instalați aparatul într-un loc în care să evitați călcarea pe cablu sau împiedicarea de acesta.
- Nu supraîncărcați prizele electrice și prelungitoarele. Acest lucru ar putea duce la incendii sau la șocuri electrice.
- Introduceți adaptorul de alimentare/fișa complet în priza electrică. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca șocuri electrice și/sau căldură excesivă, ceea ce poate duce la incendii.
- Îndepărtați periodic orice urmă de praf etc. de pe adaptorul de alimentare / fișa cablului de alimentare, scoțându-l din priză și ștergându-l cu o cârpă uscată. Depunerile de praf pot provoca afectarea izolației prin acumulare de umezeală etc., apărând riscul de declanșare a unui incendiu.
- În cazul în care carcasa produsului s-a spart, scoateți produsul din priză și nu atingeți părțile sale interioare.
- Nu atingeți niciodată fișa de alimentare cu mâinile ude. Există pericolul de electrocutare.

Instalarea

- Amplasați aparatul în siguranță pe o suprafață stabilă și plană. În caz contrar, se pot produce defecțiuni și accidentări grave în urma căderii aparatului.
- Pentru a preveni riscul de incendiu sau șoc electric, nu expuneți aparatul la ploaie sau la alte tipuri de umezeală.
- Utilizați acest aparat într-o zonă bine ventilată. În mod special, dacă veți utiliza aparatul pentru perioade extinse de timp sau dacă veți tipări volume mari de documente, asigurați-vă că ventilați camera suficient.
- Nu amplasați și nu utilizați acest aparat în apropierea dispozitivelor cu comandă automată, cum ar fi ușile automate și alarmele de incendiu. Undele radio emise de acest aparat pot determina funcționarea defectuoasă a dispozitivelor respective, fapt ce poate conduce la producerea unor accidente.
- Evitați îndoirea, tragerea excesivă sau amplasarea sub obiecte grele a adaptorului de alimentare sau a cablului liniei telefonice.

Măsuri de protecție la funcționare

- Deconectați aparatul de la priza de alimentare înainte de curățare. Nu utilizați soluții de curățare pe bază de lichid sau aerosol.
- Nu acoperiți fantele sau deschiderile aparatului. Acestea sunt prevăzute în scopuri de ventilare și protecție împotriva supraîncălzirii. Nu amplasați niciodată aparatul lângă radiatoare sau în locuri în care nu poate fi asigurată o ventilare corespunzătoare.
- Nu împingeți niciodată obiecte prin deschiderile acestui aparat. Acest lucru ar putea duce la risc de incendiu sau la șocuri electrice. Evitați vărsarea lichidelor pe aparat.
- Pentru a reduce riscul de șocuri electrice, nu dezamblați niciodată aparatul. Duceți aparatul la un centru de service autorizat atunci când sunt necesare operațiuni de service. Deschiderea sau îndepărtarea capacelor vă poate expune la tensiuni periculoase sau alte riscuri. Reasamblarea corectă poate duce la șocuri electrice la utilizarea ulterioară a aparatului.
- Respectați toate avertismentele și instrucțiunile marcate pe acest aparat.
- Nu dezamblați produsul.
- Preveniți vărsarea lichidelor (detergenți, substanțe de curățat etc.) pe fișa cablului de linie telefonică și evitați complet umezirea acesteia. În caz contrar, există riscul de incendiu. În cazul umezirii fișei cablului telefonic, scoateți imediat fișa din conectorul prizei pentru telefon amplasate pe perete și nu utilizați telefonul.
- Decuplați aparatul de la priza de curent electric și apelați pentru service la un centru de service autorizat în următoarele situații:
 - În cazul în care cablul de alimentare se deteriorează sau uzează.
 - Dacă aparatul a fost expus la ploaie sau apă, sau dacă a pătruns lichid în aparat. Nu utilizați niciodată un cuptor cu microunde pentru a accelera procesul de uscare a componentelor aparatului (inclusiv ale receptorului fără fir), pentru a evita defectarea iremediabilă a acestuia.
 - Dacă aparatul nu funcționează normal chiar dacă ați respectat instrucțiunile de utilizare. Reglați toate comenzile la care se face referire în instrucțiunile de operare. Reglarea incorectă poate duce la necesitatea executării unor lucrări de remediere extinse de către centrul de service autorizat.
 - Dacă aparatul a fost scăpat sau deteriorat fizic.
 - Dacă aparatul prezintă o modificare distinctă a performanțelor.

Considerații medicale

- Consultați producătorul oricărui dispozitive medicale personale, precum stimulatoarele cardiace sau sistemele de asistență a auzului, pentru a stabili dacă acestea sunt protejate în mod adecvat față de energia RF (radiofrecvență) externă. (Produsul funcționează în gama de frecvențe 1,88 GHz – 1,90 GHz, iar puterea de transmisie este de 250 mW (maximum).)
- Nu folosiți produsul în instituții medicale dacă reglementările locale vă indică să nu procedați astfel. Spitalele sau instituțiile medicale pot folosi echipamente care pot fi sensibile la energia RF externă.

ATENȚIE

Instalare și relocare

- După mutarea aparatului din spații reci în spații mai calde, așteptați aproximativ 30 de minute înainte de conectarea aparatului, pentru a-i permite acestuia să se adapteze la temperatura ambientală. Dacă aparatul este conectat imediat după schimbarea bruscă a temperaturii ambientale, se poate forma condens în interiorul acestuia, rezultând defecțiuni.
- Nu întoarceți niciodată aparatul invers și nu îl înclinați atunci când îl mutați.
- Nu instalați niciodată cabluri telefonice în timpul unei furtuni cu descărcări electrice.
- Nu instalați niciodată mufe de cablu telefonic în locații cu umezeală, cu excepția cazului în care mufa este special proiectată pentru asemenea locații.
- Atingeți cablurile sau terminalele telefonice neizolate doar după ce linia telefonică a fost decuplată de la interfața de rețea.
- Procedați cu atenție la instalarea sau modificarea liniilor telefonice.
- Adaptorul de alimentare este utilizat ca dispozitiv de deconectare principal. Asigurați-vă că priza de alimentare se află în apropierea aparatului și că este ușor accesibilă.
- Acest aparat nu poate efectua apeluri când:
 - acumulatorii receptorului trebuie reîncărcate sau sunt defecte.
 - s-a produs o cădere de tensiune.
 - funcția de blocare a tastelor este activată.
- Nu poziționați aparatul într-o locație instabilă sau expusă la vibrații.

Lumină LED

PRODUS LED DIN CLASA 1

- La utilizarea aparatului, nu priviți direct în lumina LED CIS. Expunerea directă a ochiului poate duce la leziuni ale acestuia.

Proprietăți lumină LED CIS

Putere radiație LED: Max. 1 mW
Lungime de undă: Gălbui Verde 570 nm tipic
Durata emisiei: Continuă

Acumulator

- Nu amestecați acumulatorii noi cu cele vechi.
- Nu deschideți și nu deformați acumulatorii. Electroliul scurs din acumulatori este corosiv și poate cauza arsuri sau afecțiuni ale ochilor sau pielii. Electroliul poate fi toxic dacă este ingerat.
- Manipulați acumulatorii cu atenție. Feriți acumulatorii de contactul cu materiale conducătoare, precum inele, brățări sau chei, deoarece un scurtcircuit ar putea face ca acumulatorii și/sau materialul conducător să se supraîncălzească și să provoace arsuri.
- Încărcați acumulatorii care au fost livrați împreună cu aparatul sau care pot fi utilizați împreună cu acest aparat, respectând cu strictețe instrucțiunile și limitele prevăzute în aceste instrucțiuni de operare.

- Utilizați doar un încărcător compatibil pentru încărcarea acumulatorilor. Nu modificați acumulatorul. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca umflarea sau explozia acumulatorilor.

Instrucțiuni de siguranță importante

Când utilizați acest aparat, trebuie respectate întotdeauna măsurile elementare de siguranță pentru a reduce riscul de incendiu, șocuri electrice sau accidentări.

- 1 Nu utilizați acest produs în apropierea apei, de exemplu, lângă o cadă de baie, chiuvetă, vas de spălat etc.
- 2 În timpul furtunilor cu descărcări electrice, evitați utilizarea telefoanelor, cu excepția celor fără fir. Există un pericol îndepărtat de șocuri electrice din cauza fulgerelor.
- 3 Nu utilizați telefonul acestui aparat (dacă este prevăzut) pentru a raporta o scurgere de gaz, atunci când vă aflați în apropierea scurgerii.
- 4 Utilizați numai cablul de alimentare și acumulatorii indicate în aceste instrucțiuni de operare.
- 5 Nu aruncați acumulatorii în foc. Pericol de explozie. Căutați în legislația locală posibile instrucțiuni speciale de depunere la deșeurii.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Pentru performanțe optime

Locație

Pentru a evita defecțiunile, nu poziționați aparatul în apropierea unor echipamente precum televizoare sau difuzoare, care generează un câmp magnetic intens.

Electricitate statică

Pentru a preveni deteriorările conectorilor de interfață sau ale altor componente electrice din interiorul aparatului din cauza electricității statice, atingeți o suprafață metalică legată la pământ înainte de a atinge componentele.

Amplasare și zgomot

Unitatea de bază și alte echipamente compatibile Panasonic utilizează unde radio pentru a comunica între ele.

- Pentru o acoperire maximă și comunicații lipsite de paraziti, amplasați unitatea de bază:
 - într-o locație convenabilă, centrală și la înălțime, fără obstacole între receptorul fără fir și unitatea de bază, într-un mediu de interior.
 - la distanță de aparate electronice, precum televizoare, radiouri, calculatoare personale, dispozitive fără fir sau alte telefoane.
 - departe de transmițătoarele de radiofrecvență, cum ar fi antenele externe ale stațiilor pentru telefonia mobilă. (Evitați amplasarea unității de bază pe un bovindou sau în apropierea unei ferestre.)

Informații importante

- Acoperirea și calitatea vocii depind de condițiile locale de mediu.
- Dacă recepția pentru o anumită locație a unității de bază nu este satisfăcătoare, mutați unitatea de bază într-o altă locație, pentru o recepție mai bună.

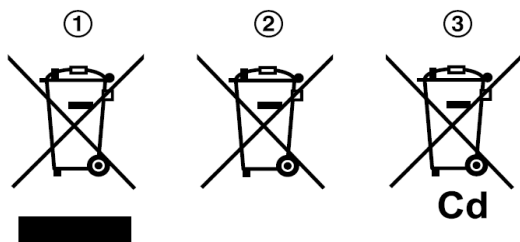
Mediu

- Țineți aparatul la distanță de dispozitive generatoare de perturbații electrice, precum lămpi fluorescente și motoare.
- Aparatul trebuie ferit de praf, temperaturi ridicate și vibrații.
- Aparatul nu trebuie expus la lumină solară directă.
- Nu așezați obiecte grele pe aparat.
- Când lăsați aparatul neutilizat pentru o perioadă mai lungă de timp, scoateți-l din priză de alimentare.
- Aparatul trebuie ținut la distanță de surse de căldură precum radiatoare, cuptoare de bucătărie etc. Nu trebuie amplasat în încăperi în care temperatura este mai mică de 5 °C (unitate de bază)/0 °C (receptor fără fir, încărcător) sau mai mare de 35 °C (unitate de bază)/40 °C (receptor fără fir, încărcător). Trebuie, de asemenea, evitate subsolurile umede.
- Distanța maximă de apelare se poate reduce când aparatul este utilizat în următoarele locații: În apropierea unor obstacole precum dealuri, tuneluri, metrou, în apropierea unor obiecte metalice precum gardurile de sârmă etc.

Întreținere de rutină

- Ștergeți suprafața exterioară a aparatului cu o lavetă moale. Nu utilizați benzină, solvent sau orice alt praf abraziv.

Informații pentru utilizatori referitoare la colectarea și depunerea la deșuri a echipamentelor vechi și a acumulatorilor uzate



Aceste simboluri (1), (2), (3) de pe produse, ambalaje și/sau documentele însoțitoare indică faptul că produsele electrice și electronice și acumulatorii uzați nu trebuie să fie amestecate cu deșeurile menajere obișnuite. Pentru tratarea adecvată, recuperarea și reciclarea produselor vechi și a bateriilor uzate, vă rugăm să le depuneți la punctele de colectare corespunzătoare, în conformitate cu legislația dumneavoastră națională și cu Directivele 2002/96/CE și 2006/66/CE.

Prin eliminarea corespunzătoare a acestor produse și acumulatori, veți ajuta la economisirea unor resurse valoroase și la prevenirea efectelor potențial negative asupra sănătății umane și asupra mediului care, în caz contrar, pot apărea din cauza procesării necorespunzătoare a deșeurilor.

Pentru mai multe informații despre colectarea și reciclarea produselor și acumulatorilor vechi, vă rugăm contactați autoritățile locale, serviciul dumneavoastră de eliminare a deșeurilor sau punctul de vânzare de unde ați achiziționat produsele respective.

Este posibil ca îndepărtarea incorectă a acestor deșuri să fie pedepsită conform legilor naționale.

Pentru utilizatorii comerciali din cadrul Uniunii Europene

Dacă doriți să eliminați echipamente electrice și electronice, vă rugăm să contactați distribuitorul sau furnizorul dumneavoastră pentru informații suplimentare.

Informații referitoare la casare pentru alte țări situate în afara Uniunii Europene

Aceste simboluri (1), (2), (3) sunt valabile doar în Uniunea Europeană. Dacă doriți să eliminați aceste produse, vă rugăm să contactați autoritățile dumneavoastră locale pentru a afla care este metoda de eliminare corespunzătoare.

Notă pentru simbolul acumulatorului

Acest simbol (2) poate fi utilizat în combinație cu un simbol chimic (3). În acest caz, acesta este conform cu cerințele stabilite de Directivă pentru elementul chimic în cauză.

Copii ilegale

• Copierea anumitor documente este ilegală.

Copierea anumitor documente poate fi ilegală în țara dumneavoastră. Penalizări cu amendă și/sau închisoare pot fi aplicate celor găsiți vinovați. Următoarele sunt exemple de articole a căror copiere poate fi ilegală în țara dumneavoastră.

- Monedă
- Bancnote și cecuri
- Obligațiuni și titluri bancare și guvernamentale
- Pașapoarte și cărți de identitate
- Materiale protejate de legislația drepturilor de autor sau mărci comerciale, fără consimțământul proprietarului
- Mărci poștale și alte instrumente negociabile

Această listă nu este completă și nu ne asumăm nici o răspundere pentru completitudinea sau acuratețea sa. În caz de dubiu, contactați pe consilierul dumneavoastră juridic.

Notă:

- Instalați echipamentul în apropierea unei zone supravegheate, pentru a preveni efectuarea unor copii ilegale.

1. Introducere și instalare

Accesorii

- 1.1 Accesorii incluse 9
- 1.2 Informații privind accesoriile..... 9

Localizarea comenzilor

- 1.3 Descrierile butoanelor unității de bază..... 9
- 1.4 Descrierile butoanelor receptorului fără fir..... 10
- 1.5 Descrierile ale afișajului receptorului fără fir .. 10
- 1.6 Prezentare generală 11

Instalarea

- 1.7 Film cu cerneală..... 12
- 1.8 Tavă de hârtie 14
- 1.9 Hârtie de înregistrare 14
- 1.10 Cablu receptor (Doar KX-FC278) 15
- 1.11 Instalarea/înlocuirea acumulatorului 15

2. Pregătirea

Conexiuni și configurare

- 2.1 Conexiuni 17
- 2.2 Încărcarea acumulatorului..... 18
- 2.3 Pornirea/Oprirea receptorului fără fir 18
- 2.4 Mod de apelare 18

Volum

- 2.5 Reglarea volumului receptorului fără fir 19
- 2.6 Reglarea volumului unității de bază..... 19

Programare inițială

- 2.7 Data și ora..... 19
- 2.8 Logo-ul dumneavoastră 20
- 2.9 Numărul dumneavoastră de fax..... 20

3. Telefon

Efectuarea și preluarea apelurilor

- 3.1 Efectuarea apelurilor telefonice 21
- 3.2 Preluarea apelurilor telefonice 21

Apelarea automată

- 3.3 Agenda receptorului fără fir..... 22
- 3.4 Apelare în lanț (Doar receptorul fără fir) 22
- 3.5 Agenda unității de bază 23
- 3.6 Apelare cu o singură atingere de buton
(Doar unitatea de bază) 23

Identificarea apelantului

- 3.7 Serviciul de identificare a apelantului 24
- 3.8 Vizualizarea apelurilor primite
și apelarea înapoi..... 24
- 3.9 Editarea numărului de telefonic unui
apelant înainte de apelarea înapoi 25
- 3.10 Ștergerea informațiilor despre appellant..... 25
- 3.11 Stocarea în agendă a informațiilor
despre appellant 26

4. Fax

Expedierea faxurilor

- 4.1 Expedierea manuală a unui fax 27
- 4.2 Cerințe de document..... 27
- 4.3 Expedierea unui fax utilizând agenda
telefonică și funcția de apelare
cu o singură atingere de buton 28
- 4.4 Transmisie prin difuzare..... 28

Recepționarea faxurilor

- 4.5 Selectarea modului de utilizare
a aparatului dumneavoastră de fax..... 29
- 4.6 Recepționarea manuală a unui
fax - Caracteristica de răspuns
automat dezactivată 30
- 4.7 Recepționarea automată a unui
fax - Caracteristica de răspuns
automat activată..... 31
- 4.8 Recepționarea apelurilor selective
(regăsirea unui fax existent pe un alt
aparat de fax)..... 32
- 4.9 Funcția de interzicere a faxurilor
nedorite (prevenirea recepționării
faxurilor de la apelanți nedorți)..... 32

5. Copiator

Copierea

- 5.1 Realizarea unei copii..... 34

6. Robot telefonic

Mesaj de întâmpinare

- 6.1 Înregistrarea mesajului dumneavoastră
de întâmpinare 35

Mesaje sosite

- 6.2 Ascultarea mesajelor înregistrate 35

Mesaje memorate

- 6.3 Lăsarea unui mesaj pentru ceilalți
sau pentru dumneavoastră 36

Operare de la distanță

- 6.4 Utilizarea robotului telefonic
cu receptorul fără fir 36
- 6.5 Operarea dintr-o locație aflată la distanță ... 37

7. Funcții programabile

Unitate de bază

- 7.1 Programarea unității de bază..... 39

Receptor fără fir

- 7.2 Programarea receptorului fără fir 44

8. Operarea mai multor unități

Unități suplimentare

- 8.1 Operarea unităților suplimentare..... 47
- 8.2 Înregistrarea unui receptor fără fir
la o unitate de bază..... 47

Alte funcții

- 8.3 Intercomunicare 47
- 8.4 Transferarea unui apel/conferință 48
- 8.5 Copierea intrărilor din agenda telefonică 49

9. Informații utile

Informații utile

- 9.1 Introducerea caracterelor 50

10. Ajutor

Rapoarte și afișări

- 10.1 Mesaje raport 52
- 10.2 Mesaje de afișare..... 52

Ghid de rezolvare a problemelor

- 10.3 Când o funcție nu este operațională 54

11.Întreținere

Blocaje

- 11.1 Blocaje ale hârtiei de înregistrare 61
- 11.2 Blocaje ale documentului 62

Curățarea

- 11.3 Alimentator document/alimentator
hârtie de înregistrare/curățarea sticlei
scannerului 62
- 11.4 Curățarea capuli termic..... 63

12. Informații generale

Rapoarte tipărite

- 12.1 Liste de referință și rapoarte
(Doar unitatea de bază) 65

Specificații

- 12.2 Specificații 65

13.Index

- 13.1 Index 67

1.1 Accesorii incluse

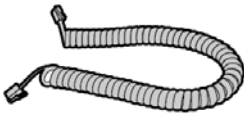
① Cablu linie telefonică



② Receptor*1



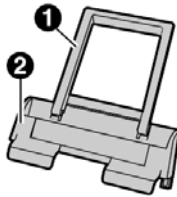
③ Cablu receptor*1



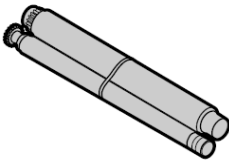
④ Tavă hârtie

① Suport hârtie

② Tavă hârtie



⑤ Film cu cerneală
(10 metri lungime)



⑥ Receptor fără fir



⑦ Acumulatori
reîncărcabile



⑧ Adaptor de alimentare
(PQLV219CE)*1*2



⑨ Încărcător*1



⑩ Instrucțiuni de operare



*1 Doar KX-FC278

*2 Specificațiile se pot modifica fără notificare prealabilă.

Notă:

- Păstrați cartonul și materialele de ambalare originale pentru viitoarele expediții și transporturi ale aparatului.
- După despachetarea produsului, acordați atenție materialelor de ambalare și/sau capacului fișei de alimentare.

1.2 Informații privind accesoriile

Accesorii suplimentare/de schimb

– Film de schimb*1

Nr. model (Nr. piesă): KX-FA52X

30 m x 2 role (Fiecare rolă va tipări aproximativ 90 de pagini A4.)

– Acumulatori*2

Nr. model (Nr. piesă): P03P sau HHR-4MRE

2 acumulatori nichel metal hidrid (Ni-MH), dimensiune AAA (R03)

– Receptor fără fir digital suplimentar

Nr. model (Nr. piesă): KX-TGA641FX

– Repetor DECT

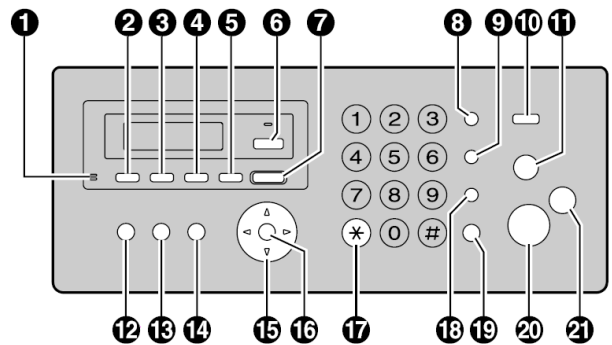
Nr. model (Nr. piesă): KX-A272

*1 Pentru a asigura operarea corectă a aparatului, vă recomandăm utilizarea unui film Panasonic.

Filmul cu cerneală nu este reutilizabil. Nu derulați și nu utilizați filmul cu cerneală din nou.

*2 Acumulatorii de schimb pot avea o capacitate diferită de cea a acumulatorilor furnizate.

1.3 Descrierile butoanelor unității de bază



① [MIC] (Microfon)

- Microfon integrat

② [GREETING REC] (Înregistrare mesaj de întâmpinare)

- Pentru a înregistra un mesaj de întâmpinare (pagina 35).

③ [GREETING CHECK] (Verificare mesaj de întâmpinare)

- Pentru a verifica un mesaj de întâmpinare (pagina 35).

④ [MEMO]

- Pentru a înregistra un mesaj memo (pagina 36).

⑤ [ERASE] (Ștergere)

- Pentru a șterge mesaje (pagina 35, 35).

⑥ [AUTO ANSWER] (Răspuns automat)

- Pentru a activa (ON)/dezactiva (OFF) setarea de răspuns automat (pagina 30, 31).

⑦ [PLAYBACK] (Redare)

- Pentru a reda mesaje (pagina 35).

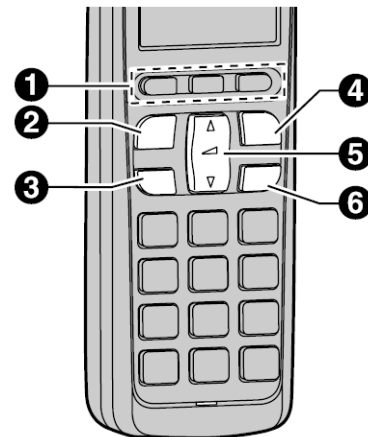
⑧ [REDIALN/PAUSE] (Reapelare/Pauză)

- Pentru a reapela ultimul număr format. Dacă linia este ocupată atunci când efectuați un apel telefonic folosind butonul [SP-PHONE] sau atunci când expediați un fax, aparatul va reapela numărul în mod automat, de 2 sau mai multe ori.

1. Introducere și instalare

- Pentru a insera o pauză în timpul formării numărului.
- 9 [R]**
- Pentru a accesa servicii telefonice speciale sau pentru transferarea apelurilor.
 - Timpul de reapelare poate fi modificat (funcția # 72 de la pagina 43).
- 10 [CALLER ID] (Identificare apelant)**
- Pentru a utiliza funcțiile de identificare a apelantului (pagina 25).
- 11 [STOP]**
- Pentru a opri o operație sau o sesiune de programare.
 - Pentru a șterge un caracter/număr (pagina 50).
- 12 [LOCATOR]/[INTERCOM]**
- Pentru a efectua/răspunde la apeluri de intercomunicare (pagina 47).
 - Pentru a transmite un semnal de paging sau pentru a localiza un receptor fără fir (pagina 48).
- 13 [PRINT REPORT] (Tipărire raport)**
- Pentru a tipări liste și rapoarte în scopuri de referință (pagina 65).
- 14 [MENU]**
- Pentru a iniția sau părăsi programarea.
- 15 Navigator/[PHONEBOOK]/[VOLUME]**
(Navigator/Agendă telefonică/Volum)
- Pentru a căuta un element stocat (pagina 23, 28).
 - Pentru a selecta funcții sau setări de funcții în timpul programării (pagina 39).
 - Pentru a regla volumul (pagina 19).
 - Pentru a deschide o agendă telefonică.
- 16 [SET] (Setare)**
- Pentru a stoca o setare în timpul programării.
- 17 [TONE] (Ton)**
- Pentru a trece temporar de la apelarea prin impulsuri la cea prin ton atunci când linia dumneavoastră dispune de serviciul de apelare prin impulsuri/cadran.
- 18 [MUTE] (Dezactivare sunet)**
- Pentru a dezactiva sunetul vocii dumneavoastră în timpul unei conversații. Apăsăți din nou pentru a relua conversația.
- 19 [SP-PHONE].**
- Pentru utilizarea difuzorului.
- 20 [FAX START] (Inițiere fax)**
- Pentru a trimite sau primi un fax.
- 21 [COPY] (Copiere)**
- Pentru a copia un document (pagina 34).

1.4 Descrierile butoanelor receptorului fără fir



- 1 Taste programabile**
- Pentru a selecta funcțiile sau operațiile afișate direct deasupra fiecărei taste (pagina 11).
- 2 [↶] (Talk) (Vorbire)**
- Pentru a efectua/prelua apeluri (pagina 21, 21).
- 3 [☎] (Speakerphone) (Difuzor telefon)**
- Pentru utilizarea difuzorului.
- 4 [⏻] (Oprire/Pornire)**
- Pentru pornire/oprire (pagina 18).
 - Pentru a închide (pagina 21, 21).
 - Pentru a opri o operație sau programare.
- 5 Navigator**
- Pentru a regla volumul receptorului sau al difuzorului (sus sau jos) în timpul convorbirii (pagina 19).
 - Pentru a derula (în sus sau în jos) prin diverse liste sau elemente (pagina 22).
 - Pentru a muta cursorul (stânga sau dreapta) în scopul editării numărului sau numelui.
- 6 [R/☎] (Recall) (Reapelare)**
- Pentru accesa servicii telefonice speciale sau pentru transferarea apelurilor.
 - Timpul de reapelare poate fi modificat (funcția # 72 de la pagina 43).
 - To set the alarm feature (page 46).

1.5 Descrieri ale afișajului receptorului fără fir

Elemente afișate

Element afișat	Semnificație
	În aria de acoperire a unei unități de bază <ul style="list-style-type: none">• Când este afișat intermitent: Receptorul fără fir caută unitatea de bază. (pagina 57)
	Paging, mod intercomunicare.

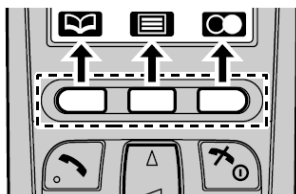
Element afișat	Semnificație
	Receptorul fără fir efectuează un apel extern.
	Apel pierdut* ¹ (pagina 24)
	Când este afișat lângă pictograma acumulatorului: Setarea de răspuns automat este activată (ON). (pagina 31) <ul style="list-style-type: none"> Când funcția # 10 este setată la "GREETING ONLY" (Doar mesaj de întâmpinare), simbolul va fi afișat.
	Când este afișat cu un număr: Au fost înregistrate mesaje noi. (pagina 36)
	Robotul telefonic preia apeluri cu un mesaj de întâmpinare, iar mesajele apelanților nu sunt înregistrate. (pagina 37)
	Nivel acumulator
	Alarma este activată. (pagina 46)
	Volumul soneriei este dezactivat. (pagina 19)
	Mesaj vocal nou recepționat.* ²
IN USE	<ul style="list-style-type: none"> Cineva utilizează linia. Robotul telefonic este utilizat de un alt receptor fără fir.

*1 Numai pentru abonații la serviciul de identificare apelant

*2 Numai pentru abonații la serviciul de mesagerie vocală

Taste programabile

Receptorul fără fir este prevăzut cu 3 taste programabile. Prin apăsarea unei taste programabile puteți selecta funcția indicată direct deasupra acesteia, pe afișaj.



Pictogramele tastelor programabile

Pictogramă tastă programabilă	Acțiune
	Revenire la ecranul anterior.
	Afișare meniu.
OK	Este acceptată selecția curentă.
	Afișează un număr de telefon apelat anterior.
	Deschide agenda receptorului fără fir.
A/B/?	Afișează modul de introducere a caracterelor pentru căutare în agenda telefonică. (pagina 22)
	Dezactivează funcția de blocare a tastelor. (pagina 21)
1/A/?	Selectează un mod de introducere a caracterelor.

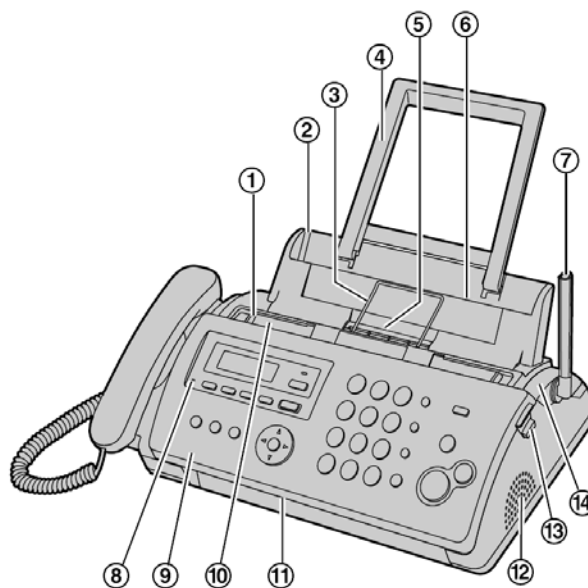
Pictogramă tastă programabilă	Acțiune
	Oprește înregistrare sau redare
P	Inserează o pauză în apelare.
	Șterge elementul selectat.
	Vă permite efectuarea unui apel de intercomunicare.
	Comută ecranul. (pagina 24)
C	Șterge un număr/caracter.
	Reduce la minimum volumul apelului.

Simboluri utilizate în aceste instrucțiuni de operare

Simbol	Semnificație
“ ”	Selectați cuvintele aflate între ghilimele care apar pe afișaj (de ex., "Time Settings" (Setări oră) apăsând [▲] sau [▼])

1.6 Prezentare generală

1.6.1 Unitate de bază



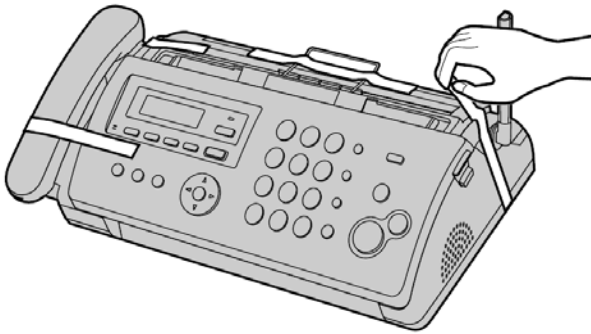
* Modelul reprezentat în figură este KX-FC278.

- ① Ghidaje document
- ② Tavă hârtie
- ③ Ghidaj metalic pentru hârtia de înregistrare
- ④ Suport pentru hârtie
- ⑤ Ieșire hârtie de înregistrare
- ⑥ Intrare hârtie de înregistrare
- ⑦ Antenă
- ⑧ Microfon
- ⑨ Capac frontal
- ⑩ Intrare document

1. Introducere și instalare

- ⑪ Ieșire document
- ⑫ Difuzor
- ⑬ Buton verde
(Buton de eliberare capac posterior)
- ⑭ Capac posterior

Îndepărtarea benzii de livrare

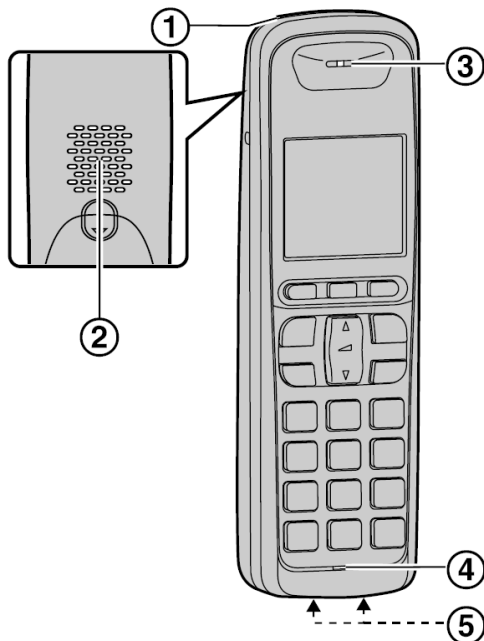


* Modelul reprezentat în figură este KX-FC278.

Notă:

- Pozițiile benzii de livrare pot fi modificate fără notificare prealabilă.

1.6.2 Receptor fără fir

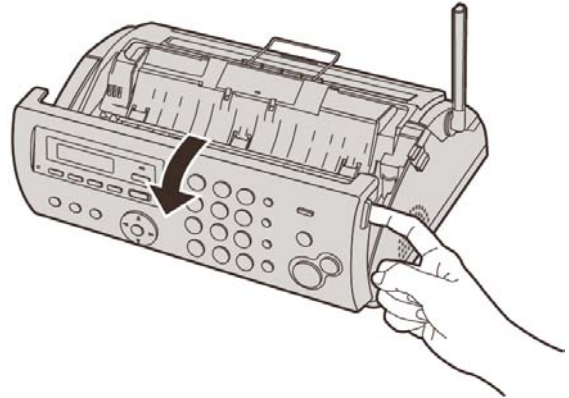


- ① Indicator de încărcare
- ② Indicator de apelare
- ③ Difuzor
- ④ Receptor
- ⑤ Microfon
- ⑥ Contacte de încărcare

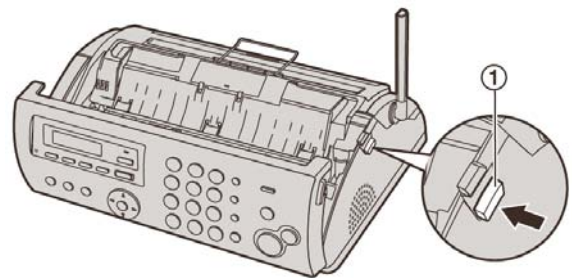
1.7 Film cu cerneală

Rola de film inclusă este un film cu cerneală destinat primelor utilizări ale aparatului.

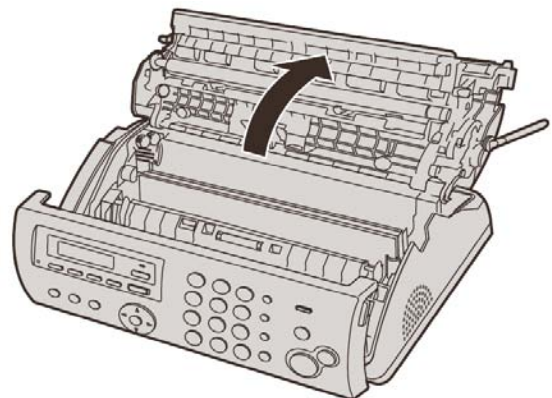
- 1 Deschideți capacul frontal.



- 2 Eliberați capacul posterior apăsând butonul verde (①).

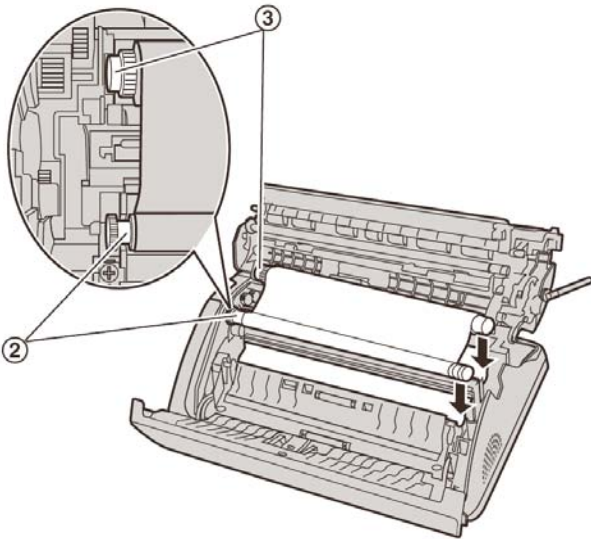


- 3 Deschideți capacul posterior.

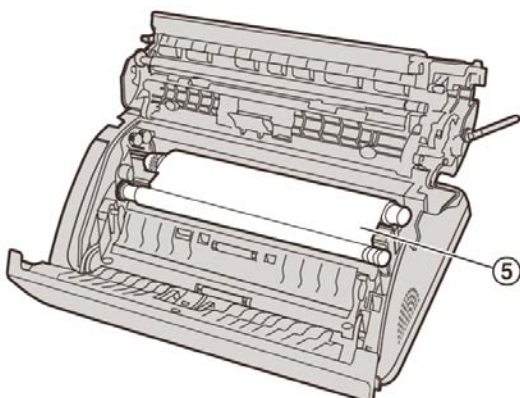
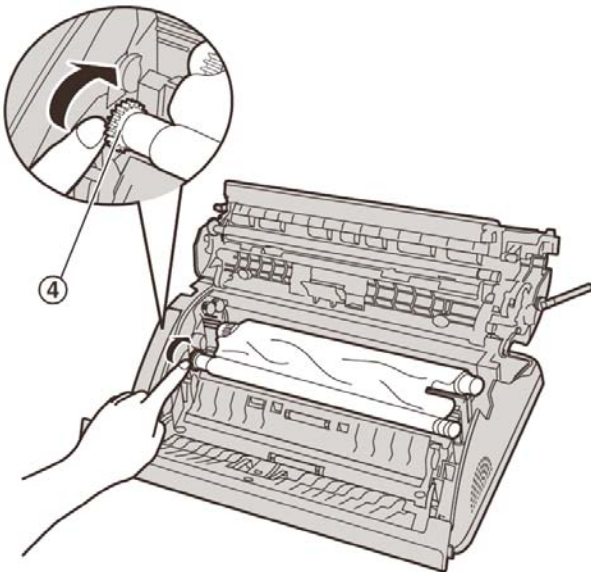


- 4 Introduceți capătul albastru al rolei de film cu cerneală în slotul din partea stângă față (②) al aparatului și capătul alb al rolei de film cu cerneală în slotul din partea stângă spate (③) a aparatului.
 - Filmul cu cerneală nu prezintă niciun pericol la atingere și nu va lăsa urme pe mâini ca în cazul hârtiei carbon (indigo).

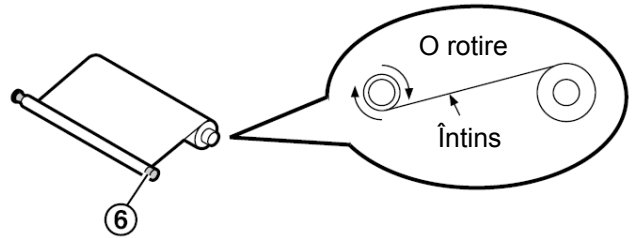
- Asigurați-vă că ați instalat capătul albastru (2) și capătul alb (3) în modul indicat.



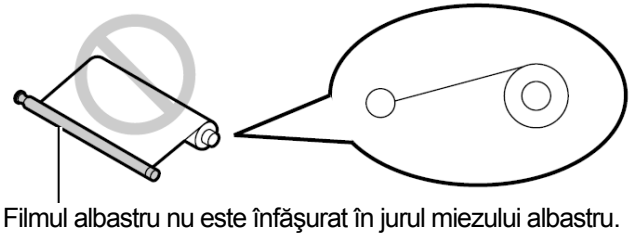
- 5 Rotiți capătul albastru (4) în direcția săgeții până când filmul cu cerneală este întins (5) și cel puțin un strat al filmului cu cerneală este înfășurat în jurul miezului albastru (6).



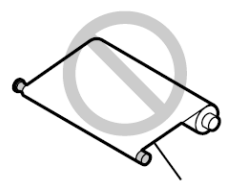
Corect



Încorect

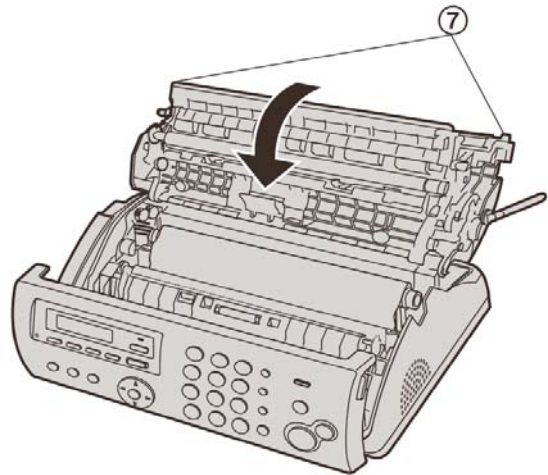


Destins/Cute

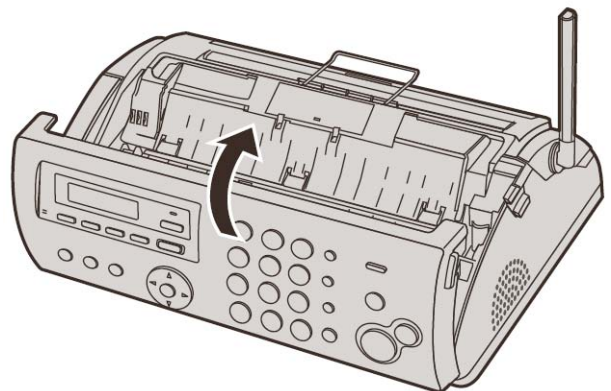


Invers

- 6 Închideți ferm capacul posterior apăsând în jos pe zona punctată de la ambele capete (7).

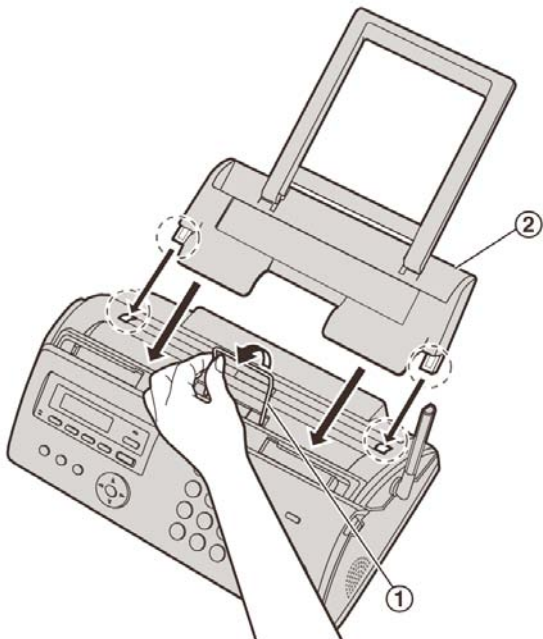


- 7 Închideți ferm capacul frontal.



1.8 Tava pentru hârtie

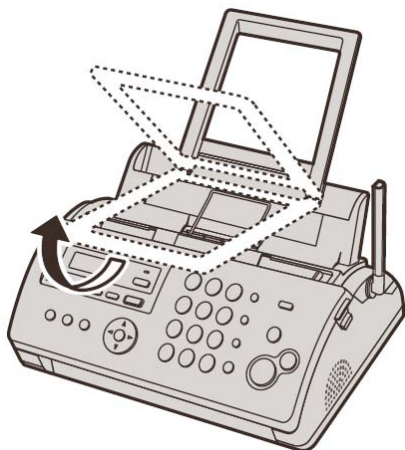
Trageți în sus ghidajul metalic pentru hârtia de înregistrare (①), apoi instalați tava pentru hârtie (②).



- Asigurați-vă că săgețile de pe tava pentru hârtie și aparat se potrivesc.



- Dacă suportul pentru hârtie este pliat, desfășurați-l.



1.9 Hârtie de înregistrare

Aparatul poate susține până la 20 de coli de hârtie cu o grosime între 64 g/m² - 80 g/m².

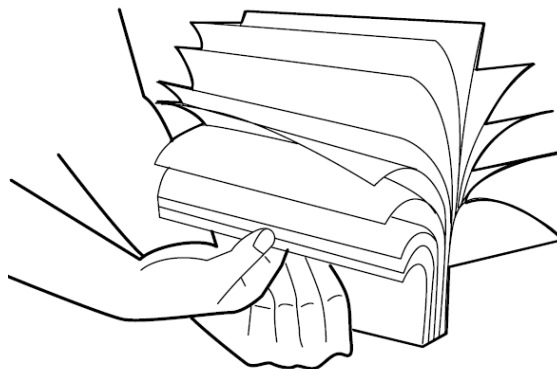
Notă pentru hârtia de înregistrare:

- Nu folosiți următoarele tipuri de hârtie:

- Hârtie cu un conținut de bumbac și/sau fibre care depășește 20%, precum hârtia de ziar sau hârtie reciclată
- Hârtie extrem de moale sau de lucioasă, sau hârtie puternic texturată
- Hârtie cu strat de acoperire, deteriorată sau încrețită
- Hârtie cu obiecte străine atașate, precum cleme sau agrafe
- Hârtie cu praf, scame sau urme de ulei
- Hârtie care se topește, se vaporizează, se decolorează, se lipește sau emite vapori periculoși în apropiere de 200°C, precum hârtia velină. Aceste materiale se pot transfera pe rola de topire și poate cauza deteriorări.
- Hârtie umedă

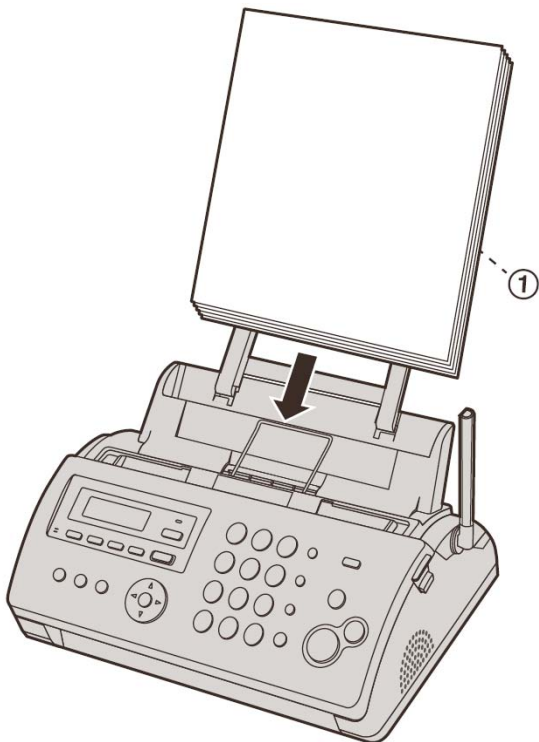
- Unele tipuri de hârtie acceptă tipărire doar pe o singură parte. Încercați să folosiți cealaltă parte a hârtiei dacă nu sunteți mulțumit/ă de calitatea imprimării sau dacă se produce o alimentare eronată cu hârtie.
- Pentru o alimentare adecvată cu hârtie și o calitate optimă de tipărire, recomandăm utilizarea de hârtie cu granulație mare.
- Nu folosiți simultan hârtie de diferite tipuri sau grosimi. Acest lucru ar putea cauza blocaje ale hârtiei.
- Evitați tipărirea pe ambele părți.
- Nu folosiți hârtie tipărită de acest aparat pentru tipărirea pe ambele părți cu alte copiatoare sau imprimante. Acest lucru ar putea cauza blocaje ale hârtiei.
- Pentru a evita ondularea, nu deschideți pachetele cu hârtie decât atunci când sunteți pregătit să utilizați hârtia. Depozitați hârtia nefolosită în ambalajul original, într-o locație răcoroasă și uscată.
- Pentru clienții care locuiesc în zone cu umiditate ridicată:
Asigurați-vă că depozitați hârtia întotdeauna în încăperi cu instalații de aer condiționat. Dacă tipăriți pe hârtie umedă, pot apărea blocaje ale hârtiei.

- 1 Ventilați hârtia pentru a preveni blocajele de hârtie.



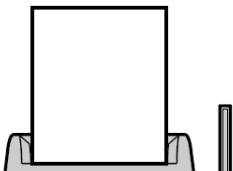
Introduceți hârtia cu atenție, cu fața de tipărit în jos (1).

- Nu forțați hârtia în tava de hârtie.



- Dacă hârtia nu este introdusă corect, scoateți toată hârtia care a fost introdusă și amplasați-o din nou cu atenție. În caz contrar, pot apărea blocaje ale hârtiei.

Corect



Oblic

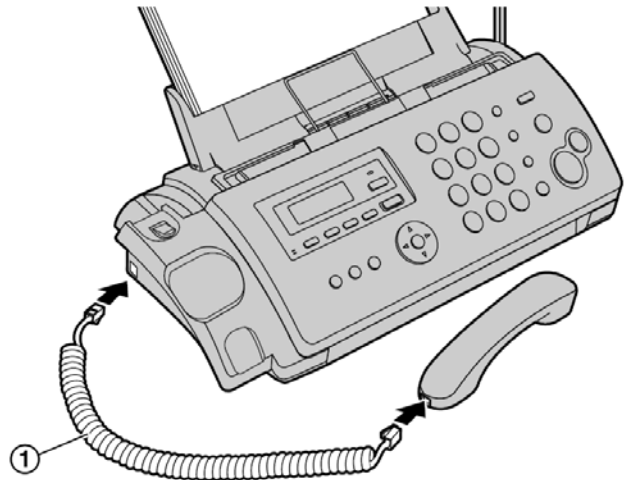


Notă:

- Scoateți toată hârtia introdusă înainte de a adăuga hârtie.

1.10 Cablu receptor (Doar KX-FC278)

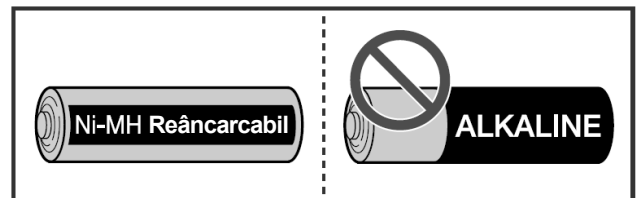
Conectați cablul receptorului (1).



1.11 Instalarea/înlocuirea acumulatorului

Important:

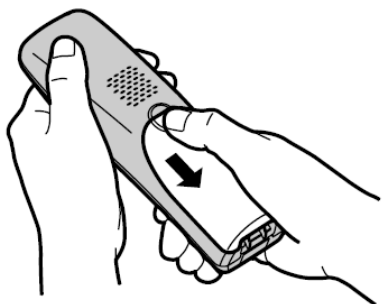
- **UTILIZAȚI DOAR** acumuloare NiMH, AAA (R03). **NU** utilizați baterii alcaline/cu mangan/ Ni-Cd etc.



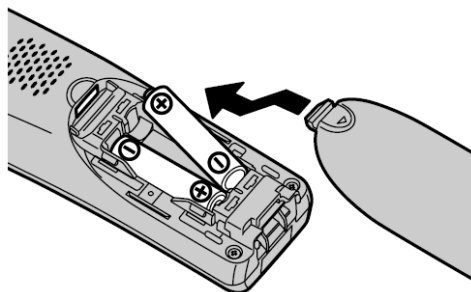
- Utilizați acumuloarele furnizate. Pentru înlocuire, vă recomandăm utilizarea acumuloarelor Panasonic menționate la paginile 5, 9.
- Ștergeți capetele acumulatorului (polii (+, -)) cu o cârpă uscată.
- Evitați să atingeți capetele acumulatorului (polii (+, -)) sau contactele aparatului.
- Verificați corectitudinea polarităților (+, -).
- Instalați acumuloarele fără a atinge capetele acestora (+, -) sau contactele aparatului.

1. Introducere și instalare

- 1 Apăsați ferm fanta aflată pe capacul receptorului fără fir și glisați capacul.
 - La înlocuirea acumuloarelor, scoateți mai întâi borna pozitivă (\oplus) a vechilor acumuloare.



- 2 Introduceți mai întâi borna negativă (\ominus) a acumulatorului. Închideți capacul receptorului fără fir.



- Când este afișat meniul de selecție a limbii consultați pagina 46.

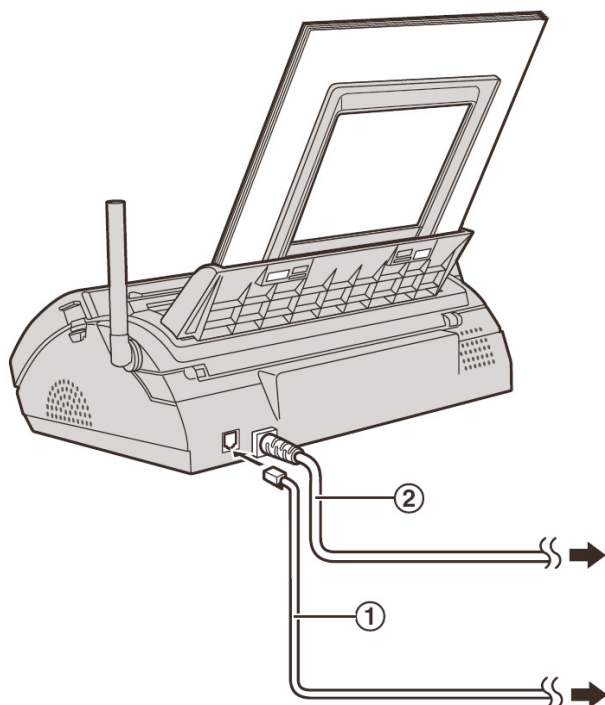
2.1 Conexiuni

Important:

- Aparatul nu va funcționa în cazul unei căderi de tensiune. Vă recomandăm să conectați un telefon standard (fără adaptor de alimentare) la aceeași linie sau priză telefonică, dacă dispuneți de o priză de acest gen la domiciliu.

2.1.1 Unitate de bază

- ① Cablu telefonic
 - Conectați la o mufă telefonică de linie simplă.
- ② Cablu de alimentare
 - Conectați la o priză de alimentare (220 V - 240 V, 50/60 Hz).



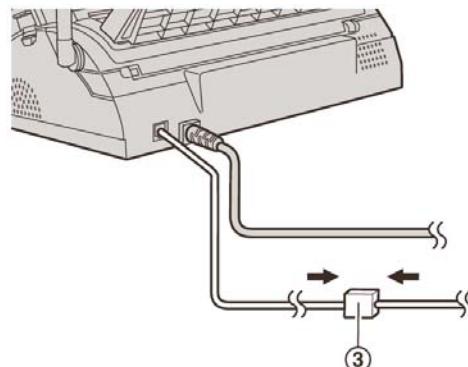
Atenție:

- Când utilizați acest produs, priza de alimentare trebuie să se afle în apropierea produsului și să fie ușor accesibilă.
- Asigurați-vă că utilizați cablul de linie telefonică furnizat cu acest aparat.
- Nu prelungiți cablul de linie telefonică.

Notă:

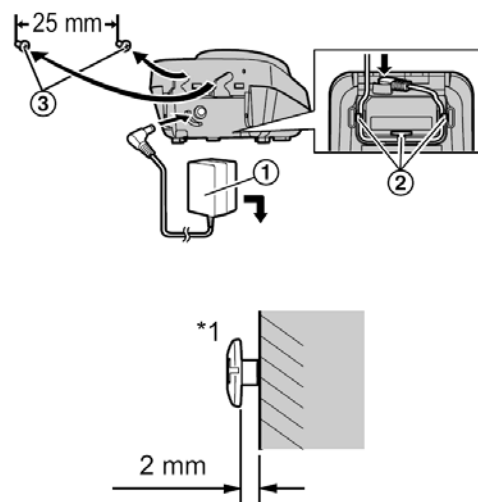
- Dacă orice alt dispozitiv este conectat la aceeași linie telefonică, acest aparat poate perturba starea din rețea a dispozitivului.

- Dacă folosiți aparatul cu un calculator și furnizorul dumneavoastră de Internet vă indică să instalați un filtru (③), vă rugăm să-l conectați după cum urmează.



2.1.2 Încărcător (doar KX-FC278)

- ① Adaptor de alimentare
 - Conectați la o priză de alimentare (220 V - 240 V, 50/60 Hz).
- ② Cârliche
 - Fixați cablul adaptorului de alimentare pentru a preveni deconectarea acestuia.
- ③ Șuruburi (nu sunt incluse)
 - Încărcătorul poate fi montat pe perete, dacă este necesar.



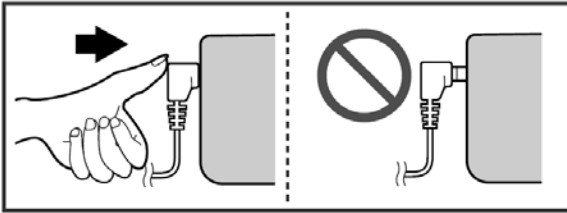
*1 Utilizați șuruburi mai lungi de 20 mm.

Atenție:

- **UTILIZAȚI DOAR CU** adaptorul de alimentare Panasonic furnizat.
- Adaptorul de alimentare trebuie să rămână conectat în permanență. (Este normal ca adaptorul să se încălzească pe durata utilizării.)
- Adaptorul de alimentare trebuie conectat la o priză de c.a. orientată vertical sau montată pe podea. Nu conectați adaptorul de alimentare la o priză de c.a. montată pe tavan, deoarece greutatea adaptorului poate determina deconectarea acestuia.

2. Pregătirea

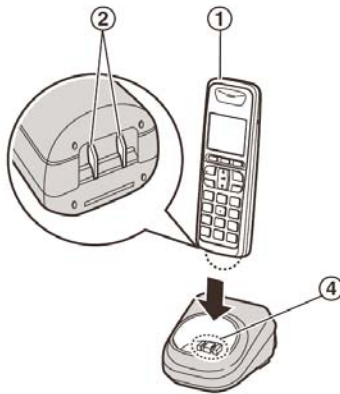
- Apăsați ferm fișa adaptorului de alimentare.



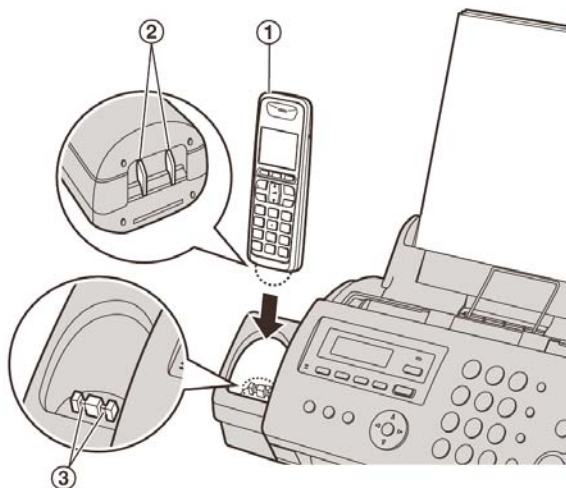
2.2 Încărcarea acumulatorului

Amplasați receptorul fără fir pe unitatea de bază sau pe încărcător timp de aproximativ **7 ore** înaintea primei utilizări. Confirmați afișarea mesajului "**Charging**" (Încărcare). Când acumulatorul este complet încărcat, indicatorul de încărcare (①) se stinge.

KX-FC278



KX-FC268



Notă:

- Este normal ca receptorul fără fir să se încălzească pe durata încărcării.
- O dată pe lună, curățați contactele receptorului fără fir (②), ale unității de bază (③) sau ale încărcătorului (④) cu o cârpă moale și uscată. În cazul în care aparatul este utilizat într-un mediu cu substanțe uleioase, praf sau umiditate mare, efectuați mai des operația de curățare.

Nivel acumulator

Pictogramă	Nivel acumulator
	Nivel ridicat
	Nivel mediu
	Nivel scăzut
	Necesită încărcare.

Performanțele de funcționare ale acumulatorilor Panasonic Ni-MH (acumulatori livrați împreună cu aparatul)

Funcționare	Durată de funcționare
Utilizare continuă	Max. 18 ore
Neutilizate (standby)	Max. 170 ore

Notă:

- Este normal ca acumulatorii să nu atingă capacitatea lor maximă la prima încărcare. Acumulatorii ating performanțele maxime după câteva cicluri complete de încărcare / descărcare (utilizare).
- Performanțele reale ale acumulatorilor depind atât de frecvența de utilizare a receptorului, cât și de frecvența de neutilizare (mod standby).
- Chiar și după încărcarea completă a receptorului fără fir, receptorul poate fi lăsat pe unitatea de bază sau pe acumulator, fără ca acest lucru să aibă un efect negativ asupra acumulatorilor.
- Este posibil ca, după ce înlocuiți acumulatorii, nivelul de încărcare al acestora să nu fie afișat corect. În acest caz, amplasați receptorul fără fir pe unitatea de bază sau pe încărcător și lăsați acumulatorii să se încarce cel puțin 7 ore.

2.3 Pornirea/oprirea receptorului fără fir

Pornire

Apăsați [**⏻** ①] timp de aproximativ o secundă.

Oprire

Apăsați [**⏻** ①] timp de aproximativ 2 secunde.

2.4 Mod de formare a numărului

Dacă nu puteți forma numărul (pagina 21, 27), modificați această setare în funcție de serviciul de telefonie de care beneficiați.


Cu unitatea de bază

- 1 [**MENU**] (Meniu)
- 2 Apăsați [**#**] [**1**] [**3**] pentru a afișa "**DIAL MODE**" (mod de formare număr).
- 3 Apăsați [**1**] sau [**2**] pentru a selecta setarea dorită.
[**1**] "**PULSE**" (impuls): Pentru serviciu de tip apelare cu disc rotativ.
[**2**] "**TONE**" (ton) (predefinit): Pentru serviciu de tip claviatură.
- 4 [**SET**] (Setare)


5 Apăsați **[MENU]** (Meniu) pentru a ieși.

2.6 Reglarea volumului receptorului fără fir

Volum sonerie

- 1 
- 2 Apăsați **[▲]** sau **[▼]** pentru a selecta "Handset Setup" (Configurare receptor) → **OK**
- 3 Apăsați **[▲]** sau **[▼]** pentru a selecta "Ringer Setup" (Configurare sonerie) → **OK**
- 4 Apăsați **[▲]** sau **[▼]** pentru a selecta "Ringer Volume" (Volum sonerie) → **OK**
- 5 Apăsați **[▲]** sau **[▼]** pentru a selecta volumul dorit → **OK**

Notă:

- La recepționarea unui apel, puteți regla volumul soneriei apăsând **[▲]** sau **[▼]**.
- Când volumul soneriei este dezactivat,  este afișat și receptorul fără fir nu sună la apeluri externe. Totuși, chiar și când volumul soneriei este dezactivat, receptorul fără fir sună în următoarele situații:
 - la nivel redus pentru alarmă (pagina 46) și la apelurile de intercomunicare (pagina 47)
 - la nivel ridicat pentru paging (pagina 48)

Volumul receptorului fără fir

În timp ce utilizați receptorul, apăsați **[▲]** sau **[▼]**.

Volum difuzor

În timp ce utilizați difuzorul, apăsați **[▲]** sau **[▼]**.

2.6 Reglarea volumului unității de bază

Volumul soneriei

Când aparatul este în mod repaus, apăsați **[+]** sau **[-]**.

- Volumul soneriei poate fi reglat doar dacă nu există documente în intrarea alimentatorului de documente.

Pentru a dezactiva soneria

Apăsați **[-]** în mod repetat pentru a afișa "RINGER OFF= OK?" (Dezactivare sonerie) → **[SET]** (Setare)

- Unitatea de bază nu va suna la apeluri din exterior. Unitatea de bază va suna la un volum redus pentru apeluri de intercomunicare.
- Pentru a activa din nou soneria, apăsați **[+]**.

Volum receptor (doar KX-FC278)

În timp ce utilizați receptorul, apăsați **[+]** sau **[-]**.

Volum difuzor



În timp ce utilizați difuzorul, apăsați **[+]** sau **[-]**.

2.7 Data și ora

Data și ora pot fi setate utilizând fie receptorul fără fir, fie unitatea de bază.

- Aparatul de fax al interlocutorului va tipări data și ora pe partea de sus a fiecărei pagini trimise, în funcție de setarea de dată și oră a aparatului dumneavoastră.
- Dacă apare o cădere de tensiune, setarea de dată și oră se poate pierde. Dacă data și ora corecte nu sunt afișate după restabilirea alimentării cu energie electrică, setați din nou data și ora.

2.7.1 Cu receptorul fără fir


- 1 
- 2 "Handset Setup" (Configurare receptor) → **OK**
- 3 "Time Settings" (Setări oră) → **OK**
- 4 "Set Date/Time" (Setare dată/oră) → **OK**
- 5 Introduceți data, luna și anul curent. → **OK**
Exemplu: 3 August, 2010
[0][3] [0][8] [1][0]
- 6 Introduceți ora și minutul curent.
Exemplu: 10:15 (format ceas cu 12 ore)
[1][0] [1][5]
 - Puteți selecta formatul de ceas cu 24 de ore sau 12 ore ("AM" sau "PM") apăsând **[*]**.
- 7 **OK** → 

Pentru a corecta o greșeală

Apăsați **[▲]** sau **[▼]** pentru a deplasa cursorul la numărul incorect, apoi corectați.

2.7.2 Cu unitatea de bază

Important:

- Dacă  se afișează pe unitatea de bază, data și ora nu au fost setate sau setarea s-a pierdut (din cauza unei căderi de tensiune etc.). Setati data și ora apăsând **[SET]** (Setare), apoi efectuați pașii 2 - 4.

- 1 **[MENU]** (Meniu) → **[#] [0] [1]** → **[SET]** (Setare)
- 2 Introduceți data/luna/anul/ora/minutul selectând câte 2 cifre pentru fiecare.
Exemplu: 3 August, 2010
[0][3] [0][8] [1][0]
- 3 Introduceți ora și minutul curent selectând 2 cifre pentru fiecare.
Exemplu: 10:15 PM (format ceas cu 12 ore)
1 [1] [0] [1] [5]
2 Apăsați **[*]** în mod repetat pentru a selecta "PM". Apăsați **[*]** în mod repetat pentru a selecta "AM" sau "PM", sau intrarea de format cu 24 de ore.
4 [SET] (Setare)
- 5 Apăsați **[MENU]** (Meniu) pentru a ieși.

2. Pregătirea

Pentru a corecta o greșeală

Apăsați [◀] sau [▶] pentru a deplasa cursorul la numărul incorect, apoi corecțați.

Trebuie să vă abonați la serviciul de identificare apelant

Data și ora vor fi setate automat în funcție de informațiile primite de la apelant.

- Pentru a utiliza această funcție, asigurați-vă că ați setat reglarea de oră la "AUTO" (Automat) (funcția # 33 de la pagina 41).
- Dacă ora nu a fost setată anterior, funcția Caller ID nu va regla ceasul.

2.8 Logo-ul dumneavoastră

Vă puteți programa logo-ul dumneavoastră (nume, nume societate etc.) astfel încât să apară în partea de sus a fiecărei pagini expediate.

Cu unitatea de bază

- 1 [MENU] (Meniu) → [#] [0] [2] → [SET] (Setare)
- 2 Introduceți sigla dumneavoastră, de până la 30 de caractere (consultați pagina 50 pentru introducerea caracterelor).
 - Pentru a introduce o cratimă, apăsați [R].
 - Pentru a introduce un spațiu, apăsați [MUTE].
- 3 [SET] (Setare)
- 4 Apăsați [MENU] (Meniu) pentru a ieși.

Pentru a corecta o greșeală

Apăsați [◀] sau [▶] pentru a deplasa cursorul la caracterul incorect, apoi corecțați.

- Pentru a șterge toate caracterele, apăsați și țineți apăsat [STOP].

2.9 Numărul dumneavoastră de fax

Vă puteți programa numărul dumneavoastră de fax astfel încât să apară în partea de sus a fiecărei pagini expediate.

Cu unitatea de bază

- 1 [MENU] (Meniu) → [#] [0] [3] → [SET] (Setare)
- 2 Introduceți numărul dumneavoastră de fax, de până la 20 de cifre.
 - Pentru a introduce un "+", apăsați [*].
 - Pentru a introduce un spațiu, apăsați [#].
 - Pentru a introduce o cratimă, apăsați [R].
 - Pentru a șterge un număr, apăsați [STOP]
- 3 [SET] (Setare)
- 4 Apăsați [MENU] (Meniu) pentru a ieși.

Pentru a corecta o greșeală

Apăsați [◀] sau [▶] pentru a deplasa cursorul la numărul incorect, apoi corecțați.

- Pentru a șterge toate numerele, apăsați și țineți apăsat [STOP].

3.1 Efectuarea apelurilor telefonice

3.1.1 Cu receptorul fără fir

- Ridicați receptorul fără fir și formați numărul de telefon.
 - Pentru a corecta o cifră, apăsați **C**.
- Pentru a efectua apeluri telefonice tip "mâini libere" (hands-free), apăsați .
- Pentru a închide, apăsați sau amplasați receptorul fără fir pe unitatea de bază sau încărcător.

Notă:

- În timpul conversației utilizând , puteți comuta la o conversație telefonică tip "mâini libere" apăsând . Pentru a comuta înapoi, apăsați .
- Pentru obținerea celor mai bune performanțe, utilizați difuzorul într-un mediu unde este liniște.

Pentru a dezactiva sunetul conversației

Când funcția de dezactivare sunet este activă, veți putea auzi interlocutorul, dar acesta nu vă va putea auzi.

- Apăsați în timpul conversației.
 - luminează intermitent.
- Pentru a reveni la conversație, apăsați din nou .

Pentru a reapela folosind lista de reapelare (Reapelare din memorie)

Următoarele 10 numere de telefon apelate de la receptorul fără fir sunt stocate în lista de reapelare (fiecare având maximum 24 de cifre).

-
- Apăsați sau pentru a selecta numărul dorit.
- sau

Pentru a șterge numere din lista de reapelare

-
- Apăsați sau în mod repetat pentru a selecta numărul dorit → → **OK**
- "Yes" (Da) → **OK** →

Blocare taste

Receptorul fără fir poate fi blocat astfel încât să nu se poată fi efectuate apeluri sau setări. Puteți răspunde la apelurile primite, dar toate celelalte funcții sunt dezactivate în timp ce funcția de blocare a tastelor este activă.

Pentru a activa blocarea tastelor, apăsați timp de aproximativ 3 secunde.

- se afișează.
- Pentru a dezactiva blocarea tastelor, apăsați timp de aproximativ 3 secunde.

Notă:

- Numerele pentru situații de urgență nu pot fi apelate decât după dezactivarea funcției de blocare a tastelor.

Pauză (pentru utilizatorii serviciilor PBX/de convorbiri interurbane)

Uneori este necesară o pauză atunci când efectuați apeluri cu ajutorul unui sistem PBX sau a unor servicii de convorbiri interurbane. O pauză este, de asemenea, necesară la memorarea unui număr de acces pentru o cartelă de apelare și/sau a unui cod PIN în agenda telefonului (pagina 23).

Exemplu: Dacă trebuie să formați numărul de acces „0” la efectuarea de apeluri interurbane printr-un PBX:

- [0] → **P**
- Formați numărul de telefon. →

Notă:

- Se inserează o pauză de 3 secunde la fiecare apăsare pe **P**. Repetați după caz pentru a introduce pauze mai lungi.

3.1.2 Cu unitatea de bază

KX-FC278:

- Ridicați receptorul sau apăsați **[SP-PHONE]**.
- Formați numărul de telefon.
- Pentru a închide, amplasați la loc receptorul sau apăsați **[SP-PHONE]**.

KX-FC268:

- [SP-PHONE]**
- Formați numărul de telefon.
- Pentru a închide, apăsați **[SP-PHONE]**.

Pentru a reapela ultimul număr format de la unitatea de bază

KX-FC278:

Ridicați receptorul sau apăsați **[SP-PHONE]**. → **[REDIAL]**

KX-FC268:

[SP-PHONE] → **[REDIAL]**

- Dacă apăsați **[SP-PHONE]** sau linia este ocupată, aparatul va reapela în mod automat numărul de două sau mai multe ori.

Pentru a dezactiva sunetul conversației

Când sunetul este dezactivat, veți putea auzi cealaltă parte, dar cealaltă parte nu vă va putea auzi pe dumneavoastră.

Apăsați **[MUTE]** (Dezactivare sunet).

- Pentru a activa din nou sunetul, apăsați **[MUTE]** (Dezactivare sunet).

3.2 Preluarea apelurilor telefonice

3.2.1 Cu receptorul fără fir

La recepționarea unui apel, indicatorul de semnal de apel de pe receptorul fără fir va lumina intermitent.

- Ridicați receptorul fără fir și apăsați sau când receptorul fără fir sună.
 - De asemenea, puteți prelua apelul apăsând orice tastă de la [0] la [9], [*] sau [#] (**Funcție de convorbire prin apăsarea oricărei taste**).
- Pentru a închide, apăsați sau amplasați receptorul fără fir pe unitatea de bază sau încărcător.

3. Telefon

Funcție de convorbire automată (Receptor fără fir)

Puteți răspunde la apeluri prin simpla ridicare a receptorului fără fir de pe unitatea de bază sau de pe încărcător. Nu trebuie să apăsați pe . Pentru a activa această funcție, consultați pagina 45.

3.2.2 Cu unitatea de bază

KX-FC278:

- 1 Ridicați receptorul sau apăsați **[SP-PHONE]** și vorbiți în **[MIC]** (Microfon).
- 2 Pentru a închide, amplasați la loc receptorul sau apăsați **[SP-PHONE]**.

KX-FC268:

- 1 Apăsați **[SP-PHONE]** și vorbiți în **[MIC]** (Microfon).
- 2 Pentru a închide, apăsați **[SP-PHONE]**.

3.3 Agenda receptorului fără fir

Puteți stoca până la 100 de intrări în agenda receptorului fără fir.

Când sistemul dispune de receptoare fără fir suplimentare (pagina 47), fiecare receptor fără fir poate avea propria agendă telefonică.

- Unitatea de bază are propria agendă telefonică (pagina 23).
- Puteți copia intrările de agendă telefonică între unitatea de bază și receptorul fără fir sau între 2 receptoare fără fir (pagina 49).

3.3.1 Stocarea intrărilor în agenda telefonică

- 1 →
- 2 "New Entry" (Intrare nouă) → **OK**
- 3 Introduceți un nume de până la 16 caractere (consultați pagina 50 pentru introducerea caracterelor). → **OK**
 - Puteți schimba modul de introducere a caracterelor apăsând **1/A/?** (pagina 50).
- 4 Introduceți numărul de telefon, format din până la 24 de cifre. → **OK** de 2 ori
 - Pentru a adăuga alte intrări, repetați de la pasul 3.
- 5

3.3.2 Efectuarea unui apel telefonic utilizând agenda telefonică

- 1
- 2 Apăsați **[▲]** sau **[▼]** în mod repetat pentru a afișa elementul dorit.
 - Puteți derula prin intrările agendei telefonice apăsând și ținând apăsat **[▲]** sau **[▼]**.
- 3

Pentru a căuta un nume după inițială

- 1
 - Schimbați modul de introducere a caracterelor, dacă este necesar: **A/B/S** Apăsați **[▲]** sau **[▼]** pentru a selecta modul de introducere a caracterelor. → **OK**
- 2 Apăsați tasta de apelare (**[0]** - **[9]**) care conține caracterul căutat (pagina 50).
 - Apăsați aceeași tastă de apelare în mod repetat pentru a afișa prima intrare care corespunde fiecărui caracter aflat pe tasta respectivă.
 - Dacă nu există nicio intrare care să corespundă caracterului selectat, va fi afișată următoarea intrare.
- 3 Apăsați **[▲]** sau **[▼]** în mod repetat pentru a derula prin agenda telefonică, dacă este necesar.

3.3.3 Editarea unei intrări stocate

Modificarea unui nume sau a unui număr de telefon

- 1 Găsiți intrarea dorită (pagina 22). →
- 2 "Edit" (Editare) → **OK**
- 3 Editați numele, dacă este necesar. Pentru detalii suplimentare, consultați procedeele de stocare la pagina 22. → **OK**
- 4 Editați numărul de telefon, dacă este necesar. Pentru detalii suplimentare, consultați procedeele de stocare la pagina 22. → **OK** de 2 ori
- 5

3.3.4 Ștergerea unei intrări stocate

Pentru a șterge o anumită intrare

- 1 Găsiți intrarea dorită (pagina 22). →
- 2 "Erase" (Ștergere) → **OK**
- 3 "Yes" (Da) → **OK** →

Pentru a șterge toate intrările

- 1 →
- 2 "Erase All" (Ștergere toate) → **OK**
- 3 "Yes" (Da) → **OK**
- 4 "Yes" (Da) → **OK** →

3.4 Chain dial (Apelare în lanț) (Doar de la receptorul fără fir)

Această funcție permite formarea numerelor de telefon din agenda receptorului fără fir în timp ce efectuați o convorbire. Această funcție poate fi utilizată, de exemplu, pentru a forma un număr de acces de cartelă de apelare sau un cod PIN aferent unui cont bancar pe care le-ați stocat în agenda receptorului fără fir, fără a trebui să formați numerele manual.

- 1 În timpul unui apel extern, apăsați → → **OK**
- 2 Apăsați **[▲]** sau **[▼]** în mod repetat pentru a selecta elementul dorit.
 - Pentru a căuta în funcție de primul caracter (căutare index), consultați pagina 22.

3 Apăsați **OK** pentru a forma numărul.

Notă:

- La stocarea unui număr de acces de cartelă de apelare și a codului PIN în agenda receptorului ca o singură intrare în agendă, apăsați **P** pentru a adăuga pauze după număr și codul PIN, după necesități (pagina 21).
- Dacă dispuneți de un serviciu de apelare cu disc rotativ, trebuie să apăsați **[*]** înainte de a apăsa **[☰]** în pasul 1 pentru a modifica temporar modul de apelare la tastatură. Când adăugați intrări în agenda receptorului, recomandăm adăugarea **[*]** la începutul numerelor de telefon pe care doriți să le apăsați în lanț (pagina 22).

3.5 Agenda unității de bază

Puteți stoca până la 100 de intrări în agenda unității de bază.

- Receptorul fără fir are propria agendă telefonică (pagina 22).
- Puteți copia intrările de agendă telefonică între unitatea de bază și receptorul fără fir (pagina 49).

3.5.1 Stocarea intrărilor în agenda telefonică

- 1 Apăsați **[MENU]** (Meniu) în mod repetat pentru a afișa "PHONEBOOK SET" (SETARE AGENDĂ TELEFONICĂ). → **[*]**
- 2 Introduceți un nume de până la 16 caractere (consultați pagina 50 pentru introducerea caracterelor). **[SET]** (Setare)
- 3 Introduceți numărul de telefon, format din până la 24 de cifre. → **[SET]** (Setare)
 - Pentru a programa alte intrări, repetați pașii 2 - 3.
- 4 **[MENU]** (Meniu)

3.5.2 Efectuarea unui apel telefonic utilizând agenda telefonică

- 1 **[PHONEBOOK]** (Agendă telefonică)
- 2 Apăsați **[+]** sau **[-]** în mod repetat pentru a afișa elementul dorit.
- 3 **KX-FC278:**
Ridicați receptorul sau apăsați **[SP-PHONE]**.
KX-FC268:
[SP-PHONE]

Pentru a căuta un nume după inițială

- 1 **[PHONEBOOK]** (Agendă telefonică)
- 2 Apăsați **[+]** sau **[-]** pentru a iniția agenda telefonică.
- 3 Apăsați tasta de apelare (**[0]** - **[9]**) care conține caracterul căutat (pagina 50).
 - Apăsați aceeași tastă de apelare în mod repetat pentru a afișa prima intrare care corespunde fiecărei litere aflate pe tasta respectivă.
 - Dacă nu există nicio intrare care să corespundă literei selectate, apăsați o altă tastă.

4 Apăsați **[+]** sau **[-]** în mod repetat pentru a derula prin agenda telefonică, dacă este necesar.

3.5.3 Editarea unei intrări stocate

- 1 **[PHONEBOOK]** (Agendă telefonică)
- 2 Apăsați **[+]** sau **[-]** în mod repetat pentru a afișa elementul dorit. → **[MENU]** → **[*]**
- 3 Editați numele, dacă este necesar. → **[SET]** (Setare)
- 4 Editați numărul de telefon, dacă este necesar. → **[SET]** (Setare)

3.5.4 Ștergerea unei intrări stocate

- 1 **[PHONEBOOK]** (Agendă telefonică)
- 2 Apăsați **[+]** sau **[-]** în mod repetat pentru a afișa intrarea dorită. → **[MENU]** → **[#]**
 - Pentru a anula ștergerea, apăsați **[STOP]**.
- 3 **[SET]** (Setare)

3.5.5 Ștergerea tuturor intrărilor

- 1 **[PHONEBOOK]** (Agendă telefonică) → **[ERASE]** (Ștergere)
- 2 Apăsați **[+]** sau **[-]** în mod repetat pentru a selecta "YES" (DA). → **[SET]** (Setare)
 - Pentru a anula ștergerea, apăsați **[STOP]**.
- 3 **[SET]** (Setare)

3.6 Apelare cu o singură atingere de buton (Doar unitatea de bază)

Tastele de apelare ale unității de bază **[1]** - **[9]** pot fi utilizate fiecare ca tastă de apelare rapidă, permițând formarea unui număr din agenda receptorului prin simpla apăsare a unei taste rapide.

Pentru a alocă o intrare la o tastă de apelare cu o singură atingere

- 1 **[PHONEBOOK]** (Agendă telefonică)
- 2 Apăsați **[+]** sau **[-]** în mod repetat pentru a afișa intrarea dorită. → **[MENU]** → **[0]**
- 3 Apăsați **[+]** sau **[-]** în mod repetat pentru a selecta tasta dorită de apelare.
 - Când tasta de apelare este deja utilizată ca tastă de apelare cu o singură atingere, ✓ se afișează lângă numele tastei de apelare. Dacă selectați această tastă de apelare, puteți înlocui alocarea anterioară.
- 4 **[SET]** (Setare) → **[SET]** (Setare)
 - Pentru a programa alte intrări, repetați pașii 2 - 4.
- 5 **[STOP]**

Pentru a efectua un apel utilizând o tastă de apelare cu o singură atingere

- 1 Apăsați și țineți apăsată tasta de apelare rapidă dorită (**[1]** - **[9]**).
 - Puteți vizualiza alte alocări de taste de apelare cu o singură atingere apăsând **[+]** sau **[-]**.
- 2 **KX-FC278:**
Ridicați receptorul sau apăsați **[SP-PHONE]**.

3. Telefon

KX-FC268:
[SP-PHONE]

Pentru a șterge o alocare a unei taste de apelare rapidă

- 1 Apăsați și țineți apăsată tasta de apelare cu o singură atingere dorită ([1] - [9]). → **[ERASE]** (Ștergere)
 - Pentru a anula ștergerea, apăsați **[STOP]**.
- 2 **[SET]** (Setare)

Notă:

- Intrarea corespunzătoare din agenda telefonică a unității de bază nu va fi ștearsă.

3.7 Serviciul de identificare apelant

Acest aparat este compatibil cu serviciul de identificare a apelantului oferit de compania dumneavoastră locală de telefonie. Pentru a utiliza funcțiile de identificare apelant ale acestui aparat, trebuie să vă abonați la un serviciu de identificare apelant.

Important:

- Acest aparat este proiectat în conformitate cu **ETS (European Telecommunication Standard) și acceptă numai funcțiile CLIP (Calling Line Identification Presentation) de bază.**
- Acest aparat va afișa doar numărul de telefon și numele apelantului.
- Acest aparat nu acceptă viitoare servicii suplimentare de telefonie.
- În funcție de serviciul companiei de telefonie locale, este posibil ca data/ora apelului sau numele apelantului să nu fie afișate.
- Verificați ca următoarele valori să fie setate în prealabil la 2 sau mai mult.
 - Numărul de semnale sonore FAX (funcția #06 de la pagina 39)
 - Numărul de semnale sonore TEL/FAX (funcția #78 de la pagina 44)
- Serviciul de afișare a numelui nu este disponibil în anumite zone. Pentru informații suplimentare, vă rugăm să contactați compania dumneavoastră de telefonie.

3.7.1 Modul de afișare a identificării apelantului


Numele sau numărul de telefon al apelantului vor fi afișate. Aveți opțiunea de a răspunde sau nu la apel. Aparatul va memora în mod automat informațiile despre apelant (nume, număr de telefon și data și ora apelului) de la cele mai recente 50 de apeluri. Este posibilă vizualizarea informațiilor despre apelant unul câte unul pe ecran (pagina 24) sau afișarea întregii liste de apelanți (pagina 65).

- Când informațiile despre apelant sunt recepționate și corespund unui număr de telefon stocat în agenda aparatului, numele memorat va fi afișat.
- Dacă aparatul este conectat la un sistem PBX, este posibil să nu puteți primi informații corecte despre apelant. Consultați furnizorul PBX.
- Dacă aparatul nu poate primi informații despre apelant, sunt afișate următoarele:

"OUT OF AREA"/ "OUT OF AREA" (În afara zonei): Apelantul a format numărul dintr-o zonă care nu furnizează serviciul de identificare apelant.

"PRIVATE CALLER"/"Private Caller" (Număr privat): Apelantul a cerut să nu fie transmise informațiile referitoare la numele și numărul său de telefon.

Apeluri pierdute

Dacă nu se răspunde la un apel, aparatul tratează apelul ca pe un apel pierdut. Numărul de apeluri pierdute apare pe afișaj (receptorul fără fir indică, de asemenea, ). Acest lucru vă permite să aflați dacă trebuie să verificați lista de apelanți pentru a vedea cine v-a apelat când nu erăți acasă.

Pentru a confirma informațiile despre apelant prin tipărirea listei cu identitățile apelanților (Doar unitatea de bază)

- Pentru a tipări manual, consultați pagina 65.
- Pentru a tipări automat după fiecare 50 de apeluri noi, activați funcția #26 (pagina 41).

Pentru utilizatorii serviciului de apel în așteptare sau de identificare apelant cu apel în așteptare

Pentru a utiliza apelul în așteptare, trebuie mai întâi să vă abonați la serviciul de apel în așteptare al furnizorului de servicii/companiei de telefonie.

Această funcție vă permite să primiți apeluri în timp ce vorbiți deja la telefon. Dacă primiți un apel în timp ce vorbiți, veți auzi un ton de apel în așteptare.

Dacă vă abonați atât la serviciul de identificare apelant, cât și la cel de apel în așteptare cu identificare apelant, informațiile celui de-al doilea apelant sunt afișate pe unitatea de bază sau receptorul fără fir utilizat după ce auziți tonul de apel în așteptare.

- 1 Apăsați **[R]** pe unitatea de bază sau **[R/⊙]** pe receptorul fără fir pentru a răspunde la cel de-al doilea apel.
- 2 Pentru a comuta între apeluri, apăsați **[R]** pe unitatea de bază sau **[R/⊙]** pe receptorul fără fir.

Notă:

- Contactați furnizorul de servicii / compania de telefonie pentru detalii și pentru disponibilitatea acestui serviciu în zona dumneavoastră.


3.8 Vizualizarea apelurilor primite și apelarea înapoi

Important:

- **Dacă prefixul numărului de telefon recepționat este același cu al dumneavoastră, poate fi necesar ca acesta să fie șters înainte de a suna înapoi. Acest fapt poate fi valabil numai în anumite regiuni. Pentru a edita numărul, consultați pagina 25.**
- **Asigurați-vă că setarea de dată și oră a aparatului este corectă (pagina 19).**

3.8.1 Cu receptorul fără fir

- 1  → **OK**
- 2 "Caller List" (Lista de apelanți) → **OK**

- 3 Apăsați **[▼]** pentru a căuta începând de la apelul cel mai recent, respectiv **[▲]** pentru a căuta de la apelul cel mai vechi.
 - Dacă numele interlocutorului este afișat pe ecran, puteți comuta ecranul între nume și numărul de telefon apăsând  în mod repetat.
 - Pentru a șterge elementul, apăsați **[X]**. → "Yes" (Da) → **[OK]**
- 4 Apăsați **[↶]** sau **[↷]** pentru a iniția apelarea.

3.8.2 Cu unitatea de bază

- 1 **[CALLER ID]** (Identitate apelant)
- 2 Apăsați **[-]** pentru a căuta începând de la apelul cel mai recent, respectiv **[+]** pentru a căuta de la apelul cel mai vechi.
- 3 **KX-FC278:**
Ridicați receptorul sau apăsați **[SP-PHONE]** pentru a începe formarea numărului.
KX-FC268:
Apăsați **[SP-PHONE]** pentru a începe formarea numărului.
 - Pentru a trimite un fax, introduceți documentul cu FAȚA ÎN JOS și apăsați **[FAX START]**.

Pentru a schimba modul de afișare a informațiilor despre apelant

Apăsați în mod repetat **[CALLER ID]** (Identitate apelant) după pasul 2 pentru a modifica informațiile privind numele/numărul de telefon.

3.8.3 Simboluri și operații pentru informațiile despre apelant

Ce semnifică "✓"




Dacă intrarea a fost deja vizualizată sau s-a răspuns la ea, se afișează "✓", chiar dacă intrarea a fost vizualizată sau s-a răspuns la ea utilizând un alt receptor.

Pentru a opri vizualizarea

Apăsați **[✕]** pe receptorul fără fir sau **[STOP]** pe unitatea de bază.

3.9 Editarea numărului de telefon al unui apelant înainte de a suna înapoi

3.9.1 Cu receptorul fără fir

- 1 
- 2 "Caller List" (Lista de apelanți) → **[OK]**
- 3 Apăsați **[▲]** sau **[▼]** în mod repetat pentru a afișa intrarea dorită.
 - Dacă numele interlocutorului este afișat pe ecran, puteți comuta ecranul între nume și numărul de telefon apăsând  în mod repetat.
- 4  "Edit & Call" (Editare și apelare) → **[OK]**



- 5 Editați numărul.
 - Apăsați tasta de apelare (**[0]** - **[9]**) pentru a adăuga, **[C]** pentru a șterge.
- 6 **[↶]** sau **[↷]**

3.9.2 Cu unitatea de bază

- 1 **[CALLER ID]** (Identitate apelant)
- 2 Apăsați **[+]** sau **[-]** în mod repetat pentru a afișa intrarea dorită.
- 3 Apăsați în mod repetat **[CALLER ID]** (Identitate apelant) pentru a afișa numărul de telefon.
- 4 Apăsați **[*]**, apoi editați numărul.
 - Apăsați tasta de apelare (**[0]** - **[9]**) pentru a adăuga, **[STOP]** pentru a șterge.
- 5 **KX-FC278:**
Ridicați receptorul sau apăsați **[SP-PHONE]**.
KX-FC268:
[SP-PHONE]
 - Pentru a trimite un fax, introduceți documentul cu FAȚA ÎN JOS și apăsați **[FAX START]**.

3.10 Ștergerea informațiilor despre apelant

3.10.1 Cu receptorul fără fir

- 1 
- 2 "Caller List" (Lista de apelanți) → **[OK]**
- 3 Apăsați **[▲]** sau **[▼]** în mod repetat pentru a afișa intrarea dorită. → 
- 4 "Erase" (Ștergere) → **[OK]**
 - Pentru a șterge toate intrările, selectați „Erase All” (Ștergere toate). → **[OK]**
- 5 "Yes" (Da) → **[OK]** → **[✕]**

3.10.2 Cu unitatea de bază

Pentru a șterge toate informațiile despre apelanți




- 1 Apăsați **[MENU]** (Meniu) în mod repetat pentru a afișa "CALLER SETUP" (Configurare listă apelanți). → **[SET]** (Setare)
 - Se va afișa "CALL LIST ERASE" (Ștergere listă apeluri).
- 2 **[SET]** (Setare)
 - Pentru a anula ștergerea, apăsați **[STOP]**, apoi **[MENU]**.
- 3 **[SET]** → **[STOP]**

Pentru a șterge informații specifice despre apelanți

- 1 **[CALLER ID]** (Identitate apelant)
- 2 Apăsați **[+]** sau **[-]** în mod repetat pentru a afișa intrarea dorită. → **[ERASE]** (Ștergere) → **[STOP]**

3.11 Stocarea informațiilor despre apelant în agendă

3.11.1 În receptor

- 1 
- 2 "Caller List" (Lista de apelanți) → **OK**
- 3 Apăsați [**▲**] sau [**▼**] în mod repetat pentru a afișa intrarea dorită. → 
- 4 "Add Phonebook" (Adăugare în agenda telefonică) → **OK**
- 5 Dacă este necesar un nume, introduceți numele, din până la 16 caractere (consultați pagina 50 pentru introducerea caracterelor). → **OK**
- 6 Introduceți numărul de telefon, format din până la 24 de cifre. → **OK** → **OK** → [**✕** 

3.11.2 În unitatea de bază

- 1 [**CALLER ID**] (Identitate apelant)
- 2 Apăsați [**+**] sau [**-**] în mod repetat pentru a afișa intrarea dorită. → [**MENU**]
- 3 Dacă este necesar un nume, introduceți numele, din până la 16 caractere (consultați pagina 50 pentru introducerea caracterelor). → [**SET**] → [**SET**]

4.1 Expedierea manuală a unui fax

- 1 Reglați distanța dintre ghidajele documentului astfel încât să corespundă dimensiunii efective a documentului.
- 2 Introduceți documentul (până la 10 pagini) cu FAȚA ÎN JOS până când auziți un semnal sonor, iar aparatul preia documentul.
- 3 Dacă este necesar, apăsați **[+]** sau **[-]** în mod repetat pentru a selecta rezoluția dorită.
- 4 **KX-FC278:**
Ridicați receptorul sau apăsați **[SP-PHONE]**.
KX-FC268:
[SP-PHONE]
- 5 Formați numărul de fax.
- 6 **Când se aude un ton de fax:**
Apăsați **[FAX START]** (Inițiere fax).
Când interlocutorul răspunde la apel:
Solicitați-i să apese butonul Start. Când se aude un ton de fax, apăsați **[FAX START]** (Inițiere fax).

Pentru a selecta rezoluția

Selectați rezoluția dorită în funcție de dimensiunea caracterelor.

- **"STANDARD"**: Pentru caractere de dimensiuni normale.
- **"FINE"** (fin): Pentru caractere de dimensiuni mici.
- **"SUPER FINE"** (Super fin): Pentru caractere de dimensiuni foarte mici.
- **"PHOTO"** (Foto): Pentru fotografii, desene hașurate etc.
- Utilizarea setărilor **"FINE"** (Fin), **"SUPER FINE"** (super-fin) și **"PHOTO"** (Foto) va mări timpul de transmisie.

Pentru a reapela ultimul număr

[REDIAL] (Reapelare) → **[FAX START]** (Inițiere fax)

- Dacă linia este ocupată, aparatul va reapela în mod automat numărul de două sau mai multe ori.
- Pentru a anula reapelarea, apăsați **[STOP]**.

Pentru a trimite mai mult de 10 pagini o dată

Introduceți primele 10 pagini ale documentului. Adăugați celelalte pagini (până la 10 o dată) peste paginile introduse anterior, în timp ce ultima pagină este alimentată în aparat.

Pre-formarea unui număr de fax

- 1 Introduceți numărul de fax.
- 2 Introduceți documentul.
- 3 **[FAX START]** (Inițiere fax)

Trimitere din memorie (Funcție de scanare rapidă)

Pentru a utiliza această funcție, activați în prealabil funcția #34 (pagina 41).

- 1 Introduceți documentul.
- 2 Introduceți numărul de fax. → **[FAX START]** (Inițiere fax)
- Dacă documentul depășește capacitatea de memorie, transmisia va fi anulată, iar această funcție va fi dezactivată automat. Trebuie să trimiteți întregul document manual.

- Această funcție nu poate fi utilizată dacă este utilizat receptorul (doar KX-FC278), dacă ați apăsat **[SP-PHONE]** pe unitatea de bază sau **[📞]** sau **[📞]** pe receptorul fără fir.

Pentru a opri trimiterea

Apăsați **[STOP]**.

Pentru a trimite un fax utilizând receptorul fără fir

- 1 În timpul convorbirii, introduceți documentul, apoi apăsați **[📄]**
- 2 Selectați **"Fax Start"** (Inițiere fax), apoi apăsați **[OK]**.

Tipărirea unui raport de expediere

Un raport de expediere vă furnizează o evidență tipărită a rezultatelor transmisiei (erori, etc.). Pentru a tipări rapoarte de expediere, asigurați-vă că funcția #04 este activată (pagina 39). Setarea predefinită este **"ERROR"** (Eroare). Pentru o explicație a mesajelor, consultați pagina 52.

Tipărirea unui raport jurnal

Un raport jurnal vă furnizează o evidență tipărită a celor mai recente 30 de faxuri expediate și recepționate. Pentru a tipări manual această evidență, consultați pagina 65. Pentru a o tipări automat după fiecare 30 de noi faxuri expediate și recepționate, asigurați-vă că funcția #22 este activată (pagina 40). Pentru o explicație a mesajelor, consultați pagina 52.

4.2 Cerințe privind documentul

Dimensiunea minimă a documentului

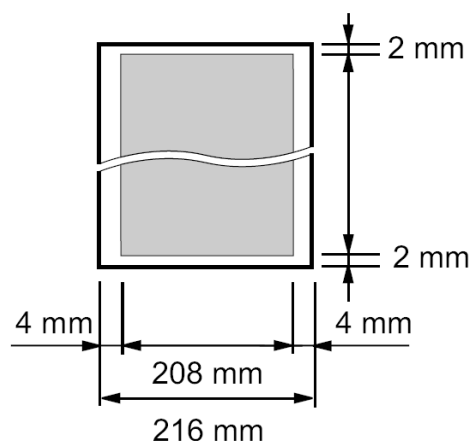
128 mm lățime, 128 mm lungime

Dimensiunea maximă a documentului

216 mm lățime, 600 mm lungime

Suprafață efectivă de scanare

- Va fi scanată porțiunea hașurată.



Greutatea documentului

- O singură coală:
45 g/m² - 90 g/m²
- Mai multe coli:
60 g/m² - 80 g/m²

4. Fax

Notă:

- Îndepărtați clemele, agrafele sau alte elemente de prindere.
- Nu trimiteți următoarele tipuri de documente: (Faceți o copie a documentului folosind un alt copiator și trimiteți copia.)
 - Hârtie tratată chimic, precum hârtia de duplicare cu sau fără carbon
 - Hârtie încărcată electrostatic
 - Hârtie puternic ondulată, încrețită sau ruptă
 - Hârtie cu o suprafață cu strat de acoperire
 - Hârtie cu o imagine ștersă
 - Hârtie cu tipar pe partea opusă care poate fi văzut și pe partea cealaltă, cum ar fi hârtia de ziar
- Verificați dacă cerneala, pasta sau fluidul de corectură s-au uscat complet.
- Pentru a trimite un document cu o lățime mai mică de 210 mm, recomandăm utilizarea unui copiator pentru a copia documentul original pe hârtie A4 sau tip letter, iar apoi trimiterea documentului copiat.

4.3 Expedierea unui fax utilizând agenda telefonică și funcția de apelare cu o singură atingere de buton

Înainte de a utiliza această funcție, stocați numele și numerele de telefon dorite în agenda unității de bază (pagina 23), precum și funcția de apelare cu o singură atingere de buton (pagina 23).

- 1 Reglați distanța dintre ghidajele documentului astfel încât să corespundă dimensiunii efective a documentului.
- 2 Introduceți documentul (până la 10 pagini) cu FAȚA ÎN JOS până când auziți un semnal sonor, iar aparatul preia documentul.
- 3 Dacă este necesar, apăsați **[+]** sau **[-]** în mod repetat pentru a selecta rezoluția dorită (pagina 27).
- 4 **Utilizând agenda telefonică:**
 - 1 **[PHONEBOOK]** (Agendă telefonică)
 - 2 Apăsați **[+]** sau **[-]** în mod repetat pentru a afișa intrarea dorită. → **[FAX START]** (Inițiere fax)

Utilizând funcția de apelare cu o singură atingere de buton:

- 1 Apăsați și țineți apăsată tasta de apelare cu o singură atingere dorită (**[1]** - **[9]**).
 - Puteți vizualiza alte alocări de taste de apelare cu o singură atingere apăsând **[+]** sau **[-]**.
- 2 **[FAX START]** (Inițiere fax)

Reapelarea automată a numărului de fax

Dacă linia este ocupată sau dacă nu se primește răspuns, aparatul va forma automat numărul de 2 sau mai multe ori.

- Pentru a anula reapelarea, apăsați **[STOP]**.

4.4 Transmisie prin difuzare

Prin stocarea intrărilor din agenda telefonică a unității de bază (pagina 23) în memoria de difuzare, puteți trimite același document mai multor părți (până la 20). Intrările programate de dumneavoastră vor rămâne în memoria de difuzare, permițând o reutilizare frecventă.

4.4.1 Programarea intrărilor în memoria de difuzare

- 1 Apăsați **[MENU]** (Meniu) în mod repetat pentru a afișa "**BROADCAST SET**" (setare difuzare). → **[#]**
- 2 Apăsați **[+]** sau **[-]** în mod repetat pentru a afișa intrarea dorită. → **[SET]** (Setare)
 - Numărul dintre paranteze indică numărul de intrări înregistrate.
 - Dacă ați programat din greșeală o intrare, apăsați **[STOP]** pentru a șterge intrarea.
 - Pentru a programa alte intrări, repetați pasul 2 (până la 20 de intrări).
- 3 **[SET]** (Setare)

4.4.2 Adăugarea unei intrări noi în memoria de difuzare

- 1 **[PHONEBOOK]** (Agendă telefonică)
- 2 Apăsați **[+]** sau **[-]** în mod repetat pentru a afișa "**<BROADCAST>**" (difuzare). → **[MENU]** → **[*]**
- 3 Apăsați **[+]** sau **[-]** în mod repetat pentru a afișa intrarea dorită. → **[SET]** (Setare)
 - Pentru a adăuga alte intrări, repetați pasul 3 (până la 20 de intrări).
- 4 **[STOP]**

4.4.3 Ștergerea unei intrări stocate din memoria de difuzare

- 1 **[PHONEBOOK]** (Agendă telefonică)
- 2 Apăsați **[+]** sau **[-]** în mod repetat pentru a afișa "**<BROADCAST>**" (difuzare). → **[MENU]** (Meniu) → **[#]**
- 3 Apăsați **[+]** sau **[-]** în mod repetat pentru a afișa intrarea pe care doriți să o ștergeți.
 - Pentru a anula ștergerea, apăsați **[STOP]**.
- 4 **[SET]** → **[SET]** → **[STOP]**

4.4.4 Expedierea aceluiași document unor interlocutori programați în prealabil

- 1 Introduceți documentul cu FAȚA ÎN JOS.
- 2 Dacă este necesar, apăsați **[+]** sau **[-]** în mod repetat pentru a selecta rezoluția dorită (pagina 27). → **[PHONEBOOK]** (Agendă telefonică)
- 3 Apăsați **[+]** sau **[-]** în mod repetat pentru a afișa "**<BROADCAST>**" (difuzare). → **[FAX START]** (Inițiere fax)
 - După transmisie, aparatul va tipări automat un raport (**Raport de expediere prin difuzare**).

Notă:

- Dacă selectați rezoluția **"FINE"** (Fin), **"SUPER FINE"** (Super-Fin) sau **"PHOTO"** (Foto) numărul de pagini pe care le poate trimite aparatul se va reduce.
- Dacă documentul depășește capacitatea memoriei, expedierea va fi anulată.
- Dacă un interlocutor este ocupat sau nu răspunde, va fi ignorat și va fi reapelat ulterior de două sau mai multe ori.

Pentru a trimite același document unui grup de intrări unic

- 1 Introduceți documentul. → **[PHONEBOOK]** (Agendă telefonică)
- 2 Apăsăți **[+]** sau **[-]** în mod repetat pentru a afișa **"<ONE TIME BROAD>"** (Difuzare unică). → **[SET]** (Setare)
- 3 Apăsăți **[+]** sau **[-]** în mod repetat pentru a afișa partea dorită. → **[SET]** (Setare)
 - Dacă ați programat din greșeală o intrare, apăsați **[STOP]** pentru a șterge intrarea.
 - Pentru a programa alte părți, repetați pasul 3 (până la 20 de intrări).
- 4 Apăsăți **[FAX START]** (Inițiere fax) pentru începe transmisia către părțile programate.

Pentru a anula transmisia prin difuzare

Apăsăți **[STOP]** în mod repetat pentru a afișa **"SEND CANCELLED?"** (Expediere anulată?). → **[SET]** (Setare)

4.5 Selectarea modului de utilizare a aparatului de fax

În funcție de situația în care vă aflați, selectați modul în care preferați să utilizați aparatul de fax.

- Utilizare ca robot telefonic și/sau fax (mod TAM/FAX)
- Utilizare doar ca fax (modul FAX ONLY - Doar fax)
- Utilizare în principal ca telefon (mod TEL - Telefon)
- Utilizare ca telefon și/sau fax (mod TEL/FAX)

4.5.1 Utilizare ca robot telefonic și/sau fax (mod TAM/FAX)

Situația dumneavoastră

Doriți să preluați apelurile telefonice folosind robotul telefonic și să recepționați faxuri automat.

Configurare

Setați aparatul de fax la modul TAM/FAX (pagina 31) apăsând în mod repetat **[AUTO ANSWER]** (Răspuns automat).

- Indicatorul **[AUTO ANSWER]** (Răspuns automat) de pe unitatea de bază se aprinde și HH (lângă pictograma de acumulator) apare pe afișajul receptorului fără fir.

Notă:

- Asigurați-vă în prealabil că funcția **#77** este setată la **"TAM/FAX"** (pagina 44).
- Nu conectați un robot telefonic la aceeași linie telefonică. Dacă este conectat, dezactivați funcția de răspuns automat apăsând în mod repetat **[AUTO ANSWER]** (Răspuns automat).

Modul de recepționare a apelurilor telefonice și faxurilor

Dacă apelul este un apel telefonic, aparatul de fax va înregistra automat mesajul apelantului.

Dacă este detectat un ton de apel de fax, aparatul de fax va recepționa faxul în mod automat.


4.5.2 Utilizare doar ca fax (Mod FAX ONLY - Doar fax)

Situația dumneavoastră

Aveți o linie telefonică separată doar pentru faxuri.

Configurare

Setați aparatul de fax la modul FAX ONLY (Doar fax) (pagina 32) apăsând în mod repetat **[AUTO ANSWER]** (Răspuns automat).

- Indicatorul **[AUTO ANSWER]** (Răspuns automat) de pe unitatea de bază se aprinde și  (lângă pictograma de acumulator) apare pe afișajul receptorului fără fir.

Notă:

- Asigurați-vă în prealabil că funcția **#77** este setată la **"FAX ONLY"** (Doar fax) (pagina 44).

Modul de recepționare a faxurilor

Toate apelurile recepționate vor fi preluate ca faxuri.


4.5.3 Utilizare în principal ca telefon (mod TEL - Telefon)

Situația dumneavoastră

Doriți să răspundeți personal la apeluri. Dacă se primește un apel de fax, trebuie să recepționați faxul manual.

Configurare

Setați aparatul de fax la modul TEL (Telefon) (pagina 30) apăsând în mod repetat **[AUTO ANSWER]** (Răspuns automat).

- Indicatorul **[AUTO ANSWER]** (Răspuns automat) de pe unitatea de bază se stinge și  (lângă pictograma de acumulator) dispăre pe afișajul receptorului fără fir.

Notă:

- Asigurați-vă în prealabil că funcția **#73** este setată la **"TEL"** (pagina 43).

Modul de recepționare a apelurilor telefonice și faxurilor

Trebuie să răspundeți manual la toate apelurile.

Pentru a recepționa un fax, apăsați **[FAX START]** (Inițiere fax).

4.5.4 Utilizare ca telefon și/sau fax (mod TEL/FAX)


Situația dumneavoastră

Doriți să preluați personal apelurile telefonice și să primiți faxuri automat, fără tonuri de apel.

Configurare

Setați aparatul de fax la modul TEL/FAX (Telefon/Fax) (pagina 30) apăsând în mod repetat **[AUTO ANSWER]** (Răspuns automat).

4. Fax

- Indicatorul **[AUTO ANSWER]** (Răspuns automat) de pe unitatea de bază se stinge și  (lângă pictograma de acumulator) dispare pe afișajul receptorului fără fir.

Notă:

- Asigurați-vă în prealabil că funcția **#73** este setată la **"TEL/FAX"** (Telefon/Fax) (pagina 43).

Modul de recepționare a apelurilor telefonice și faxurilor


Dacă apelul este un apel telefonic, aparatul de fax va suna. Dacă este detectat un ton de apel de fax, aparatul de fax va recepționa faxul în mod automat, fără a suna.

4.6 Recepționarea manuală a unui fax - Funcție de răspuns automat dezactivată


Notă:

- În mod implicit, aparatul reduce dimensiunea documentului recepționat la 92% în timpul tipăririi (Consultați funcția **#36** de la pagina 42 pentru detalii).

4.6.1 Activarea modului TEL (Telefon)

- 1 Asigurați-vă în prealabil că funcția **#73** este setată la **"TEL"** (Telefon) (pagina 43).
- 2 Apăsați **[AUTO ANSWER]** (Răspuns automat) în mod repetat pentru a afișa **"TEL MODE"** (Mod Telefon).
 - Indicatorul **[AUTO ANSWER]** (Răspuns automat) de pe unitatea de bază se stinge și  (lângă pictograma de acumulator) dispare pe afișajul receptorului fără fir.

Activarea modului TEL (Telefon) cu receptorul fără fir

- 1 
- 2 **"Answer System"** (Sistem de preluare apeluri) → **OK**
- 3 **"Answer Off"** (Sistem de preluare apeluri dezactivat) → **OK** → **[*][#][9]**

Notă:

- Asigurați-vă în prealabil că funcția **#73** este setată la **"TEL"** (Telefon) (pagina 43).

Modul de recepționare a apelurilor telefonice și faxurilor folosind unitatea de bază

KX-FC278:




- 1 Ridicați receptorul sau apăsați **[SP-PHONE]** pentru a răspunde la apelul telefonic.
- 2 Când:
 - este necesară recepționarea unui document,
 - se aude un ton de apel de fax (un semnal sonor lent) sau
 - nu se aude nici un sunet, apăsați **[FAX START]** (Inițiere fax).
- 3 Amplasați receptorul pe unitatea de bază.

KX-FC268:

- 1 Apăsați **[SP-PHONE]** pentru a răspunde la apelul telefonic.
- 2 Când:
 - este necesară recepționarea unui document,
 - se aude un ton de apel de fax (un semnal sonor lent) sau

- nu se aude niciun sunet, apăsați **[FAX START]** (Inițiere fax).

Modul de recepționare a apelurilor telefonice și faxurilor folosind receptorul fără fir

- 1 Ridicați receptorul fără fir și apăsați  sau  pentru a răspunde la apelul telefonic.
- 2 Când:
 - este necesară recepționarea unui document,
 - se aude un ton de apel de fax (un semnal sonor lent) sau
 - nu se aude niciun sunet, apăsați .
- 3 Selectați **"Fax Start"** (Inițiere fax), apoi apăsați **OK**.
 - De asemenea, puteți apăsa **[FAX START]** (Inițiere fax) pe unitatea de bază.

Mod de recepționare a faxurilor de la un post telefonic secundar

Dacă aveți un alt telefon conectat la aceeași linie (post telefonic secundar), puteți folosi postul telefonic secundar pentru a recepționa faxuri.

- 1 Când postul secundar sună, ridicați receptorul acestuia.
- 2 Când:
 - este necesară recepționarea unui document,
 - se aude un ton de apel de fax (un semnal sonor lent) sau
 - nu se aude niciun sunet, apăsați **ferm** **[*][#][9]** (codul implicit de activare a faxului).
- 3 Amplasați receptorul pe unitatea de bază.


Notă:

- Pentru a recepționa documente prim fax folosind postul telefonic secundar, activați în prealabil funcția de activare de la distanță a faxului (funcția **#41** de la pagina 42). Setarea implicită este ON (Activare).


Pentru a întrerupe recepționarea

Apăsați **[STOP]**.

4.6.2 Activarea modului TEL/FAX (Telefon/Fax)

- 1 Asigurați-vă în prealabil că funcția **#73** este setată la **"TEL/FAX"** (Telefon/Fax) (pagina 43).
- 2 Apăsați **[AUTO ANSWER]** (Răspuns automat) în mod repetat pentru a afișa **"TEL/FAX MODE"** (Mod telefon/fax).
 - Indicatorul **[AUTO ANSWER]** (Răspuns automat) se stinge, iar simbolul  (aflat lângă pictograma de acumulator) dispare de pe afișajul receptorului fără fir.
- 3 Setarea volumului de sonerie trebuie să fie activată (pagina 19).

Activarea modului TEL/FAX (Telefon/Fax) cu receptorul fără fir

- 1 
- 2 **"Answer System"** (Sistem de preluare apeluri) → **OK**
- 3 **"Answer Off"** (Sistem de preluare apeluri dezactivat) → **OK** → **[*][#][9]**

Notă:

- Asigurați-vă în prealabil că funcția #73 este setată la "TEL/FAX" (Telefon/Fax) (pagina 43).


Modul de recepționare a apelurilor telefonice și faxurilor

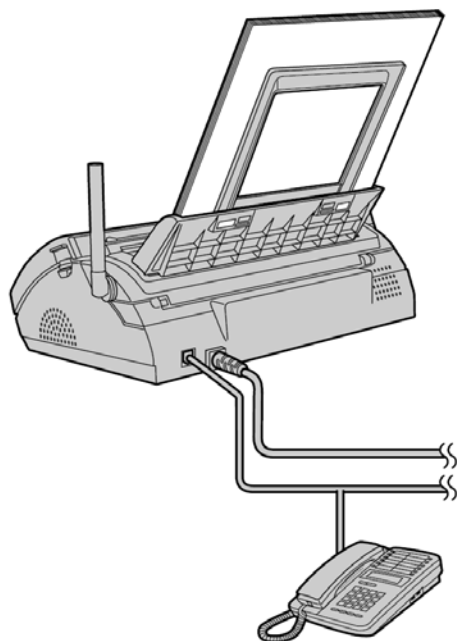
- 1 Se va afișa "INCOMING CALL" (Primire apel), dar aparatul nu va suna.
- 2 Aparatul va aștepta 2 apeluri sonore înainte de a răspunde la apel.
 - Numărul de apeluri sonore este determinat de setarea "TEL/ FAX delayed ring count" (Număr de apeluri sonore TEL/FAX) (funcția #78 de la pagina 44).
 - În acest timp, un post telefonic secundar va suna.
- 3 Aparatul va răspunde la apel și va încerca să detecteze un ton de apel de fax.

Când este detectat un ton de apel de fax

Aparatul recepționează faxul automat, fără a suna.

Când nu este detectat un ton de apel de fax

- 1 Aparatul va suna. Puteți răspunde la apel.
 - Pentru a răspunde la apel, ridicați receptorul (doar KX-FC278) sau receptorul fără fir, apăsați  și începeți convorbirea cu cealaltă parte.
 - Pentru a răspunde utilizând un alt telefon conectat la aceeași linie telefonică, ridicați receptorul și apăsați [*] [0] (cod implicit de deconectare automată, funcția #49 de la pagina 43) pentru a începe convorbirea cu cealaltă parte.



- Apelantii vor auzi un ton de apel diferit de cel generat de societatea de telefonie.
- 2 Dacă nu răspundeți la apel, aparatul va activa funcția de fax.
 - Unele aparate de fax nu generează tonuri de apel de fax atunci când expediază faxuri, ca atare aparatul va încerca să recepționeze un fax chiar și atunci când nu este detectat un ton de apel de fax.

Notă:

- Codul de deconectare automată poate fi modificat în funcția #49 de la pagina 43.

4.7 Recepționarea automată a unui fax - Funcție de răspuns automat activată**Notă:**

- În mod implicit, aparatul reduce dimensiunea documentului recepționat la 92% în timpul tipăririi (Consultați funcția #36 de la pagina 42 pentru detalii).




4.7.1 Activarea modului TAM/FAX (Mod Robot telefonic/Fax)

- 1 Asigurați-vă în prealabil că funcția #77 este setată la "TAM/FAX" (Robot telefonic/Fax) (pagina 44).
- 2 Apăsați [AUTO ANSWER] (Răspuns automat) în mod repetat pentru a afișa "TAM/FAX MODE" (Mod robot telefonic/fax).
 - Indicatorul [AUTO ANSWER] (Răspuns automat) de pe unitatea de bază se aprinde și GHa (lângă pictograma de acumulator) apare pe afișajul receptorului fără fir.


Notă:

- Durata maximă de înregistrare a mesajelor primite poate fi modificată (pagina 37, funcția #10 de la pagina 39).

Activarea modului TAM/FAX (Robot telefonic/Fax) cu receptorul fără fir

- 1 
- 2 "Answer System" (Sistem de preluare apeluri) → **OK**
- 3 "Answer On" (Sistem de preluare apeluri activat) → **OK** →  

Notă:

- Când robotul telefonic este activat,  se afișează lângă pictograma acumulatorului.
- Asigurați-vă în prealabil că funcția #77 este setată la "TAM/FAX" (Robot telefonic/Fax) (pagina 44).

Modul de recepționare a apelurilor telefonice și faxurilor

La recepționarea apelurilor, aparatul funcționează ca robot telefonic și/sau fax.

Notă:

- Dacă răspundeți la apel cu un post telefonic secundar (dacă acesta este conectat la aceeași linie), iar robotul telefonic preia apelul, puteți apăsa [*] [0] (cod implicit de deconectare automată) pentru a vorbi cu apelantul.
- Codul de deconectare automată poate fi modificat în funcția #49 de la pagina 43.
- Chiar dacă răspundeți la un apel folosind postul telefonic secundar, robotul telefonic poate prelua în continuare apelul, în funcție de tipul postului telefonic secundar. Apăsați [STOP] pe robotul telefonic pentru a vorbi cu cealaltă parte.

4. Fax

Recepționarea unui mesaj vocal și a unui document fax la un singur apel

Apelantul poate lăsa un mesaj de voce și trimite un document prin fax în cursul aceluiași apel. Informații în prealabil apelantul cu privire la această procedură.


- 1 Apelantul sună la aparatul dumneavoastră.
 - Robotul telefonic va prelua apelul.
- 2 Apelantul poate lăsa un mesaj după mesajul de întâmpinare.
- 3 Apelantul apasă [*] [9].
 - Aparatul va activa funcția de fax.
- 4 Apelantul apasă pe butonul de start pentru a trimite un fax.

Modificarea numărului de semnale de apel în modul TAM/FAX (Robot telefonic/Fax)





Puteți selecta de la "2" (implicit), "3", "4", "5", "6", "7", sau "AUTO". Această setare poate fi modificată cu funcția #06 de la pagina 39, sau utilizând receptorul fără fir (pagina 37).

- "AUTO": Aparatul preia apelul după 2 sau 3 tonuri de apel atunci când au fost înregistrate mesaje noi și după 5 sau 6 tonuri de apel atunci când nu există mesaje noi. Dacă vă apelați aparatul din exterior pentru a asculta mesajele noi (pagina 37), veți ști că nu aveți mesaje noi atunci când telefonul va suna pentru a 4a oară. Puteți întrerupe legătura fără a fi taxat pentru apel.

4.7.2 Activarea modului FAX ONLY (Doar fax)

- 1 Asigurați-vă în prealabil că funcția #77 este setată la "FAX ONLY" (Doar fax) (pagina 44).
- 2 Apăsați [AUTO ANSWER] (Răspuns automat) în mod repetat pentru a afișa "FAX ONLY MODE" (Mod Doar fax).
 - Indicatorul [AUTO ANSWER] (Răspuns automat) de pe unitatea de bază se aprinde și simbolul  (aflat lângă pictograma de acumulator) apare pe afișajul receptorului fără fir.

Activarea modului FAX ONLY (Doar fax) cu receptorul fără fir

- 1 
- 2 "Answer System" (Sistem de preluare apeluri)
→ 
- 3 "Answer On" (Sistem de preluare apeluri activat)
→  → 

Notă:

- Asigurați-vă în prealabil că funcția #77 este setată la "FAX ONLY" (Doar fax) (pagina 44).

Modul de recepționare a faxurilor

La recepționarea faxurilor, aparatul va răspunde în mod automat la toate apelurile și va recepționa doar documente prin fax.

Notă:

- Numărul de tonuri de apel înainte ca un apel să fie preluat în modul FAX ONLY (Doar fax) poate fi modificat (funcția #06 de la pagina 39).

4.8 Recepționarea apelurilor selective (regăsirea unui fax existent pe un alt aparat de fax)

Această funcție vă permite să regăsiți un document pe un alt aparat de fax compatibil. În consecință, apelul este contracost.

Asigurați-vă că nu există documente introduse în aparatul dumneavoastră și că aparatul interlocutorului este pregătit pentru apelul dumneavoastră.

- 1 Apăsați [MENU] (Meniu) în mod repetat pentru a afișa "POLLING" (Apel selectiv). → [SET] (Setare)
- 2 Formați numărul de fax. → [FAX START] (Inițiere fax)

4.9 Funcția de interzicere a faxurilor nedorite (prevenirea recepționării faxurilor de la apelanți nedorți)


Dacă vă abonați la serviciul de afișare a identității apelantului (pagina 24), această funcție previne recepționarea faxurilor la apeluri care nu afișează informațiile despre apelant.

De asemenea, aparatul de fax nu va accepta faxuri provenite de la numere care se regăsesc pe o listă programabilă a funcției de interzicere a faxurilor nedorite.

Important:


- Această funcție nu operează atunci când este efectuată recepționarea manuală.

4.9.1 Activarea funcției de interzicere a faxurilor nedorite


- 1 Apăsați în mod repetat [MENU] (Meniu) pentru a afișa "JUNK FAX PROH." (Interzicere faxuri nedorite). → 
- 2 Apăsați în mod repetat [+] sau [-] pentru a selecta "ON" (Activare). → [SET] (Setare)
- 3 Apăsați [MENU] (Meniu) pentru a ieși din program.

4.9.2 Stocarea în memorie a apelanților nedorți

Puteți înregistra până la 10 numere nedorite din lista Caller ID (Identificare apelant) (pagina 24) dacă nu doriți să recepționați faxuri de la aceștia.

- 1 Apăsați în mod repetat [MENU] (Meniu) pentru a afișa "JUNK FAX PROH." (Interzicere faxuri nedorite)
- 2 Apăsați în mod repetat  pentru a afișa "JUNK LIST SET" (Setare listă apeluri nedorite). → [SET] (Setare)
- 3 Apăsați în mod repetat [+] sau [-] pentru a afișa numărul de la care nu doriți să primiți faxuri. → [SET] (Setare)
- 4 Apăsați [STOP] pentru a ieși din program.

Pentru a afișa lista funcției de interzicere a faxurilor nedorite

- 1 Apăsați în mod repetat [MENU] (Meniu) pentru a afișa "JUNK FAX PROH." (Interzicere faxuri nedorite).
- 2 Apăsați în mod repetat  pentru a afișa "JUNK LIST DISP." (Afișare listă apeluri nedorite). → [SET] (Setare)

- 1 Apăsați **[+]** sau **[-]** pentru a afișa intrarea.
- 2 Apăsați **[MENU]** (Meniu) pentru a ieși din program.

Pentru a tipări lista funcției de interzicere a faxurilor nedorite

- 1 Apăsați în mod repetat **[MENU]** (Meniu) pentru a afișa "**JUNK FAX PROH**" (Interzicere faxuri nedorite).
- 2 Apăsați în mod repetat **[▶]** pentru a afișa "**JUNK LIST PRINT**" (Tipărire listă apeluri nedorite). → **[SET]** (Setare)
- 3 Apăsați **[MENU]** (Meniu) pentru a ieși.

Pentru a șterge o intrare din lista funcției de interzicere a faxurilor nedorite

- 1 Apăsați în mod repetat **[MENU]** (Meniu) pentru a afișa "**JUNK FAX PROH**" (Interzicere faxuri nedorite).
- 2 Apăsați în mod repetat **[▶]** pentru a afișa "**JUNK LIST DISP.**" (Afișare listă apeluri nedorite). → **[SET]** (Setare)
- 3 Apăsați **[+]** sau **[-]** în mod repetat pentru a afișa intrarea dorită. → **[ERASE]** (Ștergere)
 - Pentru a anula ștergerea, apăsați **[STOP]**, apoi apăsați **[MENU]** (Meniu).
- 4 **[SET]** (Setare) → **[MENU]** (Meniu)

5.1 Realizarea unei copii

- 1 Reglați distanța dintre ghidajele documentului astfel încât să corespundă dimensiunii efective a documentului.
- 2 Introduceți documentul (până la 10 pagini) cu FAȚA ÎN JOS până când auziți un semnal sonor, iar aparatul preia documentul.
- 3 Dacă este necesar, apăsați **[+]** sau **[-]** în mod repetat pentru a selecta rezoluția dorită.
 - Dacă selectați **"STANDARD"**, copierea va fi efectuată utilizând modul **"FINE"** (Fin).
- 4 **[COPY]** (Copiere)
 - Dacă este necesar, introduceți numărul de copii (până la 20).
- 5 Apăsați **[START]**, sau aparatul va începe copierea după aproximativ 15 secunde.
 - Aparatul va începe copierea.

Notă:

- Orice document care poate fi trimis ca fax poate fi copiat (pagina 27).

Pentru a selecta rezoluția

Selectați rezoluția dorită în funcție de dimensiunea caracterelor.

- **"FINE"** (Fin): Pentru caractere de dimensiuni mici.
- **"SUPER FINE"** (Super-fin): Pentru caractere de dimensiuni foarte mici.
- **"PHOTO"** (Foto): Pentru fotografii, desene hașurate etc.

Copierea din memorie (Funcție de scanare rapidă)

Această funcție este utilă atunci când doriți să copiați documentul și apoi să-l îndepărtați pentru a-l utiliza în alte scopuri. Pentru a utiliza această funcție, activați în prealabil funcția #34 (pagina 41). Setarea implicită este OFF (Dezactivare).

- Dacă documentul depășește capacitatea de memorie, copierea documentului va fi anulată, iar această funcție va fi dezactivată automat.

Pentru a opri copierea

Apăsați **[STOP]**.

5.1.1 Mai multe funcții de copiere

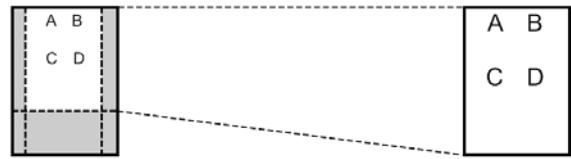
Pentru a mări un document

- 1 Introduceți documentul.
- 2 **[COPY]** (Copiere) → **[▶]**
- 3 Apăsați **[+]** în mod repetat pentru a selecta **"150%"** sau **"200%"**. → **[START]**
 - Aparatul va mări doar centrul părții superioare a documentului. Pentru a face o copie mărită a părții de jos a documentului, rotiți documentul și apoi faceți o copie.

Exemplu: copie mărită cu 150%

Document original

Copie mărită



Pentru a micșora un document

- 1 Introduceți documentul.
- 2 **[COPY]** (Copiere) → **[▶]**
- 3 Apăsați **[-]** în mod repetat pentru a selecta **"92%"**, **"86%"** sau **"72%"**, apoi apăsați **[START]**.

Setare	Dimensiune hârtie de înregistrare	Dimensiune document original
"100%" (implicit)	A4	A4, Letter
"92%"	A4	A4
"86%"	A4	A4
"72%"	A4	Legal

Notă:

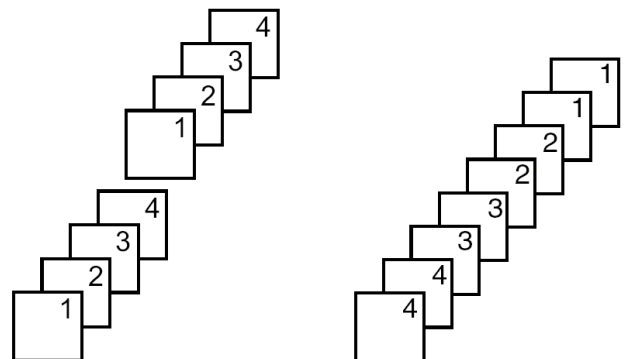
- Dacă imaginea din partea de jos a documentului nu este copiată atunci când copiați un document care are aceeași lungime cu hârtia de înregistrare, încercați 92% sau 86%.

Pentru a colaționa copii multiple

Aparatul poate colaționa temporar copii multiple în aceeași ordine ca și paginile documentului original.

- 1 Introduceți documentul.
- 2 **[COPY]** (Copiere)
- 3 Introduceți numărul de copii (până la 20).
- 4 Apăsați **[▶]** de 2 ori pentru a afișa **"COLLATE OFF"** (Dezactivare colaționare).
- 5 Apăsați **[+]** sau **[-]** în mod repetat pentru a afișa **"COLLATE ON"** (Activare colaționare). → **[START]**

Exemplu: Realizarea a 2 copii ale unui document original cu 4 pagini



Pagini colaționate

Pagini necolaționate

Notă:

- Aparatul va stoca documentele în memorie în timpul colaționării copiilor. Dacă memoria se umple în timpul stocării, aparatul va tipări doar paginile stocate.

6.1 Înregistrarea mesajului dumneavoastră de întâmpinare

Aparatul are 2 mesaje de întâmpinare preînregistrate pentru modul TAM/FAX (Robot telefonic/Fax). Dacă înregistrați propriul dumneavoastră mesaj de întâmpinare, acesta va fi redat în locul mesajului de întâmpinare preînregistrat atunci când este primit un apel.

Durata maximă de înregistrare a propriului dumneavoastră mesaj de întâmpinare este de 16 secunde (implicit) sau 60 de secunde. Vă recomandăm să înregistrați un mesaj cu o durată mai mică de 12 secunde pentru a ușura recepționarea faxurilor.

Asigurați-vă în prealabil că funcția #77 este setată la "TAM/FAX" (Robot telefonic/Fax) (pagina 44).

Important:

- Când apelați la mesaje, aparatul înregistrează data și ora fiecărui mesaj. Asigurați-vă că ați setat corect data și ora (pagina 19).

- 1 **[GREETING REC]** (Înregistrare mesaj de întâmpinare)
 - Va fi emis un semnal sonor lung.
- 2 Vorbiți clar de la o distanță de aproximativ 20 cm față de **[MIC]** (Microfon).
- 3 La încheierea înregistrării, apăsați **[STOP]**.

Notă:

- Puteți modifica durata maximă a mesajului de întâmpinare pentru modul TAM/FAX (Robot telefonic/Fax) la 60 de secunde (funcția #54 de la pagina 43).
 - Dacă modificați setarea la 60 de secunde, vă recomandăm ca, în mesajul de întâmpinare pentru modul TAM/FAX (Robot telefonic/Fax), să-i solicitați apelantului să apese *9 înainte de a începe transmiterea faxului.
 - Dacă modificați setarea de la 60 de secunde la 16 secunde, mesajul dumneavoastră de întâmpinare curent va fi șters. Mesajul de întâmpinare preînregistrat va fi redat la primirea unui apel.
- Dacă modificați durata maximă de înregistrare a mesajelor sosite la "GREETING ONLY" (Doar mesaj de întâmpinare) (funcția #10 de la pagina 39), aparatul va răspunde la apel redând mesajul dumneavoastră de întâmpinare, iar apoi va închide. Înregistrați-vă din nou mesajul de întâmpinare pentru a informa apelantul că aparatul nu va înregistra mesaje.

Pentru a verifica mesajul de întâmpinare

Apăsați **[GREETING CHECK]**. (Verificare mesaj de întâmpinare)

- Aparatul va reda mesajul de întâmpinare.

6.1.1 Ștergerea mesajului dumneavoastră de întâmpinare înregistrat

- 1 **[GREETING CHECK]** (Verificare mesaj de întâmpinare)
 - Pentru a anula ștergerea, apăsați **[STOP]**.
- 2 **[ERASE]** (Ștergere)

Notă:

- Dacă ștergeți mesajul de întâmpinare pentru modul TAM/FAX (Robot telefonic/Fax), mesajul de întâmpinare preînregistrat va fi redat la recepționarea unui apel.

6.2 Ascultarea mesajelor înregistrate

Când aparatul a înregistrat mesaje vocale noi:

- Indicatorul **[AUTO ANSWER]** (Răspuns automat) va lumina intermitent atunci când funcția de răspuns automat este activată.
- Numărul total de mesaje înregistrate va lumina intermitent pe afișajul unității de bază.

6.2.1 Pentru a reda mesaje

Apăsați **[PLAYBACK]** (Redare).

- Vor fi redade doar mesajele noi.
- După redarea tuturor mesajelor noi, indicatorul **[AUTO ANSWER]** (Răspuns automat) nu va mai lumina intermitent, dar va rămâne aprins atunci când funcția de răspuns automat este activată. Dacă apăsați **[PLAYBACK]** (Redare) în acest moment, toate mesajele înregistrate vor fi redade.

6.2.2 Funcții utile în timpul redării

Pentru a repeta un mesaj

Apăsați **[◀]** în timp ce ascultați mesajul.

- Dacă apăsați **[◀]** într-un interval de 5 secunde de la începerea mesajului, va fi redat mesajul anterior.
- Pentru a reda un anumit mesaj, apăsați **[◀]** sau **[▶]** și căutați mesajul pe care doriți să-l ascultați.

Pentru a omite un mesaj

Apăsați **[▶]** pentru a reda următorul mesaj.

Amprentă vocală oră/zi

În timpul redării, aparatul va anunța ziua din săptămână și ora la care a fost înregistrat fiecare mesaj.

Dacă vă abonați la serviciul Caller ID (Identificare apelant)

În timpul redării, puteți apela înapoi numele sau numerele afișate utilizând unitatea de bază.

- 1 Apăsați **[MENU]** (Meniu) în timpul redării.
 - Unitatea de bază întrerupe redarea.
 - Dacă nu trebuie să editați numărul de telefon, treceți la pasul 3.
- 2 Editați numărul de telefon (pagina 25).
- 3 **KX-FC278:**
Ridicați receptorul sau apăsați **[SP-PHONE].**
KX-FC268:
[SP-PHONE]

6.2.3 Ștergerea mesajelor înregistrate

Pentru a șterge un anumit mesaj

Apăsați **[ERASE]** (Ștergere) în timp ce ascultați mesajul pe care doriți să-l ștergeți.

Pentru a șterge toate mesajele

- 1 **[ERASE]** (Ștergere)

6. Robot telefonic

- Într-un interval de 5 secunde, apăsați [ERASE] (Ștergere).

6.3 Lăsarea unui mesaj pentru ceilalți sau pentru dumneavoastră

Puteți înregistra un memento vocal pentru a lăsa un mesaj privat pentru dumneavoastră sau pentru o altă persoană. Mesajele înregistrate sunt tratate ca mesaje noi.

- [MEMO]
 - Va fi emis un semnal sonor lung.
- Vorbiți clar de la o distanță de aproximativ 20 cm față de [MIC] (Microfon).
- Pentru a opri înregistrarea, apăsați [STOP].

Notă:

- Când mesajul înregistrat depășește 3 minute, aparatul va opri înregistrarea.

6.4 Utilizarea robotului telefonic cu receptorul fără fir



Sfaturi utile:

- Pentru a activa modul TAM/FAX (Robot telefonic/ Fax) cu receptorul fără fir, consultați pagina 31.


Important:

- Când apelanții lasă mesaje, aparatul înregistrează data și ora fiecărui mesaj. Asigurați-vă că ați setat corect data și ora (pagina 19).


6.4.1 Înregistrarea mesajului dumneavoastră de întâmpinare

- 
- "Answer System" (Sistem de preluare apeluri) → **OK**
- "Greeting" (Mesaj de întâmpinare) → **OK**
- "Start REC" (Inițiere înregistrare) → **OK**
- "Yes" (Da) → **OK**
 - Țineți receptorul fără fir la o distanță de aproximativ 20 cm și rostiți mesajul clar înspre microfon.
- Apăsați  pentru a întrerupe înregistrarea → **[X O]**

Pentru a verifica mesajul de întâmpinare

- 
- "Answer System" (Sistem de preluare apeluri) → **OK**
- "Greeting" (Mesaj de întâmpinare) → **OK**
- "Play Greeting" (Redare mesaj de întâmpinare) → **OK** → **[X O]**

Pentru a șterge mesajul dumneavoastră de întâmpinare

- 
- "Answer System" (Sistem de preluare apeluri) → **OK**
- "Greeting" (Mesaj de întâmpinare) → **OK**
- "Default" → **OK** (Implicit) de 2 ori
- [X O]**


Utilizarea unui mesaj de întâmpinare preînregistrat

Aparatul oferă 2 mesaje de întâmpinare preînregistrate:



- Dacă ștergeți sau dacă nu vă înregistrați propriul dumneavoastră mesaj de întâmpinare, aparatul va reda un mesaj de întâmpinare preînregistrat pentru apelanți și îi va ruga să lase un mesaj.
- Dacă durata de înregistrare pentru mesaje (pagina 37) este setată la "Greeting Only" (Doar mesaj de întâmpinare), mesajele apelanților nu vor fi înregistrate iar aparatul va reda un mesaj de întâmpinare preînregistrat diferit, care roagă apelanții să revină mai târziu.

6.4.2 Ascultarea mesajelor înregistrate

Când au fost înregistrate mesaje noi, se afișează ES pe receptorul fără fir, cu numărul total de mesaje noi.

- 
- "Answer System" (Sistem de preluare apeluri) → **OK**
- "Play New Msg." (Redare mesaj nou) sau "Play All Msg." (Redarea tuturor mesajelor) → **OK**
- Când ați terminat, apăsați **[X O]**.

Notă:

- Pentru a comuta la dispozitivul de recepție din receptor, apăsați .
- Dacă pe ecran este afișat „Messages Full” (Memorie de mesaje plină),  și numărul total de mesaje noi nu sunt afișate.

Pentru a repeta un mesaj


Apăsați [1] în timp ce ascultați mesajul.

- Dacă apăsați [1] în primele 5 secunde ale mesajului, se va reda mesajul precedent.

Pentru a omite un mesaj


Apăsați [2] pentru a reda următorul mesaj.

Pentru a opri redarea

Apăsați .


Dacă vă abonați la serviciul Caller ID (Identificare apelant)

În cazul în care s-au primit informațiile despre apelant pentru apel, puteți apela numărul de la care ați fost apelat/ă în timp ce ascultați mesajul.

- Apăsați  în timpul redării.
- "Call Back" (Apelare înapoi) → **OK**

Notă:

Pentru a edita numărul înainte de apelare:

- Apăsați  în timpul redării.
- "Edit & Call" (Editare și apelare) → **OK**
- Editați numărul. → **[X O]**

6.4.3 Ștergerea mesajelor înregistrate

Pentru a șterge un anumit mesaj

Apăsați [*] [4] în timp ce ascultați mesajul pe care doriți să-l ștergeți.

Pentru a șterge toate mesajele

- 

- 2 "Answer System" (Sistem de preluare apeluri)
→ **OK**
- 3 "Erase All Msg." (Ștergere toate mesajele) → **OK**
- 4 "Yes" (Da) → **OK** → [**↵**]

6.4.4 Operare prin comandă directă

Puteți opera robotul telefonic apăsând tastele, în loc de a naviga prin meniuri. Pentru a utiliza următoarele comenzi, apăsați **[☰]** → "Answer System"

(Sistem de preluare apeluri) → **OK**

Tastă	Comenzi directe
[▲] sau [▼]	Reglați volumul dispozitivului de recepție sau al difuzorului (în timpul redării)
[1]	Repetare mesaj (în timpul redării)* ¹
[2]	Omitere mesaj (în timpul redării)
[3]	Intrați în meniul "Settings" (Setări)
[4]	Redare mesaje noi
[5]	Redare toate mesajele
[6]	Redare mesaj de întâmpinare
[7] [6]	Înregistrare mesaj de întâmpinare
[8]	Activarea funcției de răspuns automat
[9] sau [■]	Oprire înregistrare/Oprire redare
[0]	Dezactivarea funcției de răspuns automat
[*] [4] * ²	Se șterge mesajul redat curent
[*] [5]	Se șterg toate mesajele
[*] [6]	Ștergere mesaj de întâmpinare* ³

*1 Dacă apăsați pe aceste taste în primele 5 secunde ale mesajului, va fi redat mesajul anterior.

*2 De asemenea, puteți șterge după cum urmează:

[X] → „Yes” (Da) → **OK**

*3 Aparatul este resetat la un mesaj de întâmpinare preînregistrat.

6.4.5 Programarea robotului telefonic

Pentru a seta un număr de identificare (ID) pentru operare la distanță

Atunci când utilizați robotul telefonic de la distanță trebuie să introduceți un cod de acces pentru utilizare de la distanță format din 3 cifre. Acest cod împiedică ascultarea de la distanță a mesajelor dumneavoastră de către persoane neautorizate.

Important:

- Pentru a utiliza robotul telefonic de la distanță, trebuie să activați mai întâi codul de acces pentru utilizare de la distanță.

- [☰]**
- "Answer System" (Sistem de preluare apeluri)
→ **OK**
- "Settings" (Setări) → **OK**
- „Remote Code” (Cod de acces de la distanță) → **OK**
- Pentru a activa operarea de la distanță, introduceți codul de acces de la distanță dorit, format din 3 cifre.
 - Pentru a dezactiva funcția de operare de la distanță, apăsați **[*]**.

6 **OK** → [**↵**]

Notă:

- De asemenea, puteți programa această funcție de la unitatea de bază (funcția #11 de la pagina 39).

Pentru a modifica numărul de tonuri de apel în modul TAM/FAX (Robot telefonic/Fax)

Puteți modifica numărul de tonuri de apel „Number of Rings” (Număr de tonuri de apel) înainte ca aparatul să preia apelul.

Puteți selecta de la 2 la 7 tonuri de apel sau opțiunea „Auto”.

Setarea implicită este "2 Rings" (2 tonuri de apel).

„Auto”: Aparatul preia apelul după 2 sau 3 tonuri de apel atunci când au fost înregistrate mesaje noi și după 5 sau 6 tonuri de apel atunci când nu există mesaje noi. Dacă vă apăsați aparatul din exterior pentru a asculta mesajele noi (pagina 37), veți ști că nu aveți mesaje noi atunci când telefonul va suna pentru a 4-a oară. Puteți întrerupe legătura fără a fi taxat pentru apel.

- [☰]**
- "Answer System" (Sistem de preluare apeluri)
→ **OK**
- "Settings" (Setări) → **OK**
- "Number of Rings" (Număr de tonuri de apel)
→ **OK**
- Selectați setarea dorită. → **OK** → [**↵**]

Notă:

- De asemenea, puteți programa această funcție de la unitatea de bază (funcția #06 de la pagina 39).

Pentru a modifica durata de înregistrare maximă pentru mesajele sosite

Puteți modifica durata maximă de înregistrare a mesajelor pentru fiecare apelant. De asemenea, puteți selecta "Greeting Only" (Doar mesaj de întâmpinare) care setează aparatul să întâmpine apelanții, dar nu să înregistreze mesajele. Setarea implicită este "3 Minute".

- [☰]**
- "Answer System" (Sistem de preluare apeluri)
→ **OK**
- "Settings" (Setări) → **OK**
- "Recording Time" (Durată de înregistrare)
→ **OK**
- Selectați setarea dorită. → **OK** → [**↵**]

Notă:

- Când selectați "Greeting Only" (Doar mesaj de întâmpinare):
 - Dacă nu vă înregistrați propriul mesaj, aparatul va reda mesajul de întâmpinare preînregistrat, solicitând apelanților să revină mai târziu.
 - Dacă vă utilizați propriul mesaj, înregistrați un mesaj de întâmpinare solicitând apelanților să revină mai târziu (pagina 36).
- De asemenea, puteți programa această funcție de la unitatea de bază (funcția #10 de la pagina 39).

6.5 Operarea dintr-o locație aflată la distanță

Dacă utilizați un telefon cu taste, vă puteți apela numărul dumneavoastră de telefon din exterior și puteți accesa aparatul pentru a asculta mesajele sau pentru a modifica setările sistemului de preluare apeluri.

6. Robot telefonic

Important:

- **Programați în prealabil numărul de identificare (ID) pentru operare de la distanță (pagina 37, funcția #11 de la pagina 39).**
- **Setați aparatul la modul TAM/FAX (Robot telefonic/Fax) înainte de a părăsi locuința (pagina 31).**
- **Folosiți un telefon cu taste pentru operațiile efectuate de la distanță.**

6.5.1 Sumar al operării de la distanță

- 1 Apelați aparatul dumneavoastră.
- 2 Introduceți numărul de identificare (ID) pentru operarea de la distanță, în timpul sau după mesajul de întâmpinare TAM/FAX (Robot telefonic/Fax).
- 3 **Când există mesaje înregistrate noi**
 - 1 Va fi emis un semnal sonor lung.
 - 2 Vor fi emise până la 8 semnale sonore scurte.
 - Acestea indică numărul de mesaje noi.
 - 3 Vor fi redată mesajele noi.
- 3 **Când nu există mesaje noi**
 - 1 Va fi emis un semnal sonor lung (nu vor fi emise semnale sonore scurte).
 - 2 Apăsăți **[5]**.
 - 3 Toate mesajele înregistrate vor fi redată.
- 4 Pentru a încheia operarea de la distanță, apăsați **[9]**, apoi închideți.

6.5.2 Operare de la distanță utilizând comenzi de la distanță

- 1 Apelați aparatul dumneavoastră.
- 2 Introduceți numărul de identificare (ID) pentru operarea de la distanță, în timpul sau după mesajul de întâmpinare TAM/FAX (Robot telefonic/Fax).
- 3 Introduceți o comandă de la distanță într-un interval de 10 secunde.

Notă:

- La apăsarea tastelor, apăsați ferm.

Tastă	Comandă de la distanță
[1]	Repetare mesaj (în timpul redării)* ¹
[2]	Omitere mesaj (în timpul redării)
[4]	Redare mesaje noi
[5]	Redare toate mesajele
[6]	Redare mesaj de întâmpinare
[7]	Înregistrare mesaj de întâmpinare
[9]	Oprire operare curentă* ²
[0]	Dezactivare funcție de răspuns automat
[*] [4]	Se șterge mesajul redat curent
[*] [5]	Se șterg toate mesajele
[*] [6]	Ștergere mesaj de întâmpinare (în timpul redării mesajului de întâmpinare)* ³

Tastă	Comandă de la distanță
[*] [#]	Finalizare operare de la distanță

- *1 Dacă apăsați această tastă în primele 5 secunde ale mesajului, va fi redat mesajul anterior.
- *2 Pentru a relua operarea, apăsați o tastă de comandă într-un interval de 10 secunde.
- *3 Aparatul este resetat la un mesaj de întâmpinare preînregistrat.

Înregistrarea unui mesaj marcator

După redarea mesajelor, puteți lăsa un mesaj suplimentar.

- 1 Așteptați cele 3 semnale sonore care indică încheierea operării de la distanță.
- 2 Așteptați aproximativ 10 secunde.
- 3 Așteptați ghidul vocal și/sau 1 semnal sonor.
- 4 Lăsați un mesaj.

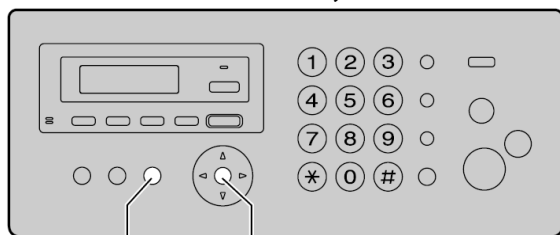
Pentru a activa setarea de răspuns automat

- 1 Apelați-vă aparatul și lăsați-l să sune de 10 ori.
 - Va fi emis un semnal sonor.
- 2 Introduceți numărul de identificare (ID) pentru operare de la distanță (pagina 37, funcția #11 de la pagina 39) într-un interval de 10 secunde.
 - Modul de recepționare va fi setat la TAM/FAX (Robot telefonic/Fax) sau FAX ONLY (Doar fax), pe baza setării funcției #77 (pagina 44).
- 3 Amplasați receptorul pe unitatea de bază.

Notă:

- Nu puteți activa setarea de răspuns automat atunci când aparatul este setat la modul TEL/FAX (Telefon/Fax).

7.1 Programarea unității de bază



[MENU] (Meniu) [SET] (Setare)

- 1 [MENU] (Meniu)
- 2 Apăsați [#] și introduceți codul din 2 cifre (pagina 39 - pagina 44).
- 3 Apăsați comanda dorită pentru a afișa setarea dorită.
 - Acest pas poate fi ușor diferit pentru alte funcții.
- 4 [SET] (Setare)
- 5 Pentru a părăsi programarea, apăsați [MENU] (Meniu).

7.1.1 Funcții de bază

Funcție	Selectare
Setarea datei și orei* ¹ [#] [0] [1]	Introduceți data și ora folosind tastatura numerică. Consultați pagina 19 pentru detalii.
Setarea logo-ului dumneavoastră [#] [0] [2]	Introduceți logo-ul dumneavoastră folosind tastatura numerică. Consultați pagina 20 pentru detalii.
Setarea numărului dumneavoastră de fax [#] [0] [3]	Introduceți numărul dumneavoastră de fax folosind tastatura numerică. Consultați pagina 20 pentru detalii.
Tipărirea unui raport de expediere [#] [0] [4]	[0] "OFF" (Dezactivare): Rapoartele de expediere nu vor fi tipărite. [1] "ON" (Activare): Un raport de expediere va fi tipărit după fiecare fax transmis. [2] "ERROR" (Eroare) (implicit): Raportul de expediere va fi tipărit doar atunci când transmisia faxului eșuează.
Modificarea numărului de tonuri de apel în modul FAX ONLY (Doar fax) [#] [0] [6]	[1] "1", [2] "2" (implicit), [3] "3", [4] "4", [5] "5", [6] "6", [7] "7", [8] "8", [9] "9" Notă: • Setati funcția #77 la "FAX ONLY" (Doar fax) (pagina 44) în prealabil.
Modificarea numărului de tonuri de apel în modul TAM/FAX (Robot telefonic/Fax)* ¹ [#] [0] [6]	[0] "AUTO", [2] "2" (implicit), [3] "3", [4] "4", [5] "5", [6] "6", [7] "7" Consultați pagina 32 pentru detalii. Notă: • Setati funcția #77 la "TAM/FAX" (Robot telefonic/Fax) (pagina 44) în prealabil. • De asemenea, puteți programa această funcție cu receptorul fără fir (pagina 37).
Modificarea duratei maxime de înregistrare pentru mesajele care sosesc* ¹ [#] [1] [0]	[1] "1 MINUTE" (1 MINUT) [2] "GREETING ONLY" (Doar mesaj de întâmpinare): Aparatul redă mesajul de întâmpinare, dar nu înregistrează mesajele apelanților. [3] "3 MINUTES" (3 minute) (implicit) Notă: • De asemenea, puteți programa această funcție cu receptorul fără fir (pagina 37).
Setarea numărului de identificare (ID) pentru operarea de la distanță* ¹ [#] [1] [1]	1 [MENU] → (Meniu) [#] [1] [1] 2 Pentru a activa funcția de operare de la distanță, introduceți un număr de identificare (ID) format din 3 cifre pentru operarea de la distanță. • Pentru a dezactiva funcția de operare de la distanță, apăsați [*]. 3 [SET] (Setare) → [MENU] (Meniu) Notă: • De asemenea, puteți programa această funcție cu receptorul fără fir (pagina 37).

7. Funcții programabile

Funcție	Selectare
Setarea modului de formare a numărului (pentru unitatea de bază și receptorul fără fir) [#] [1] [3]	Dacă nu puteți efectua apeluri, modificați această setare în funcție de serviciul de telefonie de care beneficiați. [1] "PULSE" (impuls): Pentru serviciu de tip apelare cu disc rotativ. [2] "TONE" (ton) (predefinit): Pentru serviciu de tip claviatură.
Setarea tonului de apel pentru apelurile din exterior ^{*2} [#] [1] [7]	[1] "RINGTONE 1" (TON DE APEL 1) (implicit) [2] "RINGTONE 2" (TON DE APEL 2) [3] "RINGTONE 3" (TON DE APEL 3) [4] "RINGTONE 4" (TON DE APEL 4) [5] "RINGTONE 5" (TON DE APEL 5) [6] "RINGTONE 6" (TON DE APEL 6)

*1 Când această setare este modificată utilizând unitatea de bază, este modificată și setarea pentru receptorul fără fir, și invers.

*2 Această setare poate fi modificată individual pentru unitatea de bază și receptorul fără fir.

– Pentru a seta tonurile de apel ale receptorului fără fir pentru apelurile din exterior, consultați pagina 45.

7.1.2 Funcții avansate

Funcție	Selectare
Setarea raportului de jurnal astfel încât să fie tipărit automat [#] [2] [2]	[0] "OFF" (Dezactivare): Aparatul nu va tipări un raport jurnal, dar va păstra o evidență a ultimelor 30 de faxuri expediate și recepționate. [1] "ON" (Activare) (implicit): Aparatul va tipări automat un raport jurnal după fiecare 30 de noi faxuri expediate și recepționate (pagina 27).
Expedierea documentelor într-o altă țară [#] [2] [3]	Dacă nu puteți expedia un document fax la un număr internațional chiar dacă numărul este corect și linia este conectată, activați această funcție înainte de a expedia faxul. Această funcție îmbunătățește fiabilitatea prin reducerea vitezei de transmisie. [0] "OFF" (Dezactivare): Dezactivează această funcție. [1] "NEXT FAX" (Următorul fax): Această setare este efectivă numai pentru următorul fax a cărui transmisie se încearcă. După transmisie, aparatul va reveni la setarea precedentă. [2] "ERROR" (Eroare) (implicit): Când transmisia faxului precedent eșuează și doriți să expediați din nou documentul. Notă: <ul style="list-style-type: none">• Tarifele de apel percepute pot fi mai ridicate ca de obicei.

Funcție	Selectare
<p>Expedierea unui fax la o oră stabilită [#] [2] [5]</p>	<p>Această funcție vă permite să beneficiați de intervalele orare cu tarife reduse oferite de compania dumneavoastră de telefonie. Această funcție poate fi setată cu până la 24 de ore în avans față de ora dorită.</p> <p>[0] "OFF" (Dezactivare) (predefinit) [1] "ON" (Activare)</p> <p>Pentru a expedia un document:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Introduceți documentul. 2 Dacă este necesar, apăsați [+] sau [-] în mod repetat pentru a selecta rezoluția dorită. (pagina 27). 3 [MENU] → [#] [2] [5] 4 Apăsați [1] pentru a selecta "ON" (Activare). → [SET] (Setare) 5 Introduceți numărul de fax. → [SET] (Setare) 6 Introduceți ora de începere a transmisiei. <ul style="list-style-type: none"> • Dacă ați selectat formatul cu 12 ore (pagina 19), apăsați [*] repetat pentru a selecta AM sau PM. • Dacă ați selectat formatul cu 24 de ore (pagina 19), ora este utilizată folosind acest format. 7 [SET] (Setare) → [MENU] (Meniu) <p>Notă:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pentru a anula ștergerea, apăsați [STOP], apoi [SET] (Setare).
<p>Setarea tipăririi automate a listei cu identitățile apelanților [#] [2] [6]</p>	<p>[0] "OFF" (Dezactivare) (predefinit): Lista cu identitățile apelanților nu va fi tipărită automat, dar unitatea de bază va păstra evidența informațiilor pentru ultimii 50 de apelanți.</p> <p>[1] "ON" (Activare): Lista cu identitățile apelanților va fi tipărită automat de fiecare dată când unitatea de bază înregistrează 50 de apelanți (pagina 24).</p>
<p>Setarea ajustării orei [#] [3] [3]</p>	<p>Utilizând această funcție, setarea de dată și oră va fi reglată automat la recepționarea informațiilor despre apelanț.</p> <p>[1] "AUTO": Setarea de dată și oră va fi reglată automat.</p> <p>[2] "MANUAL" (predefinit): Dezactivează această funcție.</p>
<p>Setarea funcției de scanare rapidă [#] [3] [4]</p>	<p>Această funcție este utilă când doriți să scoateți documentul pentru alte utilizări, deoarece aparatul va elibera documentul înaintea expedierii sau copierii.</p> <p>[0] "OFF" (Dezactivare) (predefinit): Dezactivează această funcție.</p> <p>[1] "ON" (Activare): Aparatul va scana documentul și îl va stoca mai întâi în memorie, apoi aparatul va începe expedierea sau copierea documentelor.</p> <p>Notă:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dacă documentul depășește capacitatea de memorie, expedierea întregului document sau copierea documentului vor fi anulate, iar această funcție va fi dezactivată automat.

7. Funcții programabile

Funcție	Selectare															
Recepționarea documentelor supradimensionate [#] [3] [6]	<p>Dacă dimensiunea documentului expedit de cealaltă parte este la fel de mare sau mai mare decât hârtia de înregistrare, aparatul poate reduce dimensiunea documentului și tipări. Selectați rata de reducere dorită.</p> <p>[1] "72%" [2] "86%" [3] "92%" (implicită) [4] "100%"</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Setare</th> <th>Dimensiune hârtie de înregistrare</th> <th>Dimensiune document original</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>"100%"</td> <td>A4</td> <td>Letter</td> </tr> <tr> <td>"92%" (implicit)</td> <td>A4</td> <td>A4</td> </tr> <tr> <td>"86%"</td> <td>A4</td> <td>A4</td> </tr> <tr> <td>"72%"</td> <td>A4</td> <td>Legal</td> </tr> </tbody> </table> <p>Notă:</p> <ul style="list-style-type: none"> Procentajul real de tipărire poate varia ușor în funcție de tipul hârtiei de înregistrare sau alte condiții de utilizare a aparatelor de trimitere/recepționare a documentelor. Informațiile privind partea care a expedit documentul sunt tipărite în partea de sus a fiecărei pagini. Drept urmare, chiar dacă dimensiunea documentului original este aceeași cu cea a hârtiei de înregistrare, documentul va fi împărțit pe 2 coli atunci când este tipărit la "100%". Selectați "92%" pentru a tipări pe 1 coală. 	Setare	Dimensiune hârtie de înregistrare	Dimensiune document original	"100%"	A4	Letter	"92%" (implicit)	A4	A4	"86%"	A4	A4	"72%"	A4	Legal
Setare	Dimensiune hârtie de înregistrare	Dimensiune document original														
"100%"	A4	Letter														
"92%" (implicit)	A4	A4														
"86%"	A4	A4														
"72%"	A4	Legal														
Modificarea contrastului afișajului LCD*¹ [#] [3] [9]	<p>[1] "NORMAL" (implicit) [2] "DARKER" (Mai întunecat)</p>															
Schimbarea codului de activare a faxului [#] [4] [1]	<p>Dacă doriți să folosiți o linie telefonică secundară (pagina 30) pentru a recepționa faxuri, activați această caracteristică și programați codul de activare.</p> <p>[0] "OFF" (Dezactivare) [1] "ON" (Activare) (implicit)</p> <p>1 [MENU] → [#] [4] [1] 2 Apăsăți [1] pentru a selecta "ON" (Activare). → [SET] (Setare) 3 Introduceți un cod format din 2-4 cifre, folosind tastele 0-9, [*] și [#]. • Codul implicit este "* #9". 4 [SET] (Setare) → [MENU] (Meniu)</p>															
Setarea alertei de recepție în memorie [#] [4] [4]	<p>Pentru a alerta utilizatorul cu un semnal sonor atunci când un document fax recepționat este stocat în memorie din cauza unei probleme existente.</p> <p>[0] "OFF" (Dezactivare): Dezactivează această funcție. [1] "ON" (Activare) (implicit): Veți auzi un semnal sonor.</p> <p>Notă:</p> <ul style="list-style-type: none"> Semnalele sonore slabe vor continua până la rezolvarea problemei și până când vă asigurați că există suficientă hârtie în aparat pentru a tipări documentul stocat. 															
Setarea recepției "prietenoase" [#] [4] [6]	<p>Pentru a recepționa automat un fax atunci când răspundeți la un apel și auziți un ton de apel de fax (semnal sonor slab).</p> <p>[0] "OFF" (Dezactivare): Trebuie să apăsați [FAX START] (Inițiere fax) pentru recepționarea faxului. [1] "ON" (Activare) (implicit): Nu trebuie să apăsați [FAX START] (Inițiere fax) pentru recepționarea faxului.</p>															

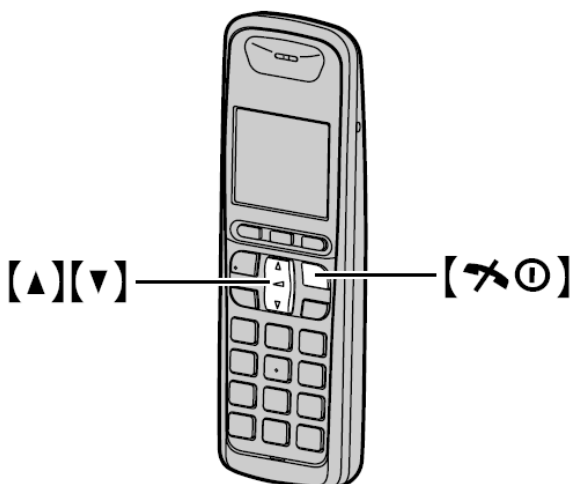
Funcție	Selectare
Setarea deconectării automate [#] [4] [9]	Pentru a răspunde la un apel cu un post telefonic secundar în modul TEL/FAX (Telefon/Fax) (pagina 30) sau modul TAM/FAX (Robot telefonic/Fax) (pagina 31), activați această funcție și programați codul. [0] "OFF" (Dezactivare) [1] "ON" (Activare) (implicit): 1 [MENU] → [#] [4] [9] 2 Apăsați [1] pentru a selecta "ON" (Activare). → [SET] (Setare) 3 Introduceți un cod format din 2-4 cifre, folosind tastele 0-9 și [*]. • Codul implicit este "* 0". 4 [SET] → [MENU]
Modificarea duratei pentru mesajul de întâmpinare în modul TAM/FAX (Robot telefonic/Fax) [#] [5] [4]	[1] "16s" (implicit): Durata maximă a mesajului de întâmpinare este de 16 secunde. [2] "60s": Durata maximă a mesajului de întâmpinare este de 60 secunde. Consultați pagina 35 pentru detalii.
Setarea contrastului de scanare [#] [5] [8]	Pentru a trimite sau copiat un document cu contrast mai slab sau mai puternic, setați această funcție înaintea expedierii sau copierii. [1] "NORMAL" (implicit): Mod utilizat pentru scriere normală. [2] "LIGHT" (Deschis): Se utilizează atunci când contrastul scrisului este prea puternic. [3] "DARKER" (Mai întunecat): Se utilizează atunci când contrastul scrisului este prea slab.
Copierea datelor din agenda telefonică a unității de bază în cea a receptorului fără fir [#] [5] [9]	[1] "1 ITEM" (Intrare) (implicit) [2] "ALL ITEMS" (Toate intrările) Consultați pagina 49 pentru detalii.
Setarea modului ADSL [#] [6] [2]	Dacă utilizați o linie DSL/ADSL, poate apărea un ecou în timpul conversației telefonice. Într-un astfel de caz, activați această funcție. Volumul vocilor dumneavoastră va fi ușor redus pentru a reduce ecoul. [0] "OFF" (Dezactivare) (implicit) [1] "ON" (Activare)
Filtrarea apelurilor sosite [#] [6] [7]	Pentru a auzi un apel primit în difuzor atunci când robotul telefonic înregistrează mesajul. [0] "OFF" (Dezactivare) [1] "ON" (Activare) (implicit):
Setarea Error Correction Mode (ECM - Mod de corecție a erorilor) [#] [6] [8]	Această funcție este disponibilă când aparatele fax care expediază/recepționează sunt compatibile ECM. [0] "OFF" (Dezactivare): Dezactivează această funcție. [1] "ON" (Activare) (implicit): Dacă există o eroare în timpul transmiterii/recepției faxurilor, aparatul va suporta comunicarea. Notă: • Dacă nu puteți modifica setarea atunci când documentele recepționate sunt stocate în memorie.
Setarea duratei de reapelare/flash (pentru unitatea de bază și receptorul fără fir) [#] [7] [2]	Durata de reapelare/flash depinde de centrala telefonică sau de dispozitivul PBX gazdă. [1] "900msec.", [2] "700msec.", [3] "600msec." (implicit), [4] "400msec.", [5] "300msec.", [6] "250msec.", [7] "200msec.", [8] "160msec.", [9] "110msec.", [*] "100msec.", [0] "90msec.", [#] "80msec." Notă: • Dacă aparatul este conectat prin PBX, modificarea acestei setări poate fi necesară pentru ca funcțiile PBX (transferul unui apel etc.) să opereze corect. Consultați-vă cu furnizorul PBX pentru a afla setarea corectă.
Schimbarea modului de recepție în setarea de răspuns manual [#] [7] [3]	[1] "TEL" (implicit): Mod telefon (pagina 30) [2] "TEL/FAX": Mod telefon/fax (pagina 30)

7. Funcții programabile

Funcție	Selectare
Setarea tonului de conectare [#] [7] [6]	Dacă aveți deseori probleme la expedierea faxurilor, această funcție vă permite să auziți tonurile de conectare: ton de fax, ton de apel înapoi și ton de ocupat. Puteți folosi aceste tonuri pentru a confirma starea echipamentului celeilalte părți. [0] "OFF" (Dezactivare): Dezactivează această funcție. [1] "ON" (Activare) (implicit): Veți auzi tonurile de conectare. Notă: <ul style="list-style-type: none">• Dacă tonul de apel înapoi continuă, este posibil ca echipamentul celeilalte părți să nu fie un aparat fax sau ca acesta să fi epuizat hârtia. Verificați cu interlocutorul.• Volumul tonului de conectare nu poate fi reglat.
Schimbarea modului de recepție în setarea de răspuns automat [#] [7] [7]	[1] "TAM/FAX" (Robot telefonic/fax) (implicit): Mod Robot telefonic/fax (pagina 31) [2] "FAX ONLY" (Doar fax): Mod doar pentru fax (pagina 32)
Schimbarea numărului de semnale de apel întârziate pentru modul TEL/FAX [#] [7] [8]	Dacă folosiți un post telefonic secundar în modul TEL/FAX, selectați numărul dorit de semnale de apel care se aud la postul secundar înainte ca aparatul să răspundă la apel. [1] "1", [2] "2" (implicit), [3] "3", [4] "4", [5] "5", [6] "6", [7] "7", [8] "8", [9] "9" Consultați pagina 31 pentru detalii.
Resetarea funcțiilor avansate la setările implicite [#] [8] [0]	[0] "NO" (Nu) (implicit) [1] "YES" (Da) Pentru a reseta funcțiile avansate: 1 [MENU] → [#] [8] [0] 2 Apăsați [1] pentru a selecta "YES" (Da). → [SET] (Setare) → [SET] (Setare) Notă: <ul style="list-style-type: none">• Selectarea ECM (Mod de corecție a erorilor) (funcția #68 de la pagina 43) nu va fi resetată.

*1 Această setare poate fi modificată individual pentru unitatea de bază și receptorul fără fir.
- Pentru a seta contrastul afișajului LCD al receptorului fără fir, consultați pagina 45.

7.2 Programarea receptorului fără fir



- 1
- 2 Apăsați [▼] sau [▲] pentru a selecta meniul principal dorit. → **OK**
- 3 Apăsați [▼] sau [▲] pentru a selecta elementul dorit în submeniul 1. → **OK**
 - În unele cazuri, poate fi necesară selectarea din submeniul 2. → **OK**
- 4 Apăsați [▼] sau [▲] pentru a selecta setarea dorită. → **OK**
 - Acest pas poate varia pe baza funcției programate.
 - Pentru a părăsi operația, apăsați

Notă:

- Pentru alte meniuri principale, consultați fiecare capitol.
- Elementul sau setarea curentă sunt evidențiate pe ecran.


7.2.1 Funcțiile receptorului fără fir

Meniu principal	Submeniu 1	Submeniu 2	Funcție (setare implicită)
"Handset Setup" (Configurare receptor)	"Time Settings" (Setări de oră)	"Set Date/Time" (Setare dată/oră)*1	Data și ora: pagina 19
		"Alarm" (Alarmă)	Setarea alarmei: pagina 46
	"Ringer Setup" (Configurare sonerie)	"Ringer Volume" (Volum sonerie)*2, *3	Volum sonerie receptor fără fir (Maximum): pagina 19
		"Ringtone" (Ton de apel)*2, *4, *5	Tonuri de apel pentru apeluri din exterior ("Ringtone 1" - Ton de apel 1)
	"Display Setup" (Configurare afișare)*2	"Language" (Limbă)	Limbă de afișare ("English" - Engleză): pagina 46
		"Contrast" (Contrast)	Contrast afișaj LCD (Level 3 - Nivel 3)
	"Register H.set" (Înregistrare receptor)	–	pagina 47
	"Keytones" (Tonuri taste)*6	–	Keytones ON/OFF (Activare/Dezactivare tonuri taste) ("On" - Activare)
	"Auto Talk" (Convorbire automată)	–	Auto talk ON/OFF (Activare/Dezactivare convorbire automată) ("Off" - Dezactivare): pagina 22
"Base Unit Setup" (Configurare unitate de bază)	"Base Unit PIN" (PIN unitate de bază)	–	Modificați codul PIN al unității de bază ("0000").*7 Introduceți codul PIN curent al unității de bază, format din 4 cifre.*8 → Tastați noul cod PIN din 4 cifre al unității de bază. → OK
	"Repeater" (Repetor)	–	("Off" - Dezactivare) pagina 47

*1 Când această setare este modificată utilizând receptorul fără fir, este modificată și setarea pentru unitatea de bază, și invers.

*2 Această setare poate fi modificată individual pentru unitatea de bază și receptorul fără fir.

- Pentru a seta volumul soneriei unității de bază, consultați pagina 19.
- Pentru a seta tonul de apel al unității de bază pentru apeluri din exterior, consultați funcția #17 de la pagina 40.
- Pentru a seta contrastul afișajului LCD al unității de bază, consultați funcția #39 de la pagina 42.

*3 Când volumul soneriei este dezactivat,  este afișat și receptorul fără fir nu sună la apeluri din exterior. Totuși, chiar și când volumul soneriei este dezactivat, receptorul fără fir sună în următoarele situații:

- la nivel redus pentru alarmă (pagina 46) și la apelurile de intercomunicare (pagina 48)
- la nivel ridicat pentru paging (pagina 48)

*4 Dacă selectați unul dintre tonurile de apel cu melodie, tonul de apel este redat în continuare timp de mai multe secunde, chiar dacă apelantul a închis deja. Este posibil să auziți un ton de apel sau să nu auziți nimic când răspundeți la telefon.

*5 Melodiile presetate ale acestui produs sunt utilizate cu permisiunea © 2007 Copyrights Vision Inc.

*6 Dezactivați această funcție dacă preferați să nu auziți tonuri de taste în timp ce formați numărul sau apăsați taste, inclusiv tonuri de confirmare și tonuri de eroare.

*7 Dacă vă modificați codul PIN, notați-vă noul cod PIN. Aparatul nu va afișa codul PIN.

*8 Dacă ați uitat codul dumneavoastră PIN, luați legătura cu cel mai apropiat centru de service Panasonic.

7. Funcții programabile


7.2.2 Configurare alarmă receptor fără fir


Alarmă



Puteți seta una din 2 opțiuni de alarmă diferite (o dată sau zilnic) pentru fiecare receptor fără fir. O alarmă sună la ora stabilită, timp de 3 minute.

Important:

- În prealabil, setați data și ora (pagina 19).

- 1 
- 2 "Handset Setup" (Configurare receptor)
→ **OK**
- 3 "Time Settings" (Setări oră) → **OK**
- 4 "Alarm" (Alarmă) → **OK**
- 5 Selectați opțiunea de alarmă dorită. → **OK**

„Off” (Dezactivare): Dezactivează alarma. Apăsați OK din nou, apoi apăsați  pentru a ieși.
„Once” (O dată) O alarmă sună o dată, la ora setată. Introduceți data și luna dorită. → OK
„Daily” (Zilnic) O alarmă sună zilnic, la ora setată.

- 6 Setați ora dorită. → **OK**
- 7 Selectați tonul de alarmă dorit. → **OK** de 2 ori
 - Recomandăm selectarea unui ton de apel diferit de cel utilizat pentru apeluri din exterior.
- 8 
 - Când alarma este setată,  este afișat.



Notă:

- Puteți trece la pasul 4 apăsând **[R/⏻]** în modul standby.
- Pentru a opri alarma, apăsați orice tastă de apelare sau așezați receptorul fără fir pe unitatea de bază sau pe încărcător.
- Când receptorul fără fir se află în uz, alarma nu va suna până când receptorul fără fir nu intră în modul standby.
- Dacă selectați "Once" (O dată) setarea se schimbă la "Off" (Dezactivare) după ce sună alarma.




Limbă de afișare

Important:

- Când meniul de selectare a limbii este afișat după prima instalare a acumulatorilor, efectuați pasul 5.

- 1 
- 2 "Handset Setup" (Configurare receptor)
→ **OK**
- 3 „Display Setup” (Configurare afișare) → **OK**
- 4 "Language" (Limbă) → **OK**
- 5 Selectați limba dorită. → **OK** → 

Notă:

- Dacă selectați o limbă pe care nu o puteți citi, apăsați , , apăsați **[▲]** de 3 ori, apăsați **OK**, apăsați **[▼]** de 2 ori, apăsați **OK** de 2 ori, selectați limba dorită, apoi apăsați **OK**. Apăsați .

8.1 Operarea unor aparate suplimentare



8.1.1 Receptoare fără fir suplimentare



Se pot înregistra până la 6 receptoare fără fir la o unitate de bază. Receptoarele fără fir suplimentare vă vor oferi posibilitatea de a efectua, de exemplu, un apel de intercomunicare cu un alt receptor fără fir în timp ce un al treilea receptor fără fir preia un apel din exterior.

Important:

- **Modelul de receptor fără fir suplimentar recomandat pentru a fi utilizat cu acest aparat este notat la pagina 9. Dacă este utilizat un alt model de receptor fără fir, anumite operații (setările de receptor fără fir, setările unității de bază etc.) nu vor fi disponibile.**

8.2 Înregistrarea unui receptor fără fir la o unitate de bază

Receptorul fără fir furnizat și unitatea de bază sunt preînregistrate. Dacă, dintr-un motiv oarecare, receptorul fără fir nu este înregistrat la unitatea de bază (de exemplu,  este afișată intermitent chiar și când receptorul fără fir se află în apropierea unității de bază), înregistrați din nou receptorul fără fir. După achiziționarea unui receptor fără fir suplimentar, înregistrați-l la unitatea de bază. Asigurați-vă că receptorul fără fir suplimentar este pornit. Dacă receptorul nu este pornit, apăsați și țineți apăsat  timp de câteva secunde pentru a-l porni.



- 1 
- 2 "Handset Setup" (Configurare receptor) → **OK**
- 3 "Register H.set" (Înregistrare receptor) → **OK**
- 4 Apăsați și țineți apăsat **[LOCATOR]** (Localizator) pe unitatea de bază timp de aproximativ 3 secunde, până când este emis tonul de înregistrare.
 - După ce apăsați **[LOCATOR]** (Localizator), restul acestui procedeu poate fi finalizat în aproximativ 1 minut.
- 5 Așteptați afișarea "Base PIN" (PIN unitate de bază), apoi introduceți codul PIN al unității de bază (implicit: "0000"), apoi apăsați **OK**.
 - Dacă ați uitat codul dumneavoastră PIN, luați legătura cu cel mai apropiat centru de service Panasonic.
 - Când receptorul a fost înregistrat cu succes,  nu se va mai afișa intermitent. Dacă tonurile de apel sunt activate (pagina 45), se va auzi un ton de confirmare.

Notă:

- Încărcați acumulatorii receptoarelor fără fir suplimentare timp de aproximativ 7 ore înainte de prima utilizare.
- Când achiziționați un receptor fără fir suplimentar, consultați manualul de instalare al acestuia pentru instrucțiuni de înregistrare.

8.2.1 Anularea înregistrării unui receptor fără fir

Un receptor fără fir își poate anula înregistrarea (sau înregistrarea unui alt receptor fără fir) care este stocată în memoria unității de bază. Aceasta permite receptorului fără fir să-și încheie conexiunea fără fir cu sistemul.

- 1 
- 2 "Base Unit Setup" (Configurare unitate de bază) → **OK**
- 3 **[3] [3] [5]**
- 4 "Cancel Register" (Anulare înregistrare) → **OK**
 - Sunt afișate numerele tuturor receptoarelor fără fir înregistrate pe unitatea de bază. → **OK**
- 5 Selectați receptorul (receptoarele) fără fir pe care doriți să le anulați, apăsând numărul de receptor fără fir dorit. → **OK**
 - Numerele receptoarelor fără fir selectate vor fi afișate intermitent.
 - Pentru a anula un număr de receptor fără fir selectat, apăsați încă o dată numărul respectiv. Numărul nu va mai fi afișat intermitent.
- 6 "Yes" (Da) → **OK**
 - Pe măsură ce dispare fiecare număr de receptor fără fir, se va auzi un ton de confirmare.
 - Receptorul fără fir nu emite semnale sonore la anularea propriei înregistrări.
- 7 



8.2.2 Mărirea ariei de acoperire a unității de bază

Puteți amplifica nivelul de semnal al unității de bază utilizând un repetor DECT. Vă rugăm să utilizați doar repetoare DECT Panasonic. Consultați pagina 9 pentru informații despre accesorii. Pentru detalii, consultați distribuitorul Panasonic.



Important:

- **Înainte de a înregistra repetoare la această unitate de bază, trebuie să activați modul Repetor.**
- **Nu utilizați mai mult de un repetor o dată.**

Setarea modului repetoare

- 1 
- 2 "Base Unit Setup" (Configurare unitate de bază) → **OK**
- 3 "Repeater" (Repetor) → **OK**
- 4 "On" (Activare)sau "Off" (Dezactivare) → **OK** → 

Notă:

- După activarea sau dezactivarea modului Repetor, pictograma  va fi afișată temporar, intermitent, pe afișajul receptorului. Acest lucru este normal și receptorul poate fi utilizat imediat ce pictograma  nu mai este afișată intermitent.

8.3 Intercomunicare

Apelurile de intercomunicare pot fi efectuate între receptorul fără fir și unitatea de bază sau între 2 receptoare fără fir. Puteți trimite semnal de paging de la unitatea de bază către toate receptoarele fără fir simultan.

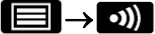
8. Operarea mai multor unități

Notă:

- Dacă primiți un apel extern în timpul intercomunicării, veți auzi tonuri de întrerupere. Pentru a răspunde la apel, încheiați intercomunicarea, apoi preluați apelul din exterior.
 - consultați pasul 3 privind "3.1.1 Cu receptorul fără fir", pagina 21.
 - consultați pasul 3 privind "3.1.1 Cu unitatea de bază", pagina 21.
- **[R]** / **[R/⊕]** nu pot fi utilizate pentru a prelua apeluri din exterior.
- Când se trimite un semnal de paging către receptorul fără fir, acesta emite semnale sonore timp de un minut.

8.3.1 Efectuarea apelurilor de intercomunicare

Cu receptorul fără fir

- 1 
- 2 Pentru a trimite un semnal de paging la unitatea de bază, apăsați **[0]**.
Pentru a trimite un semnal de paging la un alt receptor fără fir, apăsați numărul receptorului fără fir dorit.
 - Unitatea de bază sau receptorul fără fir de la destinație vor emite un semnal sonor timp de 1 minut.
 - Pentru a opri semnalul de paging, apăsați **[*0]**.
- 3 Când partea către care a fost trimis semnalul de paging răspunde, vorbiți în receptorul fără fir.
- 4 Pentru a încheia convorbirea de intercomunicare, apăsați **[*0]**.

Cu unitatea de bază

- 1 **[INTERCOM]** (Intercomunicare)
- 2 Pentru a trimite un semnal de paging la un alt receptor fără fir, apăsați numărul receptorului fără fir dorit.
Pentru a trimite un semnal de paging către toate receptoarele fără fir, apăsați **[0]**.
 - Receptorul (receptoarele) fără fir de la destinație va vor emite un semnal sonor timp de 1 minut.
 - Pentru a întrerupe semnalul de paging, apăsați **[SP-PHONE]** sau **[INTERCOM]**.
- 3 Când partea către care a fost trimis semnalul de paging răspunde, vorbiți în **[MIC]**.
- 4 Pentru a încheia apelul de intercomunicare, apăsați **[SP-PHONE]** sau **[INTERCOM]**.

Localizator al receptorului fără fir

- Puteți localiza un receptor fără fir rătăcit apăsând **[LOCATOR][0]** (Localizator) pe unitatea de bază.
- Toate receptoarele fără fir înregistrate vor emite un semnal sonor timp de 1 minut. Pentru a opri semnalul de paging, apăsați **[LOCATOR]** (Localizator) din nou.

8.3.2 Preluarea apelurilor de intercomunicare

Cu receptorul fără fir

Când este transmis un semnal de paging către receptorul fără fir, acesta va emite un semnal sonor, iar indicatorul de sonerie va lumina intermitent rapid. Afișajul va indica numărul extensie paging.

- 1 Apăsați **[*]** sau **[*]** pentru a răspunde la semnalul de paging.

- 2 Pentru a încheia convorbirea de intercomunicare, apăsați **[*0]**.

Cu unitatea de bază

Când este trimis un semnal de paging către unitatea de bază, aceasta va emite un semnal sonor și va afișa numărul de extensie paging.

KX-FC278:

- 1 Apăsați **[SP-PHONE]**, **[INTERCOM]** sau ridicați receptorul pentru a răspunde la semnalul de paging.
- 2 Pentru a încheia apelul de intercomunicare, apăsați **[SP-PHONE]**, **[INTERCOM]** sau așezați receptorul pe unitatea de bază.

KX-FC268:


- 1 Apăsați **[SP-PHONE]** sau **[INTERCOM]** pentru a răspunde la semnalul de paging.
- 2 Pentru a încheia apelul de intercomunicare, apăsați **[SP-PHONE]** sau **[INTERCOM]**.


8.4 Transferarea unui apel/conferință

Apelurile din exterior pot fi transferate între receptorul fără fir și unitatea de bază sau între 2 receptoare fără fir utilizând funcția de intercomunicare.

8.4.1 La unitatea de bază sau la un alt receptor fără fir (utilizând receptorul fără fir)

1 Receptor fără fir:

În timpul unui apel din exterior, apăsați  pentru a pune apelul în așteptare.

-  luminează intermitent pentru a indica faptul că apelul din exterior se află în așteptare.

2 Receptor fără fir:

Pentru a trimite un semnal de paging la unitatea de bază, apăsați **[0]**.

Pentru a trimite un semnal de paging către un alt receptor fără fir, apăsați numărul receptorului fără fir dorit.

3 Unitatea de bază (KX-FC278):

Apăsați **[SP-PHONE]** sau ridicați receptorul pentru a răspunde la semnalul de paging.

Unitatea de bază (KX-FC268):

Apăsați **[SP-PHONE]** pentru a răspunde la semnalul de paging.

Un alt receptor fără fir:

Apăsați **[*]** sau **[*]** pentru a răspunde la semnalul de paging.

4 Receptor fără fir:

Pentru a finaliza transferul, apăsați **[*0]**.

Pentru a stabili un apel de conferință, apăsați **[3]**.

- Pentru a părăsi conferința, apăsați **[*0]**.
Ceilalți interlocutori pot continua conversația.

Notă:



- După ce interlocutorul care a efectuat pagingul întrerupe legătura, puteți vorbi cu apelantul din exterior.

Transferul unui apel fără a vorbi la utilizatorul unității de bază/utilizatorul unui alt receptor fără fir



După pasul 2, apăsați **[*0]**.

- Apelul din exterior sună la unitatea de bază sau la un alt receptor fără fir.

Notă:

- Dacă apelul transferat nu este preluat într-un interval de 60 de secunde, acesta va suna din nou la receptorul dumneavoastră fără fir. Apăsați  sau  pentru a reveni la apelul din exterior.

8.4.2 La un receptor fără fir (utilizând unitatea de bază)

- Unitate de bază:**
În timpul unui apel telefonic, apăsați [INTERCOM].
 - Apelul va fi pus în așteptare.
- Unitate de bază:**
Pentru a trimite un semnal de paging la un receptor fără fir, apăsați numărul receptorului fără fir dorit.
Pentru a trimite un semnal de paging către toate receptoarele fără fir, apăsați [0].
- Receptor fără fir:**
Apăsați  sau  pentru a răspunde la semnalul de paging.
- Unitatea de bază (KX-FC278):**
Pentru a încheia transferul, apăsați [SP-PHONE] sau așezați receptorul pe unitatea de bază.
Pentru a stabili un apel de conferință, apăsați [3].
Unitatea de bază (KX-FC268):
Pentru a încheia transferul, apăsați [SP-PHONE].
Pentru a stabili un apel de conferință, apăsați [3].

Transferarea unui apel fără a vorbi la utilizatorul receptorului fără fir

KX-FC278:

După pasul 2, apăsați [SP-PHONE] sau așezați receptorul pe unitatea de bază.

- Apelul din exterior va suna la receptorul fără fir.

KX-FC268:

După pasul 2, apăsați [SP-PHONE].

- Apelul din exterior va suna la receptorul fără fir.

Notă:


- Dacă apelul transferat nu este preluat într-un interval de 60 de secunde, acesta va suna din nou la unitatea de bază. Apăsați [SP-PHONE] sau ridicați receptorul fără fir (doar KX-FC278) pentru a reveni la apelul din exterior.


8.5 Copierea intrărilor din agenda telefonică

Una sau toate intrările din agenda telefonică pot fi copiate între un receptor fără fir și unitatea de bază sau între 2 receptoare fără fir. Unitatea de destinație va salva intrările în agenda sa telefonică.




8.5.1 La unitatea de bază sau la un alt receptor fără fir (utilizând receptorul fără fir)

Copierea unei intrări din agenda telefonică

- 1 Găsiți intrarea dorită din agenda telefonică a receptorului fără fir (pagina 22). → 
- 2 "Copy" (Copiere) → **OK**

- 3 **Pentru a copia la unitatea de bază,** apăsați [0].
Pentru a copia la un alt receptor fără fir, introduceți numărul receptorului fără fir la care doriți să trimiteți intrarea din agendă.
 - După copierea intrării, se afișează "Completed" (Finalizat).
 - Pentru a continua copierea unei alte intrări: "Yes" (Da) → **OK** Găsiți intrarea dorită din agenda telefonică a receptorului fără fir.
→ **OK**
- 4 

Copierea tuturor intrărilor din agenda telefonică

- 1  → 
- 2 "Copy All" (Copiere toate) → **OK**
- 3 **Pentru a copia la unitatea de bază,** apăsați [0].
Pentru a copia la un alt receptor fără fir, introduceți numărul receptorului fără fir la care doriți să trimiteți intrarea din agendă.
 - După copierea tuturor intrărilor, se afișează "Completed" (finalizat).
- 4 

8.5.2 La un receptor fără fir (utilizând unitatea de bază)

Copierea unei intrări din agenda telefonică

- 1 [MENU] → [#] [5] [9]
- 2 Apăsați [1] pentru a afișa "1 ITEM" (O intrare). → [SET] (Setare)
- 3 Introduceți numărul receptorului fără fir la care doriți să trimiteți intrarea.
- 4 Apăsați [+] sau [-] în mod repetat pentru a afișa intrarea dorită.
- 5 [SET] (Setare)
 - Pentru a copia o altă intrare, repetați pașii 4 - 5.
- 6 După finalizarea copierii, apăsați [MENU] (Meniu).

Copierea tuturor intrărilor din agenda telefonică

- 1 [MENU] → [#] [5] [9]
- 2 Apăsați [2] pentru a afișa "ALL ITEMS" (Toate intrările). → [SET] (Setare)
- 3 Introduceți numărul receptorului fără fir la care doriți să trimiteți intrarea.
- 4 După finalizarea copierii, apăsați [MENU] (Meniu).

9.1 Introducerea caracterelor

Tastele de formare a numărului sunt utilizate pentru introducerea caracterelor și a numerelor. Fiecărei taste de apelare îi sunt alocate mai multe caractere. Modurile de introducere a caracterelor disponibile sunt alfabetic (ABC), numeric (0-9), grec (ΑΒΓ), set extins 1 (AĂĂ), set extins 2 (SŠŠ) și chirilic (АБВ). În cadrul acestor moduri, cu excepția celui numeric, puteți selecta caracterul care trebuie introdus apăsând o tastă de apelare în mod repetat.

- Apăsați **[◀]** sau **[▶]** pe unitatea de bază și **[▲]** sau **[▼]** pe receptorul fără fir pentru a muta cursorul spre stânga sau dreapta.
- Apăsați pe tastele de formare a numărului pentru a introduce numere și caractere.
- Apăsați **[STOP]** pe unitatea de bază sau **[C]** pe receptorul fără fir pentru a șterge caracterul sau numărul evidențiat de cursor. Apăsați și țineți apăsat **[STOP]** / **[C]** pentru a șterge toate caracterele sau numerele.
- Apăsați **[*]** pentru a comuta între majuscule și minuscule.
- Pentru a introduce un alt caracter, amplasat pe aceeași tastă de formare a numărului, apăsați **[▶]** pe unitatea de bază și **[▼]** pe receptorul fără fir pentru a muta cursorul la spațiul următor, după care apăsați pe tasta adecvată.
- Dacă nu apăsați nicio tastă a receptorului fără fir într-un interval de 5 secunde după introducerea unui caracter, caracterul este fixat iar cursorul se mută spre dreapta.

9.1.1 Moduri de introducere a caracterelor

Puteți utiliza mai multe moduri de introducere a caracterelor atunci când introduceți text. Caracterele care pot fi introduse depinde de modul de introducere.

9.1.2 Caractere disponibile în fiecare mod de introducere a caracterelor

Când unitatea de bază afișează ecranul de introducere a caracterelor:

Apăsați **[#]** în mod repetat pentru a selecta modul de introducere a caracterelor.

Când receptorul fără fir afișează ecranul de introducere a caracterelor:

1/A/? → Selectează un mod de introducere a caracterelor. → **OK**

Tabelul cu caractere alfabetice (ABC)

[0]	[1]	[2]	[3]	[4]	[5]	[6]	[7]	[8]	[9]
Spațiu 0	Spațiu # & ' () * , - . / 1	A B C 2	D E F 3	G H I 4	J K L 5	M N O 6	P Q R S 7	T U V 8	W X Y Z 9
		a b c 2	d e f 3	g h i 4	j k l 5	m n o 6	p q r s 7	t u v 8	w x y z 9

Tabel de introducere numere (0-9)

[0]	[1]	[2]	[3]	[4]	[5]	[6]	[7]	[8]	[9]
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Tabelul cu caractere grecești (ΑΒΓ)

[0]	[1]	[2]	[3]	[4]	[5]	[6]	[7]	[8]	[9]
Spațiu 0	Spațiu # & ' () * , - . / 1	A B Γ 2	Δ E Z 3	H Θ I 4	K Λ M 5	N Ξ O 6	Π Ρ Σ 7	Τ Υ Φ 8	Χ Ψ Ω Ξ 9

Tabel cu caracterele extinse tip 1 (AĂĂ)

[0]	[1]	[2]	[3]	[4]	[5]	[6]	[7]	[8]	[9]
Spațiu 0	Spațiu # & ' () * , - . / 1	A Ă Á Ă Ă Ă Ă Æ B C Ç 2	D E Ę É Ê Ë Ĕ ĕ Ė Ě ě 3	G Ğ H I Ĩ Ī Ĵ ĵ 4	J K L 5	M N Ñ O Ő Ó Ô Ő Ő ø 6	P Q R S Ş ß 7	T U Û Ú Ū Ü Û V 8	W Ŵ X Y ŷ Z 9
		a à á â ã ä å æ b c ç 2	d e è é ê ë ĕ ě 3	g ğ h i ĩ ĩ ĵ ĵ 4	j k l 5	m n ñ o ò ó ô õ ö ø 6	p q r s ş ß 7	t u ù ú û ü û v 8	w ŵ x y ŷ z 9

- Caracterele următoare sunt utilizate atât pentru majuscule, cât și pentru minuscule: ø Š ß Ŵ ŷ

Tabel cu caracterele extinse tip 2 (SŠŠ)

[0]	[1]	[2]	[3]	[4]	[5]	[6]	[7]	[8]	[9]
Spațiu 0	Spațiu # & ' () * , - . / 1	A Á Â À Æ Ç Ĉ Ċ 2	D Ď E É Ě ě F 3	G H I Í 4	J K L Ĺ Ł Ł 5	M N Ń Ň O Ó Ö Ő 6	P Q R Ŕ Ř S Š Š 7	T Ť U Ú Ů ů ù v 8	W X Y y Ý Z Ž ž Ž 9
		a á â À Æ ç Ĉ Ċ 2	d ě e é Ě ě f 3	g h i í 4	j k l ł Ĺ Ł 5	m n Ń ň o ó ö ő 6	p q r Ŕ ř s š š 7	t ť u ú ú ů ú ù v 8	w x y y ý z ž ž ž 9

- Caracterele următoare sunt utilizate atât pentru majuscule, cât și pentru minuscule:

Ą Ć Ć Ę Ł Ł Ł Ń Ŕ Ś Š ů ý Ź Ž ž

Tabel cu caractere chirilice (АБВ)

[0]	[1]	[2]	[3]	[4]	[5]	[6]	[7]	[8]	[9]
Spațiu 0 Г Є І	Spațiu # & ' () * , - . / 1	А Б В Г 2	Д Е Ж З 3	И Й К Л 4	М Н О П 5	Р С Т У 6	Ф Х Ц Ч 7	Ш Щ Ъ Ы 8	Ь Э Ю Я 9

10.1 Mesaje raport

Pentru a indica starea de transmisie / recepție fax a aparatului, unul dintre următoarele mesaje vor fi tipărite pe rapoartele jurnal și de expediere (pagina 27).

Mesaj	Cod	Cauză și soluție
COMMUNICATION ERROR (EROARE DE COMUNICARE)	40-42 46-72 FF	<ul style="list-style-type: none"> A apărut o eroare de transmisie sau recepție. Încercați din nou sau consultați-vă cu cealaltă parte.
	43 44	<ul style="list-style-type: none"> A apărut o problemă pe linie. Conectați cablul liniei telefonice la o intrare diferită și încercați din nou. A apărut o eroare de transmisie internațională. Încercați să utilizați modul de transmisie internațională (funcția #23 de la pagina 40).
DOCUMENT JAMMED (DOCUMENT BLOCAT)	----	<ul style="list-style-type: none"> Eliberați documentul blocat (pagina 62).
ERROR-NOT YOUR UNIT (EROARE - DE LA UN ALT APARAT)	53 54 59 70	<ul style="list-style-type: none"> S-a produs o problemă de transmisie sau de recepție datorită unei probleme cu aparatul de fax al interlocutorului. Verificați cu interlocutorul.
JUNK FAX PROH. REJECT (RESPINGERE EFECTUATĂ DE FUNCTIA DE INTERZICERE A FAXURILOR NEDORITE)	----	<ul style="list-style-type: none"> Funcția de interzicere a faxurilor nedorite a respins recepționarea faxului.
MEMORY FULL (MEMORIE PLINĂ)	----	<ul style="list-style-type: none"> Memoria este plină de documente recepționate din cauza lipsei de hârtie de înregistrare, lipsei de film cu cerneală sau a unui blocaj al hârtiei. Instalați hârtie (pagina 14), instalați film cu cerneală (pagina 12) sau eliminați hârtia blocată (pagina 61).
NO DOCUMENT (NU EXISTĂ NICIUN DOCUMENT)	----	<ul style="list-style-type: none"> Documentul nu a fost corect introdus în aparat. Reintroduceți documentul și încercați din nou.
OTHER FAX NOT RESPONDING (FAXUL CORESPONDENT NU RĂSPUNDE)	----	<ul style="list-style-type: none"> Aparatul de fax al interlocutorului este ocupat sau a rămas fără hârtie. Încercați din nou. Aparatul de fax al interlocutorului sună de prea multe ori. Trimiteți faxul manual (pagina 27). Aparatul interlocutorului nu este un aparat de fax. Verificați cu interlocutorul. Numărul pe care l-ați format nu este alocat.
PRESSED THE STOP KEY (A FOST APĂSATĂ TASTA STOP)	----	<ul style="list-style-type: none"> Tasta [STOP] a fost apăsată, iar transmisia sau recepția prin fax au fost anulate.
OK	----	<ul style="list-style-type: none"> Transmisia sau recepția faxului a reușit.

10.2 Mesaje afișate

Pentru a indica starea aparatului, unul sau mai multe dintre mesajele următoare vor apărea pe afișaj.

10.2.1 Unitate de bază

Afișare	Cauză și soluție
"BACK COVER OPEN" (CAPAC POSTERIOR DESCHIS)	<ul style="list-style-type: none"> Capacul posterior este deschis. Închideți ferm capacul posterior.
"BUSY" (OCUPAT)	<ul style="list-style-type: none"> Receptorul fără fir pe care ați încercat să-l apelați este în utilizare. Receptorul fără fir se află la distanță prea mare de unitatea de bază.
"CALL SERVICE" (APELAȚI LA SERVICE)	<ul style="list-style-type: none"> Ceva este în neregulă cu aparatul. Contactați personalul nostru de service.

Afișare	Cauză și soluție
"CHECK DOCUMENT" (VERIFICAȚI DOCUMENTUL)	<ul style="list-style-type: none"> Documentul nu a fost corect introdus în aparat. Reintroduceți documentul. Dacă alimentarea greșită apare frecvent, curățați roțile de alimentare a documentului (pagina 62) și încercați din nou. Documentul are o lungime mai mare de 600 mm. Apăsăți [STOP] pentru a scoate documentul. Împărțiți documentul în două sau mai multe coli și încercați din nou.
"CHECK FILM" (VERIFICAȚI FILMUL)	<ul style="list-style-type: none"> Filmul cu cerneală este gol. Înlocuiți filmul cu cerneală cu unul nou (pagina 12). Filmul cu cerneală nu este instalat. Instalați-l (pagina 12). Filmul cu cerneală este prea destins sau ondulat. Întindeți filmul (consultați pasul 5 de la pagina 13).
"CHECK PAPER" (VERIFICAȚI HÂRTIA)	<ul style="list-style-type: none"> Hârtia de înregistrare nu este instalată sau aparatul a rămas fără hârtie. Instalați hârtia și apăsați [SET] (Setare) pentru a anula mesajul. Hârtia de înregistrare nu a fost corect introdusă în aparat (pagina 62). Reinstalați hârtia (pagina 14) și apăsați [SET] (Setare) pentru a anula mesajul. Hârtia de înregistrare s-a blocat la intrarea de hârtie de înregistrare. Scoateți hârtia de înregistrare (pagina 61) și apăsați [SET] (Setare) pentru a șterge mesajul.
"FAX IN MEMORY" (FAX ÎN MEMORIE)	<ul style="list-style-type: none"> Consultați celelalte instrucțiuni din mesaj afișate pentru a tipări documentul. Documentele recepționate sunt stocate în memorie din cauza lipsei de hârtie de înregistrare, lipsei de film cu cerneală sau a unui blocaj al hârtiei. Instalați hârtie (pagina 14), instalați film cu cerneală (pagina 12) sau eliminați hârtia blocată (pagina 61). Veți pierde toate faxurile din memorie, dacă deconectați aparatul de la alimentarea cu energie. Verificați cu alimentarea cu energie conectată.
"FAX MEMORY FULL" (MEMORIE FAX PLINĂ)	<ul style="list-style-type: none"> Memoria este plină de documente recepționate din cauza lipsei de hârtie de înregistrare, lipsei de film cu cerneală sau a unui blocaj al hârtiei. Instalați hârtie (pagina 14), instalați film cu cerneală (pagina 12) sau eliminați hârtia blocată (pagina 61). Veți pierde toate faxurile din memorie, dacă deconectați aparatul de la alimentarea cu energie. Verificați cu alimentarea cu energie conectată. La efectuarea transmisiei în memorie, documentul stocat a depășit capacitatea memoriei aparatului. Expediați întregul document manual.
"FILM EMPTY" (FILM GOL)	<ul style="list-style-type: none"> Filmul cu cerneală este gol. Înlocuiți filmul cu cerneală cu unul nou (pagina 12). Filmul cu cerneală este destins. Întindeți filmul (consultați pasul 5 de la pagina 13) și instalați-l din nou. Aparatul de fax este amplasat lângă echipamente precum televizoare sau boxe care generează câmpuri magnetice intense.
"FILM NEAR EMPTY" (FILM APROAPE GOL)	<ul style="list-style-type: none"> Filmul cu cerneală rămas este aproape epuizat. Pregătiți un film cu cerneală nou (pagina 9).
"MEMORY FULL" (MEMORIE PLINĂ)	<ul style="list-style-type: none"> Memoria agendei telefonice a receptorului este plină. Ștergeți intrările care nu mai sunt necesare (pagina 23). La efectuarea unei copii, documentul stocat a depășit capacitatea memoriei aparatului. Apăsăți [STOP] pentru a șterge mesajul. Împărțiți documentul în secțiuni.
"MESSAGE FULL" (MESAGERIE PLINĂ)	<ul style="list-style-type: none"> Nu mai există spațiu în memorie pentru înregistrarea mesajelor vocale. Ștergeți toate intrările care nu sunt necesare (pagina 35, 36).
"MODEM ERROR" (EROARE MODEM)	<ul style="list-style-type: none"> Ceva este în neregulă cu modemul aparatului. Contactați personalul nostru de service.
"NO FAX REPLY" (NU EXISTĂ UN RĂSPUNS FAX)	<ul style="list-style-type: none"> Aparatul de fax al interlocutorului este ocupat sau a rămas fără hârtie. Încercați din nou.
"OPEN CABINET CHECK FILM SLACK" (DESCHIDEȚI APARATUL ȘI VERIFICAȚI DACĂ FILMUL ESTE ÎNTINS) "OPEN CABINET CHECK FILM TYPE" (DESCHIDEȚI APARATUL ȘI VERIFICAȚI TIPUL FILMULUI)	<ul style="list-style-type: none"> Vă rugăm să înlocuiți doar cu film original Panasonic (pagina 9). Filmul cu cerneală este destins. Întindeți filmul (consultați pasul 5 de la pagina 13). Aparatul de fax este amplasat lângă echipamente precum televizoare sau boxe care generează câmpuri magnetice intense.
"PAPER JAMMED" (HÂRTIE BLOCATĂ)	<ul style="list-style-type: none"> S-a produs un blocaj al hârtiei de înregistrare. Îndepărtați hârtia blocată (pagina 61). Ați forțat prea mult hârtia de înregistrare în tava de hârtie. Scoateți toată hârtia instalată, apoi reinstalați-o cu atenție
"PLEASE WAIT" (VĂ RUGĂM SĂ AȘTEPTAȚI)	<ul style="list-style-type: none"> Aparatul verifică dacă filmul cu cerneală nu este destins sau ondulat. Așteptați un moment finalizarea verificării.

10. Ajutor

Afișare	Cauză și soluție
"POLLING ERROR" (EROARE APEL SELECTIV)	<ul style="list-style-type: none">Aparatul de fax al interlocutorului nu oferă funcția de apel selectiv. Verificați cu interlocutorul.
"RECORDING ERROR" (EROARE DE ÎNREGISTRARE)	<ul style="list-style-type: none">Mesajul de întâmpinare înregistrat are sub 1 secundă. Înregistrați un mesaj mai lung.
"REDIAL TIME OUT" (DEPĂȘIRE TIMP REAPELARE)	<ul style="list-style-type: none">Aparatul de fax al interlocutorului este ocupat sau a rămas fără hârtie. Încercați din nou.
"REMOVE DOCUMENT" (ELIMINARE DOCUMENT)	<ul style="list-style-type: none">Documentul este blocat. Scoateți documentul blocat (pagina 62).Apăsați [STOP] pentru a ejecta hârtia blocată
"SERIAL ERROR" (EROARE SERIE)	<ul style="list-style-type: none">Ceva este în neregulă cu aparatul. Contactați personalul nostru de service.
"TRANSMIT ERROR" (EROARE DE TRANSMISIE)	<ul style="list-style-type: none">A apărut o eroare de transmisie. Încercați din nou.Dacă trimiteți un fax într-o altă țară, încercați următoarele:Folosiți modul de transmisie internațională (funcția #23 de la pagina 40).Adăugați 2 pauze la sfârșitul numărului de telefon sau formați numărul manual.
"UNIT OVERHEATED" (APARAT SUPRAÎNCĂLZIT)	<ul style="list-style-type: none">Aparatul este prea cald. Întrerupeți utilizarea aparatului pentru un interval de timp și lăsați-l să se răcească.

10.2.2 Receptorul fără fir

Afișare	Cauză și soluție
„ERROR” (EROARE)	<ul style="list-style-type: none">Înregistrarea a fost prea scurtă. Încercați din nou.
"FAILED" (EȘUARE)	<ul style="list-style-type: none">Copierea în agenda telefonică a eșuat. Confirmați faptul că aparatul de destinație este în modul standby și încercați din nou.
"INCOMPLETE" (NEFINALIZAT)	<ul style="list-style-type: none">Memoria de agendă telefonică a aparatului de destinație este plină. Ștergeți intrările care nu mai sunt necesare din agenda telefonică a aparatului de destinație și încercați din nou.
"MEMORY FULL" (MEMORIE PLINĂ)	<ul style="list-style-type: none">Memoria de agendă telefonică a receptorului fără fir este plină. Ștergeți articolele care nu sunt necesare (pagina 22).
"MESSAGES FULL" (MESAGERIE PLINĂ)	<ul style="list-style-type: none">Nu mai există spațiu în memorie pentru înregistrarea mesajelor vocale. Ștergeți toate intrările care nu sunt necesare (pagina 35, 36).
"NO LINK. RECONNECT AC ADAPTOR." (LEGĂTURĂ INEXISTENTĂ RECONECTAȚI ADAPTORUL DE ALIMENTARE)	<ul style="list-style-type: none">Receptorul fără fir a pierdut comunicarea cu unitatea de bază. Aproiați-vă de unitatea de bază și încercați din nou.Scoateți din priză cablul de alimentare al unității de bază pentru a reseta aparatul. Reconectați cablul de adaptor de alimentare și încercați din nou.Este posibil ca înregistrarea receptorului fără fir să fi fost anulată. Reînregistrați receptorul fără fir (pagina 47).
"USE RECHARGEABLE BATTERY". (UTILIZAȚI UN ACUMULATOR)	<ul style="list-style-type: none">A fost introdus un tip inadecvat de baterie, de exemplu, alcalină sau cu mangan. Utilizați doar acumulatorii Ni-MH indicate la paginile 5, 9.
"YOU MUST FIRST SUBSCRIBE TO CALLER ID." (MAI ÎNTĂI TREBUIE SĂ VĂ ABONAȚI LA SERVICIUL DE IDENTIFICARE APELANT).	<ul style="list-style-type: none">Trebuie să vă abonați la serviciul de identificare apelant. De îndată ce primiți informațiile despre apelant ulterior abonării la serviciul de identificare apelant, acest mesaj nu va fi afișat.
"PRESS (••) 5 SEC ON BASE, THEN PUT ON CHARGER" (APĂSAȚI (••) TIMP DE 5 SECUNDE PE BAZĂ, APOI CONECTAȚI ÎNCĂRCĂTORUL)	<ul style="list-style-type: none">Receptorul fără fir nu a fost înregistrat la unitatea de bază. Apăsați [LOCATOR] (••) pe unitatea de bază timp de 5 secunde, apoi amplasați receptorul fără fir pe unitatea de bază sau încărcător. Receptorul fără fir va fi înregistrat la unitatea de bază.

10.3 Când o funcție nu este operațională

Dacă întâmpinați în continuare dificultăți după ce ați urmat instrucțiunile din această secțiune, resetați aparatul. Deconectați cablul de alimentare și opriți receptorul fără fir. Reconectați cablul de alimentare și porniți receptorul fără fir.

10.3.1 Setări inițiale

Problemă	Cauză și soluție
Nu pot auzi un ton de apel.	<ul style="list-style-type: none"> • Dacă folosiți un splitter/cuplor pentru conectarea aparatului, decuplați splitterul/cuplorul și conectați aparatul direct la mufa de perete. Dacă aparatul funcționează corect, verificați splitterul/cuplorul. • Deconectați aparatul de la linia telefonică și conectați un telefon care se știe că funcționează. În cazul în care telefonul funcționează în mod corespunzător, vă rugăm să contactați personalul nostru de service pentru repararea aparatului. Dacă telefonul funcțional nu este operațional, contactați compania dumneavoastră de telefonie. • Cablul de alimentare sau cablul telefonic nu este conectat. Verificați conexiunile. • Dacă ați conectat aparatul de fax printr-un modem de calculator, conectați aparatul de fax direct la o mufă de cablu telefonic.
Aparatul nu funcționează.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați conexiunile (pagina 17). • Asigurați-vă că ați instalat corect acumulatorul receptorului fără fir (pagina 15) și încărcați-l complet (pagina 18).
Aparatul nu sună.	<ul style="list-style-type: none"> • Volumul soneriei este dezactivat. Reglați-l (pagina 19).
Nu pot efectua apeluri.	<ul style="list-style-type: none"> • Setarea modului de apelare poate fi incorectă. Schimbați setarea (funcția #13 de la pagina 40). • Receptorul fără fir este prea departe de unitatea de bază. Aproiați-vă și încercați din nou.


10.3.2 Generalități



Problemă	Cauză și soluție
Aparatul afișează "PAPER JAMMED" (Hârtie blocată) chiar dacă hârtia este instalată.	<ul style="list-style-type: none"> • Ați forțat prea mult hârtia de înregistrare în tava de hârtie. Scoateți toată hârtia instalată, apoi reinstalați-o cu atenție
Aparatul afișează "CHECK PAPER" (Verificați hârtia) chiar dacă hârtia este instalată.	<ul style="list-style-type: none"> • Hârtia este introdusă pe jumătate. Introduceți hârtia corect (pagina 62) și apăsați [SET] (Setare) pentru a anula mesajul.
Interlocutorul reclamă că aude numai un ton de fax și nu poate vorbi.	<ul style="list-style-type: none"> • Este setat modul FAX ONLY (Doar fax). Spuneți interlocutorului că numărul respectiv se folosește numai pentru faxuri. • Modificați modul de recepție la modul TEL (pagina 30), modul TEL/FAX (pagina 30) sau modul TAM/FAX (pagina 31).
Funcțiile [REDIAL] (Reapelare) sau [PAUSE] (Pauză) de pe unitatea de bază nu operează corect.	<ul style="list-style-type: none"> • Dacă acest buton este apăsat în timpul formării numărului, se va introduce o pauză. Dacă se apasă imediat după obținerea unui ton de centrală, ultimul număr apelat va fi reapelat.
În timpul programării, nu pot introduce codul sau numărul de identificare.	<ul style="list-style-type: none"> • Întregul număr sau o parte a acestuia sunt similare cu un alt cod sau număr de identificare. Modificați numărul: <ul style="list-style-type: none"> – număr de identificare pentru operarea de la distanță (cod): pagina 37 sau funcția #11 de la pagina 39. – cod de activare fax: funcția #41 de la pagina 42. – cod de deconectare automată: funcția #49 de la pagina 43.
Filmul cu cerneală se termină prea repede.	<ul style="list-style-type: none"> • Chiar dacă există doar câteva propoziții, fiecare pagină scoasă de aparat este considerată plină. • Dezactivați următoarele funcții: <ul style="list-style-type: none"> – aport de expediere: funcția #04 de la pagina 39. – raport jurnal: funcția #22 de la pagina 40. – lista de identificare apelanți: funcția #26 de la pagina 41.
Unitatea de bază emite un semnal sonor.	<ul style="list-style-type: none"> • Funcția de alertă pentru recepția în memorie a funcției #44 este activată (pagina 42), iar aparatul are un document în memorie. Apăsați [STOP] pentru a opri semnalele sonore, apoi consultați instrucțiunile pentru mesajul afișat pentru a rezolva problema.

10. Ajutor

Problemă	Cauză și soluție
Difuzorul nu funcționează.	<ul style="list-style-type: none"> Nu utilizați microfonul într-un mediu zgomotos. Dacă aveți dificultăți în a auzi interlocutorul, reglați volumul.
Nu pot trimite un semnal de paging la un receptor fără fir sau la unitatea de bază.	<ul style="list-style-type: none"> Receptorul fără fir este prea departe de unitatea de bază.
Informațiile despre apelant nu sunt afișate.	<ul style="list-style-type: none"> Trebuie să vă abonați la serviciul de identificare apelant. Pentru detalii, consultați furnizorul de servicii de telefonie / compania de telefonie. Dacă utilizați un serviciu DSL/ADSL, recomandăm utilizarea unui filtru DSL/ADSL între unitatea de bază și mufa liniei telefonice. Pentru detalii, contactați furnizorul de servicii DSL/ADSL. Este posibil ca alt echipament telefonic să producă interferențe cu acest aparat. Deconectați celălalt echipament și încercați din nou. Alte echipamente electrice conectate la aceeași priză pot intra în interferență cu informațiile de identificare a apelantului. Zgomotul liniei telefonice poate afecta informațiile de identificare a apelantului. Apelantul a dezactivat trimiterea informațiilor de identificare (pagina 24). Dacă un apel este transferat către dumneavoastră, informațiile despre apelant nu vor fi afișate.
Lista de identificare apelanți dispare de pe afișaj în timpul vizualizării informațiilor despre apelant.	<ul style="list-style-type: none"> Nu apăsați butonul pauză timp de 1 minut pe receptorul fără fir sau 3 minute pe unitatea de bază în timp ce vizualizați informațiile.
Ora afișată pe aparat s-a decalat.	<ul style="list-style-type: none"> Informațiile de oră incorecte de la identificatorul de apelant primit modifică ora. Setați reglarea orei la "MANUAL" (Dezactivare) (funcția #33 de la pagina 41).

10.3.3 Receptorul fără fir

Problemă	Cauză și soluție
Receptorul fără fir nu pornește automat după instalarea/înlocuirea acumulatorilor.	<ul style="list-style-type: none"> Acumulatorul este gol sau este prea slab pentru a putea porni aparatul. Amplasați receptorul fără fir pe unitatea de bază sau încărcător și lăsați-l să se încarce.
Receptorul fără fir nu funcționează.	<ul style="list-style-type: none"> Asigurați-vă că acumulatorii sunt instalate corect (pagina 15) și încărcați-le complet (pagina 18). Încărcați complet acumulatorii (pagina 18). Verificați conexiunile (pagina 17). Curățați contactele de încărcare și încărcați din nou (pagina 18). Opriti și apoi reporniți receptorul fără fir (pagina 18). Verificați dacă ați conectat corect cablul de alimentare. Receptorul fără fir nu a fost înregistrat la unitatea de bază. Înregistrați receptorul fără fir (pagina 47).
Nu știu să șterg mesajul → (Missed call) (Apel pierdut) de pe ecran.	<ul style="list-style-type: none"> Au rămas apeluri pierdute nevizualizate. Vizualizați-le și ștergeți → astfel. <ol style="list-style-type: none">  "Caller List" (Listă de apelanți) → OK Apăsați ▼ pentru a căuta începând de la apelul cel mai recent, respectiv ▲ pentru a căuta de la apelul cel mai vechi.
Afișajul receptorului fără fir nu indică nimic.	<ul style="list-style-type: none"> Receptorul fără fir nu este pornit. Porniți receptorul (pagina 18).
Receptorul fără fir nu poate fi pornit.	<ul style="list-style-type: none"> Asigurați-vă că acumulatorii sunt corect instalate (pagina 15). Încărcați complet acumulatorii (pagina 18). Curățați contactele de încărcare și încărcați din nou (pagina 18).

Problemă	Cauză și soluție
Am schimbat limba de afișare a receptorului fără fir la o limbă pe care nu o pot citi.	<ul style="list-style-type: none"> • Schimbați limba de afișare a receptorului fără fir (pagina 46).
În timpul programării, receptorul fără fir începe să sune.	<ul style="list-style-type: none"> • Se primește un apel. Răspundeți la apel și reîncepeți după întreruperea legăturii.
📶 este afișat intermitent.	<ul style="list-style-type: none"> • Receptorul fără fir nu a fost înregistrat la unitatea de bază. Înregistrați-l (pagina 47). • Receptorul fără fir este prea departe de unitatea de bază. Aproiați receptorul. • Cablul de alimentare nu este conectat. Verificați conexiunile. • Utilizați receptorul fără fir sau unitatea de bază într-o zonă cu interferențe electrice puternice. Repoziționați unitatea de bază și utilizați receptorul fără fir la distanță de sursele de interferență.
Receptorul fără fir nu sună.	<ul style="list-style-type: none"> • Volumul soneriei este dezactivat. Reglați-l (pagina 19).
Zgomote, sunetul de întrerupere sau intensitatea acestuia scade. Interferențe de la alte unități electrice.	<ul style="list-style-type: none"> • Amplasați receptorul fără fir și unitatea de bază la distanță de alte echipamente electrice. • Aproiați-vă de unitatea de bază.
Se aud zgomote, sunetul se aude cu intermitență.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizați receptorul fără fir sau unitatea de bază într-o zonă cu interferențe electrice puternice. Repoziționați unitatea de bază și utilizați receptorul fără fir la distanță de sursele de interferență. • Aproiați-vă de unitatea de bază. • Dacă utilizați un serviciu DSL/ADSL, recomandăm utilizarea unui filtru DSL/ADSL între unitatea de bază și mufa liniei telefonice. Pentru detalii, contactați furnizorul de servicii DSL/ADSL.
Receptorul fără fir emite un semnal sonor și/sau  luminează intermitent.	<ul style="list-style-type: none"> • Gradul de încărcare a acumulatorilor este insuficient. Încărcați complet acumulatorii (pagina 18).
Am încărcat complet acumulatorii, dar  continuă să fie afișat cu intermitență.	<ul style="list-style-type: none"> • Curățați contactele de încărcare și încărcați din nou (pagina 18). • Este momentul să înlocuiți acumulatorii (pagina 15).
Am încărcat complet acumulatorii, dar durata de funcționare pare mai redusă.	<ul style="list-style-type: none"> • Curățați extremitățile acumulatorilor (\oplus, \ominus) și contactele de încărcare cu o lavetă uscată și reîncărcați.
Nu pot efectua apeluri cu receptorul fără fir.	<ul style="list-style-type: none"> • Receptorul fără fir este prea departe de unitatea de bază. Aproiați-vă și încercați din nou. • Un alt aparat se află în uz. Așteptați și încercați din nou mai târziu. • Funcția de blocare a tastelor este activată. Dezactivați-o (pagina 21).
Numele stocat în agenda telefonică nu este complet afișat în timpul recepționării unui apel din exterior.	<ul style="list-style-type: none"> • Editați intrările din agenda telefonică astfel încât să se încadreze pe 1 linie de text (pagina 22).
Nu pot înregistra un receptor fără fir la o unitate de bază.	<ul style="list-style-type: none"> • Numărul maxim de receptoare de receptoare fără fir sunt deja înregistrate în unitatea de bază. Anulați înregistrarea receptorilor neutilizate din unitatea de bază (pagina 47). • Ați introdus un cod PIN incorect. Dacă ați uitat codul dumneavoastră PIN, luați legătura cu cel mai apropiat centru de service Panasonic. • Amplasați receptorul fără fir și unitatea de bază la distanță de alte echipamente electrice.

10.3.4 Fax - expediere

Problemă	Cauză și soluție
Nu pot transmite documente.	<ul style="list-style-type: none"> Aparatul de fax al interlocutorului este ocupat sau a rămas fără hârtie. Încercați din nou. Aparatul interlocutorului nu este un aparat de fax. Verificați cu interlocutorul. Aparatul de fax al interlocutorului nu a răspuns automat la fax. Trimiteți faxul manual (pagina 27). Memoria este plină cu documente recepționate, iar funcție de scanare rapidă (funcția #34 de la pagina 41) este activă. Dezactivați această funcție și trimiteți faxul din nou.
Nu pot trimite un fax internațional.	<ul style="list-style-type: none"> Folosiți modul de transmisie internațională (funcția #23 de la pagina 40). Adăugați două pauze la sfârșitul numărului de telefon sau formați numărul manual.
Interlocutorul reclamă că literele din documentul recepționat sunt distorsionate sau nu sunt clare.	<ul style="list-style-type: none"> Dacă linia dumneavoastră dispune de servicii speciale precum apel în așteptare, este posibil ca serviciul să fi fost activat pe durata transmisiei. Conectați aparatul la o linie care nu dispune de asemenea servicii. Un alt telefon de pe aceeași linie este scos din furcă. Închideți telefonul și încercați din nou. Încercați să copiați documentul cu acest aparat. Dacă imaginea copiată este clară, este posibil să existe o defecțiune la aparatul interlocutorului. Reglați contrastul de scanare utilizând funcția #58 (pagina 43).
Interlocutorul reclamă faptul că linii negre, linii albe sau dâre apar pe documentul recepționat.	<ul style="list-style-type: none"> Sticla scannerului sau rolele sunt murdare cu fluid de corecție etc. Curățați-le (pagina 62). Vă rugăm să nu introduceți un document înainte de uscarea completă a fluidului de corecție.
Documentele sunt alimentate incorect frecvent.	<ul style="list-style-type: none"> Curățați rolele de alimentare a documentului, alimentatorul hârtiei de înregistrare și clapeta din cauciuc (pagina 62).

10.3.5 Fax - recepționare



Problemă	Cauză și soluție
Nu pot recepționa documente.	<ul style="list-style-type: none"> Filmul cu cerneală este gol. Înlocuiți filmul cu cerneală cu unul nou (pagina 12).
Nu pot recepționa documente automat.	<ul style="list-style-type: none"> Modul de recepție este setat la TEL. Modificați modul de recepționare: <ul style="list-style-type: none"> Mod TAM/FAX (pagina 31), mod FAX ONLY (Doar fax) (pagina 32) sau modul TEL/FAX (pagina 30). Durata necesară pentru a răspunde la apel este prea mare. Reduceți numărul de tonuri de apel (pagina 37, funcția #06 de la pagina 39 sau #78 de la pagina 44). Mesajul de întâmpinare este prea lung. Înregistrați un mesaj mai scurt (pagina 35).
Pe ecran apare mesajul "CONNECTING....." (Conectare...), dar nu se pot recepționa faxuri.	<ul style="list-style-type: none"> Modul de recepționare este setat la modul FAX ONLY (Doar fax), iar apelul sosit nu este un fax. Modificați modul de recepționare: <ul style="list-style-type: none"> Mod TAM/FAX (pagina 31), mod TEL (pagina 30) sau modul TEL/FAX (pagina 30).
Este scoasă o coală de hârtie albă.	<ul style="list-style-type: none"> Dacă este scoasă o coală albă după tipărirea documentului recepționat, dimensiunea documentului trimis de cealaltă parte este la fel de mare sau mai mare decât hârtia de înregistrare, iar raportul de reducere nu este programat corect. Programați raportul corect în funcția #36 (pagina 42). Interlocutorul a așezat greșit documentul în aparatul său de fax. Verificați cu interlocutorul.

Problemă	Cauză și soluție
Calitatea tipăririi este slabă.	Vă rugăm să nu reutilizați filmul cu cerneală! Vă rugăm să înlocuiți doar cu film original Panasonic. Consultați pagina 9 pentru detalii suplimentare. <ul style="list-style-type: none"> • Capul termic este murdar. Curățați-l (pagina 63). • Dacă documentele pot fi copiate în mod corespunzător, aparatul funcționează normal. Este posibil ca interlocutorul să fi trimis un document șters sau să fie ceva în neregulă cu aparatul acestuia. Cereți-i să trimită o copie mai clară a documentului sau să-și verifice aparatul de fax. • Unele tipuri de hârtie sunt însoțite de indicații privind partea pe care se tipărește. Încercați să rotiți invers hârtia de înregistrare. • Ați folosit hârtie cu un conținut de bumbac și/sau fibre care depășește 20%, precum hârtia de scrisoare sau hârtie reciclată.
Hârtia de înregistrare este alimentată incorect în mod frecvent.	<ul style="list-style-type: none"> • Curățați rolele de alimentare a documentului, alimentatorul hârtiei de înregistrare și clapeta din cauciuc (pagina 62).
Literele de pe documentul recepționat sunt distorsionate.	<ul style="list-style-type: none"> • Dacă linia dumneavoastră dispune de servicii speciale precum apel în așteptare, este posibil ca serviciul să fi fost activat pe durata recepționării faxului. Conectați aparatul la o linie care nu dispune de asemenea servicii.
Nu pot recepționa documente utilizând receptorul fără fir.	<ul style="list-style-type: none"> • Memoria este plină de documente recepționate din cauza lipsei de hârtie de înregistrare, lipsei de film cu cerneală sau a unui blocaj al hârtiei. Instalați hârtie (pagina 14), instalați film cu cerneală (pagina 12) sau eliminați hârtia blocată (pagina 61).
Când este conectat un post telefonic secundar, nu pot recepționa documente apăsând pe butoanele [*] [#] [9].	<ul style="list-style-type: none"> • Trebuie să setați în prealabil activarea de la distanță a faxului la ON (Activare) (funcția #41 de la pagina 42). • Este posibil să fi modificat codul de activare de la distanță a faxului de la [*] [#] [9] (setare implicită). Verificați codul de activare de la distanță a faxului (funcția #41 de la pagina 42). • Memoria este plină de documente recepționate din cauza lipsei de hârtie de înregistrare, lipsei de film cu cerneală sau a unui blocaj al hârtiei. Instalați hârtie (pagina 14), instalați film cu cerneală (pagina 12) sau eliminați hârtia blocată (pagina 61).
Interlocutorul reclamă că nu poate expedia un document.	<ul style="list-style-type: none"> • Modul de recepționare este setat la TEL. Recepționați documentul manual (pagina 30) sau modificați modul de recepție la TAM/FAX (pagina 31), modul FAX ONLY (Doar fax) (pagina 32) sau TEL/FAX (pagina 30). • Memoria este plină de documente recepționate din cauza lipsei de hârtie de înregistrare, lipsei de film cu cerneală sau a unui blocaj al hârtiei de înregistrare. Instalați hârtie (pagina 14), instalați film cu cerneală (pagina 12) sau eliminați hârtia blocată (pagina 61).
Nu pot selecta modul de recepție dorit.	<ul style="list-style-type: none"> • Dacă doriți să setați modul TAM/FAX sau modul FAX ONLY (Doar fax): <ul style="list-style-type: none"> – selectați modul dorit utilizând funcția #77 (pagina 44) și apăsați [AUTO ANSWER] în mod repetat până la afișarea modului dorit. • Dacă doriți să setați modul TEL sau modul TEL/FAX: <ul style="list-style-type: none"> – selectați modul dorit utilizând funcția #73 (pagina 43) și apăsați [AUTO ANSWER] în mod repetat până la afișarea modului dorit.

10.3.6 Copierea

Problemă	Cauză și soluție
Aparatul nu efectuează copii.	<ul style="list-style-type: none"> • Filmul cu cerneală este gol. Înlocuiți filmul cu cerneală cu unul nou (pagina 12). • Nu puteți efectua copii în timpul programării. • Nu puteți efectua copii în timpul unei conversații telefonice.
O linie neagră, o linie albă sau o dâră apare pe documentul copiat.	<ul style="list-style-type: none"> • Sticla scannerului sau rolele sunt murdare cu fluid de corecție etc. Curățați-le (pagina 62). Vă rugăm să nu introduceți un document înainte de uscarea completă a fluidului de corecție.
Imaginea copiată este distorsionată.	<ul style="list-style-type: none"> • Reglați distanța dintre ghidajele documentului astfel încât să corespundă dimensiunii efective a documentului.

10. Ajutor

Problemă	Cauză și soluție
<p>Calitatea tipăririi este slabă. Original</p>  <p>Copie</p> 	<p>Vă rugăm să nu reutilizați filmul cu cerneală! Vă rugăm să înlocuiți doar cu film original Panasonic. Consultați pagina 9 pentru detalii suplimentare.</p> <ul style="list-style-type: none">• Capul termic este murdar. Curățați-l (pagina 63).• Unele tipuri de hârtie sunt însoțite de indicații privind partea pe care se tipărește. Încercați să rotiți invers hârtia de înregistrare.• Ați folosit hârtie cu un conținut de bumbac și/sau fibre care depășește 20%, precum hârtia de ziar sau hârtie reciclată.
<p>Documentele sau hârtia de înregistrare sunt alimentate incorect în mod frecvent.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Curățați rolele de alimentare a documentului, alimentatorul hârtiei de înregistrare și clapeta din cauciuc (pagina 62).

10.3.7 Robotul telefonic

Problemă	Cauză și soluție
<p>Nu pot asculta mesaje dintr-o locație aflată la distanță.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Activați funcția de operare de la distanță setând numărul de identificare pentru operarea de la distanță (pagina 37, funcția #11 de la pagina 39). Introduceți numărul de identificare pentru operarea de la distanță apăsând în mod ferm și corect.• Aparatul nu se află în modul TAM/FAX. Comutați la modul TAM/FAX (pagina 31).
<p>Interlocutorul reclamă că nu poate lăsa un mesaj vocal.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Durata de înregistrare este setată la "GREETING ONLY" (Doar mesaj de întâmpinare). Selectați "1 MINUTE" sau "3 MINUTES" (pagina 37, funcția #10 de la pagina 39).• Memoria este plină. Ștergeți toate mesajele care nu sunt necesare (pagina 35, 36).• Asigurați-vă că nu mai există un robot telefonic conectat la aceeași linie.
<p>Nu pot utiliza robotul telefonic cu receptorul fără fir.</p>	<ul style="list-style-type: none">• O altă persoană folosește robotul telefonic.• Receptorul se află la distanță prea mare de unitatea de bază. Apropiati-vă de unitatea de bază.
<p>Indicatorul de mesaj luminează intermitent cu frecvență redusă.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Acest lucru este normal. Au fost înregistrate mesaje noi. Ascultați mesajele noi (pagina 35, 36).
<p>Informațiile de identificare apelant nu sunt afișate în timpul redării mesajului.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Informațiile de identificare apelant nu vor fi afișate dacă mesajul este înregistrat utilizând [MEMO] (pagina 36).

10.3.8 Dacă se produce o cădere de tensiune

- Aparatul nu va funcționa.
- Aparatul nu este proiectat pentru efectuarea de apeluri telefonice de urgență în cazul unei căderi de tensiune. Este necesară realizarea unor configurații alternative pentru accesul la serviciile de urgență.
- Transmisia și recepția faxurilor vor fi întrerupte.
- Dacă este programată o transmisie întârziată (funcția #25 de la pagina 41) și o cădere de tensiune împiedică expedierea documentului la ora setată, documentul va fi expedit la restabilirea alimentării cu tensiune.
- Dacă sunt stocate documente fax în memorie, acestea se vor pierde. La restabilirea alimentării cu energie, se va imprima un raport de avarie în care se vor indica documentele din memorie care au fost șterse.

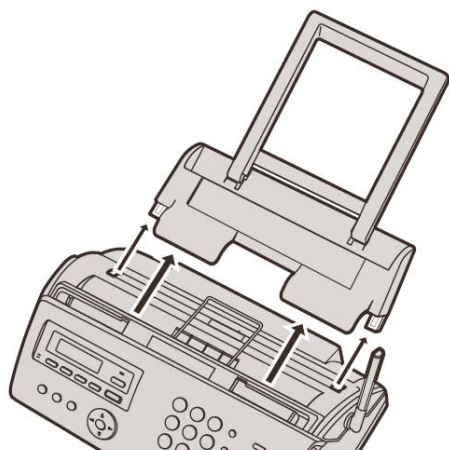
11.1 Blocaje ale hârtiei de înregistrare

11.1.1 Când hârtia de înregistrare s-a blocat în interiorul aparatului

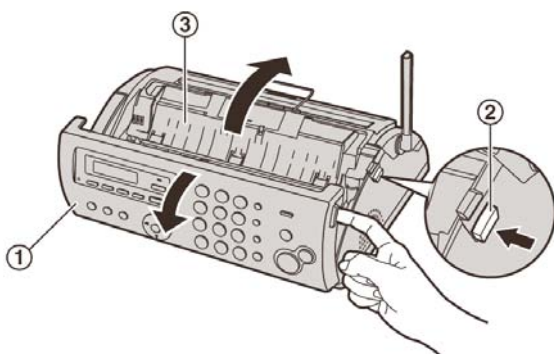
Afișajul va indica următoarele:
- "PAPER JAMMED" (Hârtie blocată)

Important:

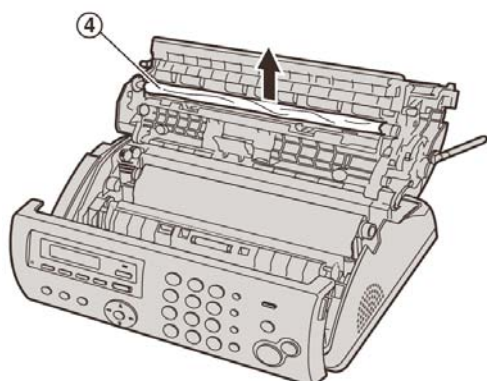
- Scoateți hârtia de înregistrare, apoi scoateți tava de hârtie, în caz contrar hârtia poate fi alimentată incorect sau se poate bloca.



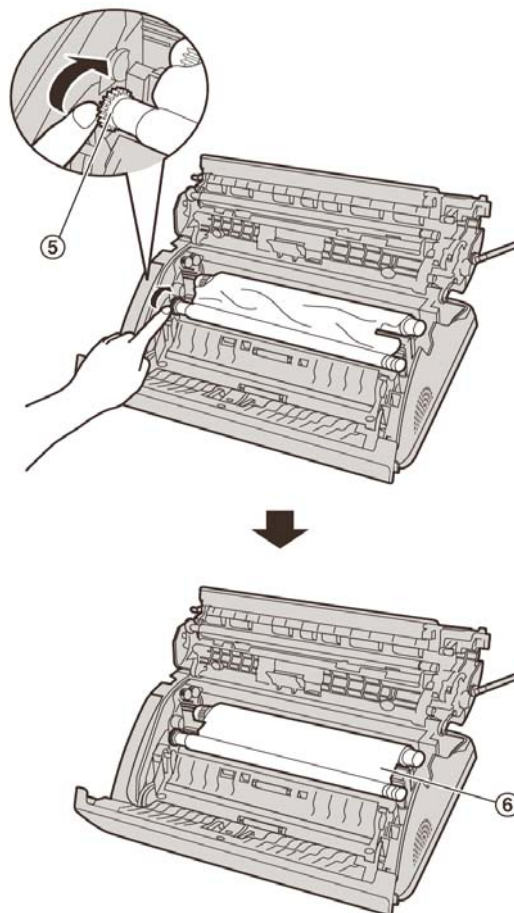
- 1 Deschideți capacul frontal (1), apăsați butonul verde (2), apoi deschideți capacul posterior (3).



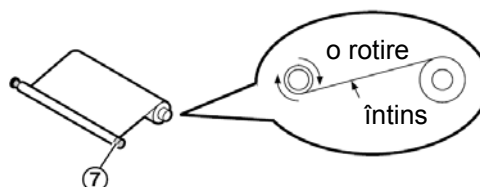
- 2 Scoateți hârtia de înregistrare blocată (4).



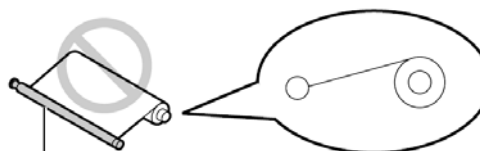
- 3 Rotiți capătul albastru (5) în direcția săgeții până când filmul cu cerneală este strâns (6) și cel puțin un strat al filmului cu cerneală este înfășurat în jurul miezului albastru (7).



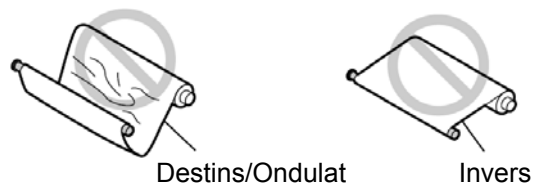
Corect



Inc corect

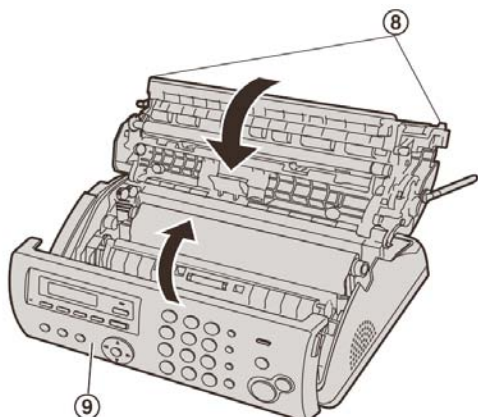


Filmul albastru nu este înfășurat în jurul miezului albastru.



11. Întreținere

- 4 Închideți ferm capacul posterior apăsând pe zona punctată de la ambele capete (8), apoi închideți ferm capacul frontal (9).

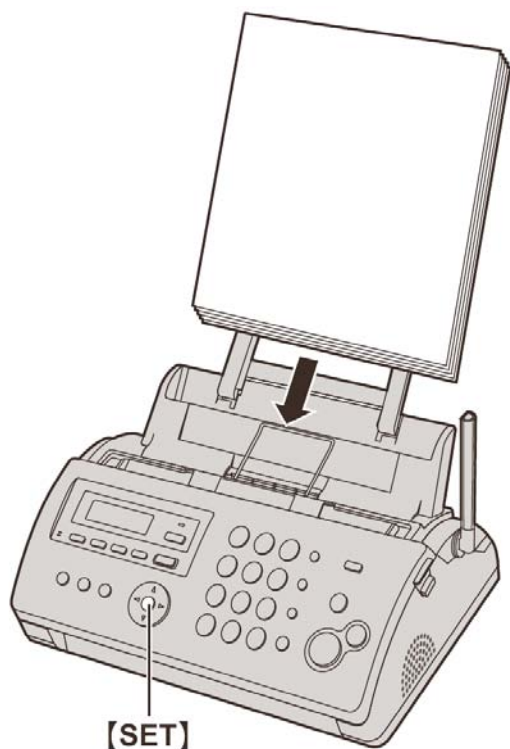


- 5 Instalați tava de hârtie (pagina 14), apoi introduceți cu atenție hârtia de înregistrare (pagina 14).

11.1.2 Când hârtia de înregistrare nu este introdusă în mod adecvat în aparat

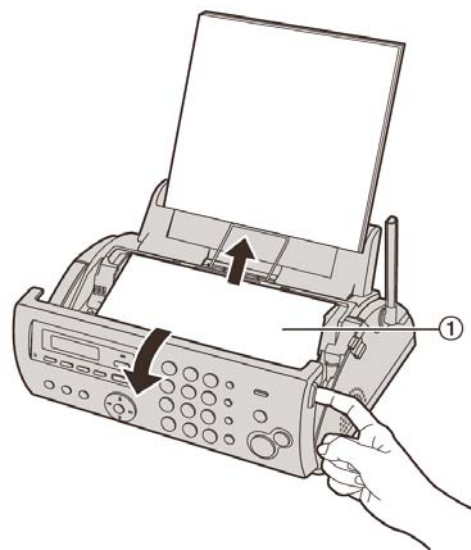
Afișajul va indica următoarele:
- "CHECK PAPER" (Verificați hârtia)

Scoateți hârtia de înregistrare și îndreptați-o. Introduceți hârtia și apăsați [SET] (Setare) pentru a anula mesajul.



11.2 Blocaje ale documentelor

- 1 Deschideți capacul frontal. Scoateți cu atenție documentul blocat (1).



- 2 Închideți ferm capacul frontal.

Notă:

- Nu extrageți cu forța hârtia blocată înainte de a deschide capacul frontal.

11.3 Alimentator document/ alimentator hârtie de înregistrare/curățarea sticlei scannerului

Curățați alimentatorul de document/alimentatorul de hârtie de înregistrare/sticla scannerului atunci când:

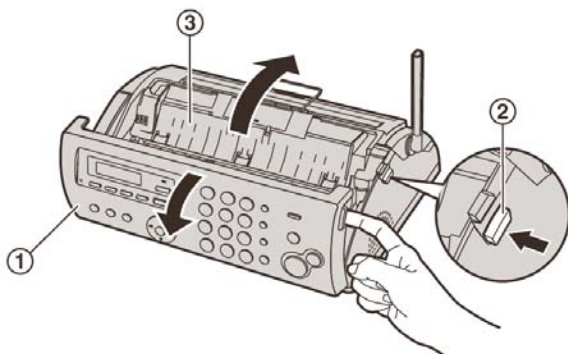
- Documentele sau hârtia de înregistrare sunt alimentate incorect în mod frecvent.
- Apar dăre sau linii albe/negre pe documentul original la trimitere sau copiere.

Important:

- Scoateți hârtia de înregistrare, apoi scoateți tava de hârtie, în caz contrar hârtia poate fi alimentată incorect sau se poate bloca.



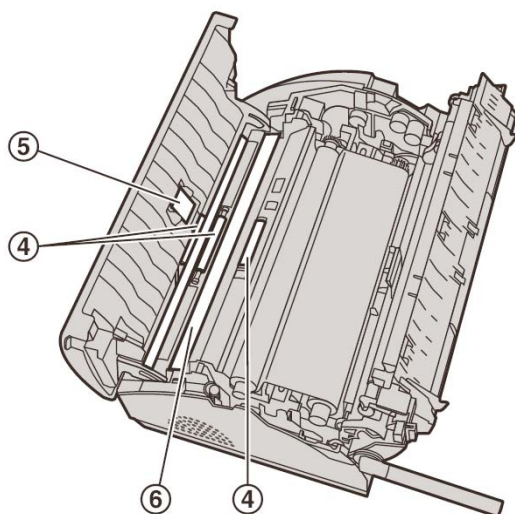
- 1 Deconectați cablul de alimentare și cablul liniei telefonice.
- 2 Deschideți capacul frontal (1), apăsați butonul verde (2), apoi deschideți capacul posterior (3).



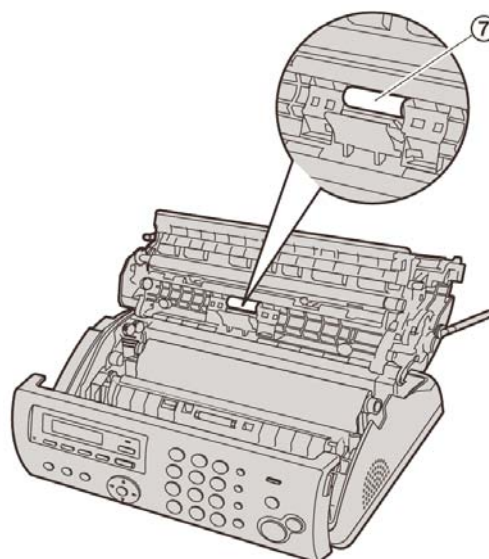
- 3 Curățați rolele de alimentare a documentului (4) și clapeta din cauciuc (5) cu o lavetă umezită cu alcool izopropilic și lăsați toate componentele să se usuce bine. Curățați sticla scannerului (6) cu o cârpă moale și uscată.

Atenție:

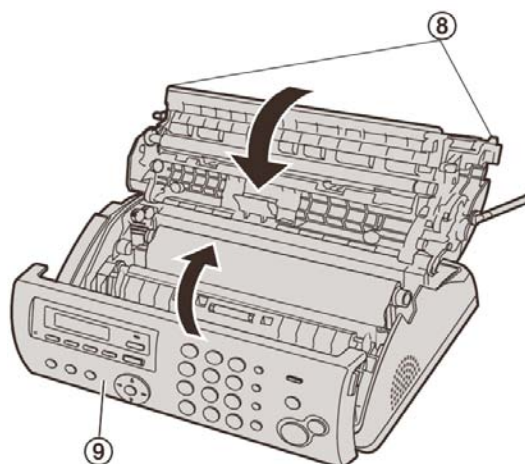
- Nu folosiți produse de hârtie, precum prosoape de hârtie sau șervețele.



- 4 Curățați rolele de alimentare a documentului (7) cu o lavetă umezită cu alcool izopropilic și lăsați toate componentele să se usuce bine.



- 5 Închideți ferm capacul posterior apăsând pe zona punctată de la ambele capete (8), apoi închideți ferm capacul frontal (9).



- 6 Instalați tava de hârtie (pagina 14), apoi introduceți cu atenție hârtia de înregistrare (pagina 14).
- 7 Conectați cablul de alimentare și cablul liniei telefonice.

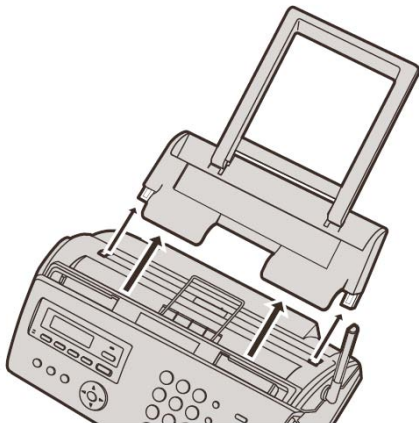
11.4 Curățarea capului termic

Dacă apar dăre sau linii albe/negre pe un document copiat/recepționat, verificați dacă nu există praf pe capul termic. Curățați praful termic pentru a elimina praful.

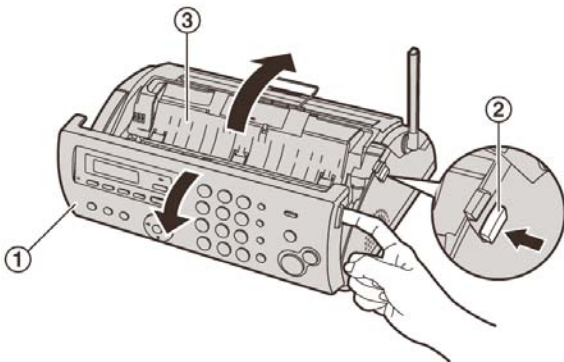
11. Întreținere

Important:

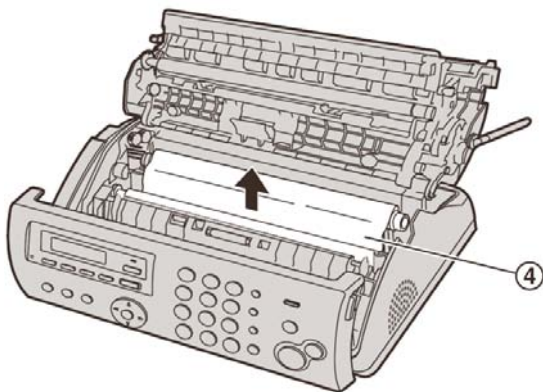
- Scoateți hârtia de înregistrare, apoi scoateți tava de hârtie, în caz contrar hârtia poate fi alimentată incorect sau se poate bloca.



- 1 Deconectați cablul de alimentare și cablul liniei telefonice.
- 2 Deschideți capacul frontal (①), apăsați butonul verde (②), apoi deschideți capacul posterior (③).



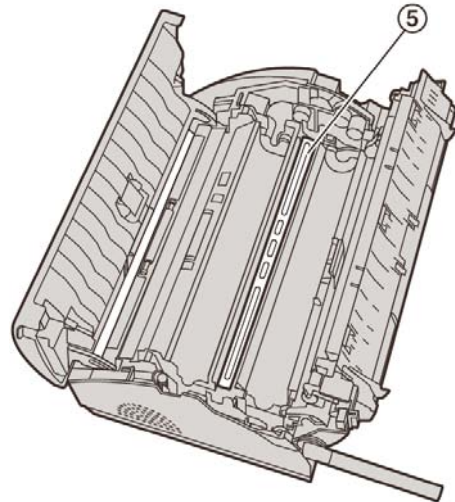
- 3 Scoateți filmul cu cerneală (④).



- 4 Curățați capul termic (⑤) cu o lavetă umezită cu alcool izopropilic și lăsați toate componentele să se usuce bine.

Atenție:

- Pentru a preveni defecțiunile cauzate de electricitatea statică, nu utilizați o cârpă uscată și nu atingeți direct capul termic.



- 5 Reinstalați filmul cu cerneală și închideți capacele (consultați pașii 4 - 7 de la pagina 12).
- 6 Instalați tava de hârtie (pagina 14), apoi introduceți cu atenție hârtia de înregistrare (pagina 14).
- 7 Conectați cablul de alimentare și cablul liniei telefonice.

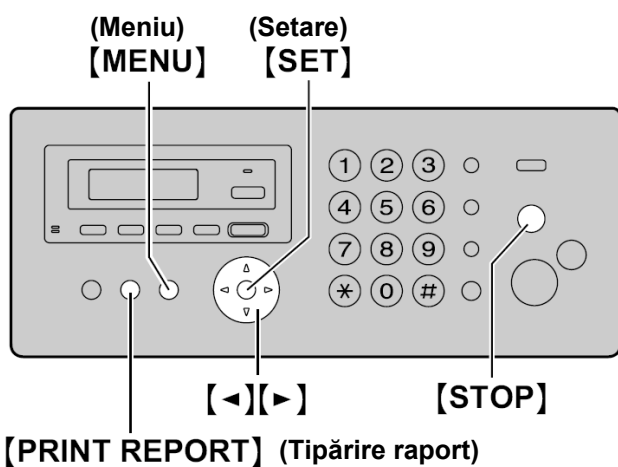
12.1 Liste de referință și rapoarte (Doar unitatea de bază)

Puteți tipări următoarele liste și rapoarte pentru a le putea consulta în viitor:

- "SETUP LIST" (Listă de configurare)
- "PHONEBOOK LIST" (Listă agendă telefonică)
- "JOURNAL REPORT" (Raport jurnal)
- "BROADCAST LIST" (Listă transmisii)
- "PRINTER TEST" (Test imprimantă)
 - Dacă pagina test tipărită prezintă dăre, puncte sau linii, curățați capul termic (pagina 63).
- "CALLER ID LIST" (Lista de identificare apelanți)

Puteți seta următoarele liste și rapoarte pentru a le tipări automat:

- "AUTO JOURNAL" (Jurnal automat)
 - Consultați funcția #22 de la pagina 40 pentru detalii.
- "AUTO CALL. LIST" (Listă apel automat)
 - Consultați funcția #26 de la pagina 41 pentru detalii.



- 1 [PRINT REPORT] (Tipărire raport)
- 2 Apăsăți [◀] sau [▶] în mod repetat pentru a afișa intrarea dorită.
- 3 [SET] (Setare)
 - Dacă selectați tipărirea listei sau a unui raport, tipărirea va începe.
Pentru a opri tipărirea, apăsați [STOP].
 - Dacă selectați "AUTO JOURNAL" (Jurnal automat) sau "AUTO CALL. LIST", apăsați [0] sau [1] pentru a selecta setarea dorită, apoi apăsați [SET] (Setare).
[0] "OFF" (Dezactivare)
[1] "ON" (Activare)
- 4 [MENU] (Meniu)

12.2 Specificații

12.2.1 Unitatea de bază

■ Linii aplicabile:

Rețea publică de telefonie în comutație

■ Dimensiune document:

Max. 216 mm lățime, max. 600 mm lungime

■ Suprafață efectivă de scanare:

208 mm

■ Suprafață efectivă de tipărire:

202 mm

■ Durată de transmisie*1:

Aprox. 12 s/pagină (ECM-MMR)*2

■ Densitate de scanare:

Orizontal: 8 pels/mm

Vertical: 3,85 linii/mm - la rezoluție standard,
7,7 linii/mm - la rezoluție fină/foto,
15,4 linii/mm - la rezoluție super fină

■ Rezoluție foto:

64 de niveluri

■ Tip scanner:

Senzor imagine de contact

■ Tip imprimantă:

Transfer termic pe hârtie simplă

■ Sistem de comprimare date:

Modified Huffman (MH), Modified READ (MR),
Modified Modified READ (MMR)

■ Viteză modem:

9.600 / 7.200 / 4.800 / 2.400 bps;
Continuare automată

■ Mediu de operare:

5° C - 35° C, 20 % - 80 % RH (umiditate relativă)

■ Dimensiuni:

KX-FC268: Aproximativ 106 mm înălțime x 374 mm lățime x 200 mm grosime

KX-FC278: Aproximativ 106 mm înălțime x 367 mm lățime x 200 mm grosime

■ Masă (Greutate):

KX-FC268: Aprox. 2,7 kg

KX-FC278: Aprox. 2,8 kg

■ Consum putere:

Standby:

KX-FC268: Aprox. 4,0 W

KX-FC278: Aprox. 2,5 W

Transmisie: Aproximativ 15 W

Recepționare: Aprox. 40 W (La recepționarea unui document cu procent de negru de 20 %)

12. Informații generale

Copiere: Aprox. 40 W (La copierea unui document cu procent de negru de 20 %)

Maximum: Aprox. 135 W (La copierea unui document cu procent de negru de 100 %)

■ Sursă de alimentare:

220 V - 240 V c.a., 50/60 Hz

■ Capacitatea memoriei fax*3:

Aprox. 25 de pagini la transmisie

Aprox. 28 de pagini recepționate în memorie

(Pe baza diagramei de test ITU-T No. 1 la rezoluție standard, fără utilizarea modului de corecție a erorilor.)

■ Capacitate memorie mesaj vocal*4:

Durată de înregistrare de aproximativ 15 minute

■ Capacitate memorie la copiere:

Aprox. 10 pagini (Pe baza schemei test ITU-T Nr. 1 la rezoluție fină.)

■ Proprietăți lumină LED CIS:

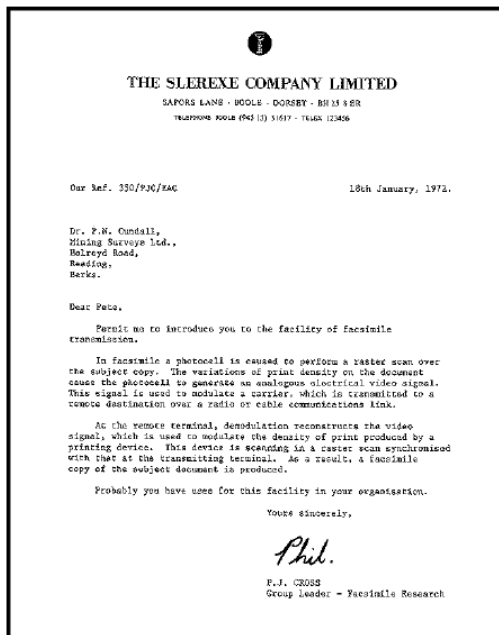
Putere radiație LED: Max. 1 mW

Lungime de undă: Gălbui Verde 570 nm tipic

Durata emisiei: Continuă

- *1 Viteza de transmisie depinde de conținutul paginilor, rezoluție, starea liniei telefonice și caracteristicile aparatului de fax al interlocutorului.
- *2 Viteza de transmisie se bazează pe schema de test ITU-T Nr. 1 cu modul original. În cazul în care caracteristicile aparatului de fax al interlocutorului sunt inferioare aparatului dumneavoastră, durata de transmisie ar putea crește.
- *3 Dacă apare o eroare la recepționarea faxului, precum un blocaj de hârtie sau dacă hârtia de înregistrare se termină, faxul respectiv și faxurile următoare vor fi păstrate în memorie.
- *4 Durata de înregistrare poate fi redusă de zgomotul de fundal al părții care efectuează apelul.

Schemă de test ITU-T Nr. 1



Notă:

- Designul și specificațiile se pot modifica fără notificare prealabilă.
- Imaginile și ilustrațiile din aceste instrucțiuni pot fi ușor diferite de produsul propriu-zis.

Specificații hârtie de înregistrare Dimensiune hârtie de înregistrare:

A4: 210 mm x 297 mm

Densitatea hârtiei de înregistrare:

64 g/m² - 80 g/m²

12.2.2 Receptorul fără fir

■ Standard:

DECT (Telecomunicații digitale fără fir extinse), GAP (Profil generic de acces)

■ Număr de canale:

120 Canale Duplex

■ Gama de frecvențe:

între 1,88 GHz și 1,90 GHz

■ Procedeu Duplex:

TDMA (Time Division Multiple Access)

■ Spațiere canal:

1,728 kHz

■ Rată de biți:

1,152 kbit/s

■ Modulație:

GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying)

■ Putere de transmisie RF:

Aprox. 10 mW (putere medie pe canal)

■ Codare voce:

ADPCM 32 kbit/s

■ Mediu de operare:

0 °C - 40 °C, 20 % - 80 % RH (umiditate relativă)

■ Dimensiuni:

Aproximativ 158 mm înălțime x 48 mm lățime x 30 mm grosime

■ Masă (Greutate):

Aproximativ 130 g

12.2.3 Încărcător (doar KX-FC278)

■ Mediu de operare:

0 °C - 40 °C, 20 % - 80 % RH (umiditate relativă)

■ Dimensiuni:

Aproximativ 52 mm înălțime x 75 mm lățime x 88 mm grosime

■ Masă (Greutate):

Aproximativ 60 g

■ Consum putere:

Standby: Aprox. 0,2 W

Maximum: Aproximativ 3,2 W

■ Sursă de alimentare:

Adaptor de alimentare (220 V - 240 V c.a., 50/60 Hz)

13.1 Index

#01 Data și ora: 19
 #01 Raport de expediere: 27
 #02 Sigla dumneavoastră: 20
 #03 Numărul dumneavoastră de fax: 20
 #06 Număr de semnale sonore FAX: 39
 #06 Număr de semnale sonore TAM: 32
 #10 Durată de înregistrare mesaj apelant: 39
 #11 Număr de identificare pentru operarea de la distanță: 39
 #13 Mod apelare: 18
 #17 Ton de apel exterior: 40
 #22 Raport jurnal automat: 27
 #23 Mod internațional: 40
 #25 Expediere întârziată: 41
 #26 Listă automată ID apelanți: 41
 #33 Reglarea orei: 41
 #34 Scanare rapidă: 27, 34
 #36 Reducere la recepție: 42
 #39 Contrast ecran LCD: 42
 #41 Cod de activare fax: 42
 #44 Alertă de recepție în memorie: 42
 #46 Recepție "prietenosă": 42
 #49 Deconectare automată: 43
 #54 Durată mesaj de întâmpinare: 43
 #58 Contrast scanare: 43
 #59 Copiere în agenda telefonică: 49
 #62 Mod ADSL: 43
 #67 Filtrarea apelurilor: 43
 #68 Selecție ECM: 43
 #72 Durata de reapelare/flash: 43
 #73 Mod de răspuns manual: 43
 #76 Ton de conectare: 44
 #77 Mod de răspuns automat: 44
 #78 Număr de semnale sonore TEL/FAX: 44
 #80 Setare implicită: 44

A

Accesorii: 9
 Agendă telefonică: 22, 23, 65
 Alarmă: 46
 Alertă de recepție în memorie: 42
 Alertă recepționare: 42
 Amprentă vocală oră/zi: 35
 Anulare: 47
 Apel în așteptare: 24
 Apelare în lanț: 22
 Apelarea numărului apelant: 24
 Apeluri de conferință: 48
 Apeluri pierdute: 24
 Ascultarea mesajelor înregistrate: 35, 36, 37
 Automat: 31

B

Blocaje document: 62
 Blocare taste: 21

C

Cădere de tensiune: 60
 Cod de activare fax: 42
 Colaționare: 34
 Conexiuni: 17
 Configurare: 65
 Contrast la scanare: 43
 Contrast: 42, 45
 Copiere: 34, 49
 Curățarea: 62

D

Data și ora: 19
 Deconectare automată: 43
 Difuzare: 28
 Dimensiune document: 27
 Din memorie: 27
 Durată Blitz: 43
 Durată de înregistrare mesaje apelanți: 39
 Durată reapelare: 43

E

Editare: 22, 23
 Efectuarea unui apel telefonic: 22, 23
 Expediere întârziată: 41
 Expediere: 27, 52
 Expedierea faxurilor: 28

F

Film cu cerneală: 12
 Filtrarea apelurilor: 43
 Funcția de convorbire automată: 22
 Funcții avansate: 40
 Funcții de bază: 39

H

Hârtie de înregistrare: 14, 61, 66

I

Instalarea: 15
 Intercom: 47
 Interzicere faxuri nedorite: 32
 Introducerea caracterelor: 50

Î

Încărcare: 18
Înlocuire: 15
Înregistrare: 47

J

Jurnal: 27, 52, 65

L

Limbă: 46
Linie secundară telefon: 30
LISTĂ AGENDĂ TELEFONICĂ: 65
Listă configurare: 65
LISTĂ DE IDENTIFICARE APELANT: 24, 41, 65
Listă de reapelare: 21
LISTĂ TRANSMISII: 65
Localizator: 48
Logo: 20

M

Manual: 27, 30
Mărire/Reducere: 34
Mesaj sosit: 37, 39
Mesaje 52, 54
Mesaje memorate: 36
Mesajul de întâmpinare: 35, 36
Mod ADSL: 43
Mod apelare: 18
Mod FAX ONLY (Doar fax): 29, 32, 39
Mod internațional: 40
Mod TAM/FAX: 29, 31
Mod TEL/FAX: 29, 30
Mod TEL: 29, 30
Număr de fax: 20
Număr de identificare pentru operare de la distanță: 37, 39

O

O singură atingere: 23

P

Performanțe: 18
Pictograme: 10
Pornire/Oprire (Receptor fără fir): 18
Pornire/oprire: 18
Programare difuzare: 65
Programare receptor fără fir: 44
Programare unitate de bază: 39

R

Raport de expediere: 27
RAPORT JURNAL: 27, 65
Reapelare din memorie: 21
Reapelare Unitate de bază: 21, 27, 28
Recepție "prietenoasă": 42
Receptoare fără fir suplimentare: 47
Receptor fără fir: 10, 19, 22, 45
Reducere la recepție: 42
Reglarea orei: 41
Repetor: 47
Resetare (Unitate de bază): 44
Rezoluție: 27, 34

S

Scanare rapidă: 27, 34
Selecție ECM: 43
Selecție: 32
Serviciul de identificare apelant: 24, 65
Setare de răspuns automat: 43, 44
Ștergerea: 22, 23
Stocare: 22, 23, 26

T

TAM/FAX: 35, 37, 39, 43
Taste programabile 10
Tavă hârtie: 14
TEL/FAX: 44
Test imprimantă: 65
Ton de apel Unitate de bază: 40
Ton de conectare: 44
Tonuri taste: 45
Transferul apelurilor: 48
Transmisie prin difuzare: 28

U

Unitate de bază Agendă telefonică: 28
Unitate de bază Apelare cu o singură atingere: 28
Unitate de bază: 9, 19, 23, 45
Utilizarea sistemului de la distanță: 37

V

Volum: 69

CE 0682

Producător:

Panasonic System Networks Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japonia

Web site global:

<http://www.panasonic.net/>

Drepturile de autor:

- Drepturile de proprietate intelectuală asupra acestui material aparțin Panasonic System Networks Co., Ltd., și pot fi reproduse numai pentru uz intern. Orice altfel de reproducere, integrală sau parțială, este interzisă fără acordul exprimat în scris de Panasonic System Networks Co., Ltd.

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2010



FC268FX

PNQX3074ZA CM1010DA0